MON PROJET Québec

A GUIDE to Submitting an Application for a Certificat de sélection du Québec

Regular Program for Skilled Workers



C-0552-AN (2015-07-22)

Table of contents

Useful information about this Guide and Mon projet Québec	4
Applying for a Certificat de sélection du Québec	5
Sections to be completed	
Current home address	
Diplomas	
Diploma search	
Additional information	
Search for the educational institution	
Search the area of training	
Mutual Recognition Arrangement	59
Professional path	
Professional experience	
Profession or trade you plan to practise in Québec	
Language proficiency	
Proficiency in spoken French	
Proficiency in written French	
Proficiency in spoken English	
Proficiency in written English	103
Status history	
Stays in Québec	119
Family in Québec	
Previous applications	130
Authorization to release information	
Financial autonomy	150
Correspondence address	
Settlement region	
Information sources	158
Modifying your application	
Submitting your application	
Paying your application fee	

Online payment	173
Pay later	
Appendix A	
Appendix B	
Appendix C	
Appendix D	

Useful information about this Guide and Mon projet Québec

The words in green refer to the various features in **Mon projet Québec** (buttons, fields, pages, etc.).

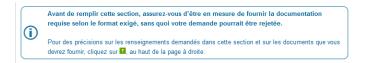
To help you through the process, each step will be explained.

In **Mon projet Québec**, the word *vous* (*you*) refers to the person for whom the information is being provided. For example, if, as the principal applicant, you are completing the page **Renseignements sur l'identité** for your spouse, the word *vous* (*you*) used in the statements on this page refers to your spouse.

It is important that you answer the questions in French. If necessary, you can use an online translation tool like the ones found on the Internet to translate answers that must be entered in certain fields if they are short and simple, such as the name of your country of origin, your mother tongue or your professional title. However, we advise you to proceed with caution, since these tools sometimes provide incorrect translations.

You will often see the message below.

Before completing this section, make sure you are able to provide the necessary documentation in the required format, otherwise your application will be rejected.



For more details about the information required in this section and to find out about the documents you must provide, consult the Foire aux questions (in French only) by clicking on the icon 2 at the top right of the page.

The icon gives you access, among other things, to the list of documents that you must submit in order to certify the information you have provided in your application for a Certificat de sélection du Québec.

To find out more about the pages Faire une demande, Mon Dossier, Mes documents and Mon compte, consult the FAQ (in French only) on any page that provides links in Mon projet Québec.

Applying for a Certificat de sélection du Québec

The next few pages will describe each of the steps you must follow in order to submit an application for a Certificat de sélection du Québec (Québec selection certificate), from the information on the identity of your family members to payment of your application fee. In order to submit an application, you must first create an account with **Mon projet Québec** and access it. To find out how to do this, consult *Mon Projet Québec, A Guide to Creating and Managing an Account*.

Note that in each section of **Mon projet Québec**, you must complete all fields marked with an asterisk (*).

1 After you have accessed your account, the page Historique de mes demandes will open. It provides the history of your applications.

Immigration, Diversité et Inclusion Québec 🔯 😫	Accueil Plan du site	Pour nous joindre	Portail Québec	Documents uti	les FAQ Messagi	es Déconnexion
Vous êtes ici : Accueil > Mon dossi	er	, La	Alight	11 2	Mon proje	et Québec Robert Yanou
		Faire une demand	e Mon dossier	Mes documents	Mon compte	?
Historique de mes	demandes	Votre dossier ne c	ontient aucune den	nande.		
	F		alité Sécurité Acc lébec III ent du Ouébec, 2013			

2 Click on Faire une demande to fill out an application.

ous êtes ici:Accueil≻ Mon dossier	All Alices	Mon proj	et Québec Robert Yano
	(Faire une demande) Mon dossier	Mes documents Mon compte	?
Historique de mes deman	Ides		
	Votre dossier ne contient aucune dem	ande.	

The page Faire une demande will open.

Yous êtes ici : Accueil > Faire une demande	All Alexander	Mon projet Québe Robert Y
	Faire une demande Mon dossier Mes documents	Mon compte
Faire une demande		
Immigration		
-	Q)	
Programme régulier- Travailleurs Qualifiés	COMMENCER Nombre de demandes reçues : 5 005	Nombre maximal accepté : 10 00
	Politique de confidentialité Sécurité Accessibilité Ouébec III	
	© Gouvernement du Québec, 2015	
on <u>commencer</u> to beg	in.	
Immigration, Diversité		
Diversité et Inclusion	u site Pour pous joindre Portail Quében - Documents utile	s Fål) Messages Décorpevi
Diversité et Inclusion	u site Pour nous joindre Portail Québec Documents utile	
et Indusion Québec 🖬 🚯 Ascuail Planc	u site Pour nous joindre Portai Québeo Documents uble	Mon projet Québe
Diversité et Inclusion	And Alegander 1	Mon projet Québe Robert Y
Vous étes ici : Accueil > Faire une demande	u site Pour nous joindre Portail Québes Documents utile	Mon projet Québe
et Indusion Québec 🖬 🚯 Ascuail Planc	And Alegander 1	Mon projet Québe Robert Y
Vous étes ici : Accueil > Faire une demande	And Alegander 1	Mon projet Québe Robert Y
Vous êtes ici : Accueil > Faire une demande	Faire une demande Mon dossier Mes documents	Mon projet Québe Robert Y
Vous êtes loi : Accueil > Faire une demande Faire une demande Immigration	Faire une demande Mon dossier Mes documents	Mon projet Québe Robert Mon compte
Vous êtes ici : Accuell > Faire une demande Faire une demande Immigration - Certificat de sélection du Québec (CS _ Programme régulier-	Faire une demande Mon dossier Mes documents	Mon projet Québe Robert V Mon compte
	Immigration - Certificat de sélection du Québec (CS - Programme régulier- Travailleurs Qualifés	Inmigration • Certificat de sélection du Québec (CSO) • Programme régulier- • Travailleurs Qualités COMMENCER Nombre de demandes reçues : 5 005 Politique de confidentialité Sécurité Accessibilité Québec III • Gouvernement du Québec, 2015 ON COMMENCER to begin.

The page Exigences liées à la demande de Certificat de sélection du Québec will open. This page explains the application requirements.

us êtes ioi : Acoueil > Faire une demande > Exigences as à la demande de CSQ	, Ash.	AL CALL		Mon projet	Québeo Robert Ya
	Faire une demande	Mon dossier	Mes documents	Mon compte	
Exigences liées à la demande (de certificat de s	élection du	Québec		
Avant de présenter une demande d'immigration rapidement et gratuitement, utilisez <u>l'évaluation</u>			ices que le Québec v	vous sélectionne. Pour l	e faire
Vous n'avez aucun document à soumettre au m attester la véracité des renseignements que vou votre demande sera rejetée.					
Pour bien préparer votre demande, consultez le	formulaire <u>Documents so</u>	umis à l'appui de	la demande de cert	ificat de sélection.	
Sachez que vous êtes entièrement responsable qui vous accompagnent.	e de la véracité des renseiç	gnements que vo	us fournissez à votre	sujet et au sujet des pe	ersonnes
	🔲 J'ai lu et compri:	s les exigences *			
	CONTINUER	ANNULER			

© Gouvernement du Ouébec, 2015

4 Read the requirements. To read the English translation, go to Appendix D. If you wish, you can consult the preliminary immigration assessment (évaluation préliminaire d'immigration) and the list of the documents to support your Application for Selection Certificate (Documents à soumettre à l'appui de la demande de certificat de sélection), by clicking on the respective links to open them in a new window. Then, return to the page that describes the requirements and checkmark the box indicating that you have read and understood them (J'ai lu et compris les exigences). The button Continuer will appear in green at the bottom of the page.

5	Click on	CONTINUER	to continue.
---	----------	-----------	--------------

s êtes ici : Accueil > Faire une demande > Exigences : à la demande de CSQ	J.C.	AL CALL		Mon projet Qu	uél Robe
	Faire une demande	Mon dossier	Mes documents	Mon compte	
xigences liées à la demande	de certificat de s	élection du	Québec		
Avant de présenter une demande d'immigratio		line centiles sho		rous cólostianna. Pour la fai	iro
rapidement et gratuitement, utilisez l'évaluation			ices que le Quebec i	vous selectionne. Pour le lai	ire
Vous n'avez aucun document à soumettre au n					
vous n'avez aucun document a soumetre au n attester la véracité des renseignements que vo votre demande sera rejetée.					
attester la véracité des renseignements que vo votre demande sera rejetée.	ous aurez fournis. Vous aur	ez 90 jours pour f	ournir tous les docur	ments exigés, à défaut de qu	
attester la véracité des renseignements que vo	ous aurez fournis. Vous aur e formulaire <u>Documents so</u>	ez 90 jours pour f umis à l'appui de	ournir tous les docur e la demande de cert	nents exigés, à défaut de qu ificat de sélection.	101
attester la véracité des renseignements que vo votre demande sera rejetée. Pour bien préparer votre demande, consultez le Sachez que vous êtes entièrement responsabl	ous aurez fournis. Vous aur e formulaire <u>Documents so</u>	ez 90 jours pour f umis à l'appui de	ournir tous les docur e la demande de cert	nents exigés, à défaut de qu ificat de sélection.	101
attester la véracité des renseignements que vo votre demande sera rejetée. Pour bien préparer votre demande, consultez le Sachez que vous êtes entièrement responsabl	ous aurez fournis. Vous aur e formulaire <u>Documents so</u>	ez 90 jours pour f umis à l'appui de gnements que vo	ournir tous les docur e la demande de cert us fournissez à votre	nents exigés, à défaut de qu ificat de sélection.	101

Québec III © Gouvernement du Québec, 2015

A message will appear.



6 The message asks you to make sure that your first and last names are entered exactly as they appear on your passport. After you have read the message, click on _______. The page on identity information (Renseignements sur l'identité) will

open.

By default, some fields already contain information that you entered when you created your account. Among other things, you were given the title of principal applicant (Requérant principal). You must now complete all the mandatory fields.

NOTE: The word *vous* (*you*) refers to the person for whom the information is being provided. For example, if, as the principal applicant, you are completing this page for your spouse, the word *vous* (*you*) used here refers to your spouse.

Renseignements sur l'identité	
Avant de compléter cette section, assurez-vous d'être format exigé, sans quoi votre demande pourrait être re	en mesure de fournir la documentation requise selon le ajetée.
Pour plus de précision sur les informations demandées d vous seront exigés, consultez la Foire aux questions en c	ans cette section et pour vous informer sur les documents qui liquant sur l'icône 🔽 en haut à droite de la page.
Implication dans la demande	
À quel titre cette personne est-elle visée par la demande?	* Cette personne vous accompagnera-t-elle?
Requérant principal	Oui
dentité de la personne	
Nom(s) de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le passeport *	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *
Yanou	
Aucun nom de famille sur le passeport	Aucun prénom sur le passeport
Bexe *	Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *
Masculin 🔻	1962-01-13
ville de naissance *	Pays de naissance *
Douala	Cameroun
Citoyenneté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité
Cameroun 🔻	
Première langue matemelle *	Deuxième langue maternelle
BASSA T	FRANÇAIS
État matrimonial actuel *	
Marié(e) v	
Autres noms sous lesquels vous êtes connu	
Dans cette section, veuillez indiquer tous les noms sous l incluant en particulier votre nom à la naissance, mais éga (avant et après changement de nom), votre nom après ma	lement tous vos noms usuels, vos noms légaux
Nom(s) de famille Prénom(s) Type	
	AJOUTER

Once you have provided all of the necessary information on the principal applicant (that is, yourself), you can enter the information about your <u>family members</u>.

NOTE: Children who are 19 years of age or older and do not have any physical or mental disability must submit their own application for a Certificat de sélection du Québec. Moreover, children who are 19 years of age or older and are full-time students are not considered dependents and must therefore submit their own application.

7 If you are the person who created the account, the content of the fields À quel titre la personne est-elle visée par la demande? (In what capacity in this person involved in the application?) and Cette personne vous accompagne-t-elle? (Is this person accompanying you?), in the zone on personal information, under Renseignements sur la personne, will appear in a shaded grey box. You cannot modify the content of these fields.

	Avant de compléter cette section, assurez-vous d'ê format exigé, sans quoi votre demande pourrait être	tre en mesure de fournir la documentation requise selon l e rejetée.
Ú	Pour plus de précision sur les informations demandé documents qui vous seront exigés, consultez la Foire page.	ies dans cette section et pour vous informer sur les aux questions en cliquant sur l'icône 🖬 en haut à droite de
nplicat	ion dans la demande	
quel ti	tre cette personne est-elle visée par la demande? *	Cette personne vous accompagnera-t-elle?
Requér	ant principal 🛛 😪	Oui
om(s) o 'anou	de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le passeport *	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport * Robert
	un nom de famille sur le passeport	Aucun prénom sur le passeport
exe *	in nom de lamile sur le passeport	
exe - Vlascul	in 👻	Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1962-01-13
ille de i	naissance *	Pays de naissance *
)ouala		Cameroun
itoyenn	eté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité
Camer	oun 💌	
	alangue maternelle *	Deuxième langue maternelle
		FRANÇAIS

8 If you are adding a person to your application, enter this person's last names as they appear on their passport, in the field Noms de famille inscrits dans le passeport.

format exigé, sans quoi votre demande pourrait être	re en mesure de fournir la documentation requise selon le rejetée.
Pour plus de précision sur les informations demandées vous seront exigés, consultez la Foire aux questions er	s dans cette section et pour vous informer sur les documents qu a cliquant sur l'icône 🚺 en haut à droite de la page.
nplication dans la demande	
l quel titre cette personne est-elle visée par la demande	
Requérant principal	• Oui
dentité de la personne	
Nom(s) de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport*
basseport*	Robert
Yanou	
Aucun nom de famille sur le passeport	Aucun prénom sur le passeport
Seve *	Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *
Masculin 🔻	1962-01-13
/ille de naissance *	Pavs de naissance *
Douala	Cameroun
Citovenneté ou nationalité *	Autre citovenneté ou nationalité
T	
Première langue matemelle *	Deuxième langue matemelle
•	
État matrimonial actuel *	
•	
Autres noms sous lesquels vous êtes connu	
Dans cette section, veuillez indiquer tous les noms sous	
ncluant en particulier votre nom à la naissance, mais ég avant et après chanœement de nom), votre nom après r	
aran at apres changement de nonn, voue nonn apres r	nanago, eu.
Nom(s) de famille Prénom(s) Type	

9 If there is no last name on the passport, checkmark the box Aucun nom de famille sur le passeport.

(i)	Avant de completer cette section, assurez-vo format exigé, sans quoi votre demande pourr	ous d'être en mesure de fournir la dooumentation requise selon le rait être rejetée.
		nandées dans cette section et pour vous informer sur les doouments qui ttions en oliquant sur Picône 🔽 en haut à droite de la page.
Implica	tion dans la demande	
À quel t	itre cette personne est-elle visée par la de	mande? * Cette personne vous accompagnera-t-elle?
Requé	rant principal	▼ Oui
Nom(s) passep	i de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le ort *	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport* Robert
passep	ort*	Robert
🗹 Auci	un nom de famille sur le passeport)	Aucun prénom sur le passeport
Sexe * Masci	ılin 🔻	Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1962-01-13
Ville de	naissance*	Pays de naissance *
Douala		Cameroun
Citoyen	neté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité
		Deuxième langue maternelle

10 Then enter this person's first names as they appear on their passport, in the field Prénoms inscrits dans le passeport.

	Avant de compléter cette section, assurez-vous d'é format exigé, sans quoi votre demande pourrait êtr	être en mesure de fournir la documentation requise selon le re rejetée.
()	Pour plus de précision sur les informations demand documents qui vous seront exigés, consultez la Foire page.	ées dans cette section et pour vous informer sur les e aux questions en cliquant sur l'icône 🖬 en haut à droite de la
Implica	tion dans la demande	
À quel t	tre cette personne est-elle visée par la demande? *	Cette personne vous accompagnera-t-elle?
Requé	rant principal 🗸 🗸	Oui
Nom(s)	de la personne de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le passeport *	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport * Robert
Nom(s) Yanou	de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le passeport *	Robert
Nom(s) Yanou 🔲 Auc		Robert
Nom(s) Yanou D Auc Sexe *	de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le passeport * un nom de famille sur le passeport	Robert Aucun prénom sur le passeport Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *
Nom(s) Yanou 🔲 Auc	de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le passeport * un nom de famille sur le passeport	Robert
Nom(s) Yanou D Auc Sexe * Mascu	de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le passeport * un nom de famille sur le passeport	Robert Aucun prénom sur le passeport Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *
Nom(s) Yanou Auc Sexe * Mascu	de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le passeport * un nom de famille sur le passeport in naissance *	Robert Aucun prénom sur le passeport Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1962.01.13
Nom(s) Yanou Auc Sexe * Mascu Ville de Douala	de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le passeport * un nom de famille sur le passeport in naissance *	Robert Aucun prénom sur le passeport Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1962.01.13 Pays de naissance *
Nom(s) Yanou Auc Sexe * Mascu Ville de Douala	de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le passeport * un nom de famille sur le passeport in naissance * eté ou nationalité *	Robert Aucun prénom sur le passeport Date de naissance (AAAA-MM-JU) * 1962.01.13 Pays de naissance * Cameroun
Nom(s) Yanou Auc Sexe * Mascu Ville de Douala Citoyeni Camer	de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le passeport * un nom de famille sur le passeport in naissance *	Robert Aucun prénom sur le passeport Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1962.01.13 Pays de naissance * Cameroun Autre citoyenneté ou nationalité

11 If there is no first name on the passport, checkmark the box Aucun prénom dans le passeport.

	format exigé, sans quoi votre demande pourrai	s d'être en mesure de fournir la documentation requise selon le t être rejetée.
		ndées dans cette section et pour vous informer sur les documents qui Ins en oliquant sur l'icône 🖬 en haut à droite de la page.
	tion dans la demande	
À quel t	itre cette personne est-elle visée par la dem	ande? Cette personne vous accompagnera-t-elle?
Requé	erant principal	▼ Oui
Identité	de la personne	
Nom(s) passep) de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le port *	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *
Yanou		
Auci	un nom de famille sur le passeport	🖌 Aucun prénom sur le passeport
Sexe *		Date de naissance (AAAA-MM-JJ)*
Mascu	ulin 🔻	1962-01-13
ville de	naissance *	Pays de naissance *
Douala		Cameroun
Citoyen	neté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité
	re lanαue maternelle *	Deuxième langue maternelle

12 In the dropdown list Sexe, click on the dropdown button → and select Masculin (for a man or boy) or Féminin (for a woman or girl). For the principal applicant, the sex appears automatically.

Renseignements sur l'identité	
format exigé, sans quoi votre demande pourra	us d'être en mesure de fournir la documentation requise selon le It être rejetée. nandées dans cette section et pour vous informer sur les Foire aux questions en cliquant sur l'icône îd en haut à droite de la
Implication dans la demande	
À quel titre cette personne est-elle visée par la demand	
Requérant principal	V Oui V
Identité de la personne	
Nom(s) de famille, tel(s) qu' indiqué(s) sur le passeport	
Yanou	Robert
Aucun nom de famille sur le passeport	Aucun prénom sur le passeport
Sexe *	Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *
Masculin 🕑	1962-01-13
Ville de naissance *	Pays de naissance *
Douala	Cameroun
Citoyenneté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité
Cameroun	v V
Première langue maternelle *	Deuxième langue maternelle
BASSA	Y FRANÇAIS
État matrimonial actuel * Marié(e)	V

13 Click on the icon a to the right of the field for date of birth (Date de naissance) to open the calendar, and select the date of birth by following the steps described below. For the principal applicant, the date of birth appears automatically.
 TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).

Avant de compléter cette section, assurez-vous d'él format exigé, sans quoi votre demande pourrait être			fourni	r la do	cumer	ntation	requise se	lon le
Pour plus de précision sur les informations demandées vous seront exigés, consultez la Foire aux questions er								ents qui
mplication dans la demande								
À quel titre cette personne est-elle visée par la demande	e?* (Cette pe	ersonr	ne vou	is acc	ompa	gnera-t-el	le?
Conjoint	•	Oui						•
Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport Essouck Aucun nom de famille sur le passeport Sexe * Féminin	Tanj	ya lucun pi e de nai	rénom esanc	n sur l Ne (AA	e pas: AA-Mb	seport	le passep	ort*
ville de naissance *		Déc.		• 2	014	٠		
	L	м	м	J	٧	s	D	
Citoyenneté ou nationalité *	1	2	3	4	6	6	7	
*	8	9	10	11	12	13	14	
	15	5 18	17	18	19	20	21	
Dramière langue scalassalle +								
Première langue maternelle *	22	23	24	25	26	27	28	

14 Click on the dropdown button → and select the year of birth. If necessary, use the cursor ■ to scroll down the list of years.

Renseignements sur l'identité								
Avant de compléter cette section, assurac-vous d'âtr format exigit, sans quoi votre demande pourrait être Pour plus de précision sur les informations demandées vous seront exigés, consultez la Foire aux questions en	rejetée. dans cett	e sectio	n et p	our	vous inform	nersur	les docum	
Implication dans la demande À quel titre cette personne est-elle visée par la demande								
A quei titre cette personne est-elle visee par la demande Conjoint		eπe pe)ui	rson	18 \	ous acco	mpag	inera-t-e	187
Conjoint		/ui						•
Identité de la personne								
Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport			el(s)	qu'i	ndiqué(s) sur l	e passe	ort*
Fssouck	Tanya	1						
ESSOUCK								
Aucun nom de famille sur le passeport	🔲 Au	cun pi	énon	ารเ	ir le pass	eport		
Sexe *	(Date (io nai	eeanr	· o (AAAA-MM	. LD *		
Féminin T	- Courte of	ic nui			****	00)		
		_] [:::::::]			\cap		
Ville de naissance *	0	Déc.		۲	1969	U	0	
	L	м	м		1967	*	D	•
					1968 1969	- 11		
Citoyenneté ou nationalité *	1	2	3	4	1970	-	7	
•	8	9	10	1	1971		14	۲
Première langue maternelle *	15	16	17		1972		21	
	22	23	24	2	1973 1974		28	
	29	30	31		1974			
État matrimonial actuel *					1976	_		
•					1977	Í		
					1978			
Autres noms sous lesquels vous êtes connu					1979 1980			
Aucun nom de Aucun prénom					1981	E	,	^
lamme					1982			
					1983			
ll n'y a aucun autre nom sou	s leque	vous	êtes	con	1984			
	-				1985 1986	-		
					1960	_		-

Click on the dropdown button • and select the month of birth.

Renseignements sur l'identité

format exigé, sans quoi votre demande pourrait être							
 Pour plus de précision sur les informations demandées vous seront exigés, consultez la Foire aux questions en 							ents qui
mplication dans la demande							
À quel titre cette personne est-elle visée par la demande	?* C	ette persor	ine vou	s acc	ompa	gnera-t-ell	e?
Conjoint		Dui					•
dentité de la personne Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport		om(s) tel(s)	qu'ind	iqué(s	s) sur	le passep	ort*
Essouck	Tanya	a					
Aucun nom de famille sur le passeport	🔲 Au	icun prénoi	n sur li	e pas:	sepor		
Bexe *	Date	de naissar	ice (AA	AA-MN	(-JJ) *		
Féminin 🔻			_				
/ille de naissance *	0	Sept.	•1	969	۲	0	
	L	Janv. Févr.)	v	s	D	•
Citoyenneté ou nationalité *	1	Mars Avril	4	5	6	7	
▼	8	Mai	1	12	13	14	•
Première lanque matemelle *	15	Juin Juil	8	19	20	21	
▼	22	Août	6	26	27	28	
État matrimonial actuel*	29						
Etat matrimonial actuel "		Oct. Nov.					
•		Déc.					

Select the day of birth.

(i)	Avant de compléter cette secti format exigé, sans quoi votre o			sure de	fourn	ir la do	cumer	tation	requise se	lon le
	Pour plus de précision sur les in vous seront exigés, consultez la									ents qui
	tion dans la demande									
	titre cette personne est-elle vis	sée par la demande? *	C	ette pe	erson	ne vou	is acc	ompa	gnera-t-el	le?
Conjo	int	•		Oui						
	e de la personne) de famille, tel(s) qu'indiqué(s				tel(s)	qu'ind	iqué(s	s) sur	le passep	ort*
Essou	:k	Ľ	any	a						
	un nom de famille sur le pass			ucun pi						
Sexe *	in T	[P		de nai	ssan	ce (AA	AA-MN	1-JJ) *		
Fémin	in •			_	[]					
Ville de	naissance*		0	Sept	t.	• 1	969	•	0	
			L	м	м	J	V	s	•	
Citoyer	ineté ou nationalité *		1	2	3	4	6	6	7	
		•	8	9	10	11	12	13	14	
Premièr	re langue maternelle *		15	-10-	17	18	19	20	21	
	-	v	22	23	24	25	26	27	28	
Étation	atrimonial actuel *		29	30						
		L								

The calendar will close and the date appears in the date of birth field **Date de naissance**, as in the example below.

À quel titre la personne est-elle visée par cette dema	ande? *	Cette personne vous accompagnera-t-elle?	
Conjoint	~	Oui	~
Identité			
Noms de famille inscrits dans le passeport *		Prénoms inscrits dans le passeport *	
Essouck		Tanya	
Aucun nom de famille dans le passeport		Aucun prénom dans le passeport	
Sexe *		Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *	
Féminin	~	1969-09-09	
Ville de naissance *		Pays de naissance *	
			~
Citoyenneté ou nationalité *		Autre citoyenneté ou nationalité	
	~		~
Première langue maternelle *		Deuxième langue maternelle	
	~		~
État matrimonial actuel *			
	~		

17 In the field Ville de naissance, enter the name of the city of birth.

Avent de compléter action passion preuver vous d'ât	e en mesure de fournir la documentation requise selon le
format exigé, sans quoi votre demande pourrait être	
U	dans cette section et pour vous informer sur les documents qui
vous seront exigés, consultez la Foire aux questions en	
uplication dans la demande	
quel titre cette personne est-elle visée par la demande	?* Cette personne vous accompagnera-t-elle?
Conjoint	Oui
entité de la personne	
om(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *
ssouck	Tanya
Aucun nom de famille sur le passeport	Aucun prénom sur le passeport
8X8 *	Date de naissance (AAAA-MM-JJ)*
éminin T	1969-09-09
lle de naissance *	Pays de naissance *
ouala	
itovenneté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité
• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
remière lanque maternelle *	Deuxième langue maternelle
	Deuxieme langue matemene
tat matrimonial actuel *	
•	
utres noms sous lesquels vous êtes connu	
Aucun nom de 🛛 🔲 Aucun prénom	
mile	

18 Under Pays ou territoire de naissance, click on the dropdown button → and select the country or territory of birth from the list. Use the cursor I to scroll down the list of countries and territories.

Avant de compléter cette section, assurez-vous d'être	e en mesure de fournir la documentation requise selon le
format exigé, sans quoi votre demande pourrait être r	rejetée.
Pour plus de précision sur les informations demandées	dans cette section et pour vous informer sur les documents qui
vous seront exigés, consultez la Foire aux questions en	
implication dans la demande	
À quel titre cette personne est-elle visée par la demande'	?* Cette personne vous accompagnera-t-elle?
Conjoint	Oui
dentité de la personne	
Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *
Essouck	Tanya
ESSOUCK	
Aucun nom de famille sur le passeport	Aucun prénom sur le passeport
Bexe *	Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *
Féminin 🔻	1969-09-09
Ville de naissance *	
Nile de haissance " Douala	Pays de naissance *
Douala	Hresi
Citoyenneté ou nationalité *	Brunei
7	Bulgarie
Première langue matemelle *	Burkina Burundi
Premiere langue matemene *	Caïmans
•	Cambodge
État matrimonial actuel *	Cameroun Canada
•	Cap-Vert
	Chili
Autres noms sous lesquels vous êtes connu	Chine
Aucun nom de 📃 Aucun prénom	Chypre
anne	Comores
	Congo
ll n'y a aucun autre nom sou	Congo (Rép. dém. du)
	Cook (les lles) Corée du Nord

19 Under Citoyenneté ou nationalité, click on the dropdown button $\overline{\cdot}$ and select the country that corresponds to your first citizenship or nationality. Use the cursor **■** to scroll down the list of countries and territories.

Renseignements sur l'identité	
Avant de compléter cette section, assurez-vous d'é format exigé, sans quoi votre demande pourrait être	tre en mesure de fournir la documentation requise selon le rejetée.
	s dans cette section et pour vous informer sur les documents qui n cliquant sur l'icône 🔂 en haut à droite de la page.
mplication dans la demande	
À quel titre cette personne est-elle visée par la demand	e?* Cette personne vous accompagnera-t-elle?
Conjoint	• Oui
<mark>identité de la personne</mark> Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport*
e	Tanya
Essouck	Tunya
Aucun nom de famille sur le passeport	Aucun prénom sur le passeport
Bexe *	Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *
Féminin 🔻	1969-09-09
/ille de naissance * Douala	Pays de naissance *
Douala	Cameroun
Citoyenneté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité
Cameroun 🔻	
Botswana	Deuxième langue matemelle
Brésil	Deuxeme langue matemelle
Brunei	
Bulgarie	
Burkina Burundi	
Caïmans	
Cambodge	
Cameroun	
Canada	
Cap-Vert	
Chill	
Chypre p	us lequel vous êtes connu
Colombie	
Comores	
Congo	•
Congo (Rép. dém. du)	
Cook (les lles)	

20 Under Autre citoyenneté ou nationalité, click on the dropdown button ⊥ and select the country that corresponds to your second citizenship or nationality, if applicable. Use the cursor ■ to scroll down the list of countries and territories.

Renseignements sur l'identité	
format exigé, sans quoi votre demande pourrait être n	ans cette section et pour vous informer sur les documents qui
Implication dans la demande	
À quel titre cette personne est-elle visée par la demande?	
Conjoint •	Oui 🔻
Identité de la personne Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport Fssouck	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport * Tanya
Aucun nom de famille sur le passeport Sexe * Féminin Ville de naissance *	Aucun prénom sur le passeport Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1969-09-09 Pays de naissance *
Douala	Cameroun •
Citoyenneté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité
Cameroun Première langue maternelle * État matrimonial actuel *	Afrique du Sud Albanie Aldemey Algérie Allemagne
Autres noms sous lesquels vous êtes connu	Andorre Angola Anguilla
Aucun prénom	Antigua-e-Barbuda Antilisa nérlandiaises Arabis Saoudite Argentine Aruba Autorités palestiniennes Autorités palestinienne

21 Under Première langue maternelle, click on the dropdown button [·] and select your mother tongue. Use the cursor ■ to scroll down the list of languages.

NOTE: If necessary, you can use an online translation tool like the ones found on the Internet to translate your mother tongue into French. However, we advise you to proceed with caution since these tools sometimes provide incorrect translations.

NOTE: In the context of your application for a Certificat de sélection du Québec, the Ministère considers it possible that you may have a second mother tongue. A second mother tongue means that you have a second language that you learned at an early age. This second mother tongue is not the same as a second language, which is a language that you learned outside the home, for example, at school or during a work program.

Renseignements sur l'identité	
format exigé, sans quoi votre demande pourrait être r	dans cette section et pour vous informer sur les documents qui
Implication dans la demande	
À quel titre cette personne est-elle visée par la demande? Conjoint	? * Cette personne vous accompagnera-t-elle? Oui •
Identité de la personne	
Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport * Tanva
Essouck	Tunyu
Aucun nom de famille sur le passeport	Aucun prénom sur le passeport
Sexe *	Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *
Féminin T	1969-09-09
Ville de naissance *	Pays de naissance *
Douala	Cameroun
Citovenneté ou nationalité *	Autre citovenneté ou nationalité
Cameroun T	
Première langue matemelle * BASSA VMICHIEVREOT/ ARMÉNIEN OCCIDENTAL ASHANTI ASSYRIEN ASSYRIEN BAHASI INDON. BAMABARA BAMABARA BAMABEKE BAMASU U	Deuxième langue maternelle
BASSA BAULE PAULE BELEN BEMBA BEMBA BENGALI BENALI (SYLHETT) BENN BENN BERNN BERRORE BICOL BICOL BILORUSSE	s lequel vous étes connu

22 Under **Deuxième langue maternelle**, select your second mother tongue, if applicable.

Rens	eignements sur l'identité	
	Avant de compléter cette section, assurez-vous d'é	ètre en mesure de fournir la documentation requise selon le
	format exigé, sans quoi votre demande pourrait êtr	reietée.
		DIALECTE CHINOIS
(i)	Pour plus de précision sur les informations demand	ee DIOULA
-	documents qui vous seront exigés, consultez la Foire	
	page.	EFIK
	page.	ESPAGNOL
		ESTONIEN
Implies	tion dans la demande	EWE
implica		FACILITATOR
À quel t	itre cette personne est-elle visée par la demande? *	FANG
Conjoi	int 🗸	FANTI
		FARSI
		FINNOIS
ldentité	e de la personne	FLAMAND
Nom(a)	de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *	FON
Essouc		FOUCHOW
Essouc	ĸ	FOULTAH
	and the feature is a second second	FRANCAIS
Auc	un nom de famille sur le passeport	EUKINESE
Sexe *		EULANI
Fémin	in 👻	GA
i cilili		GAELIQUE
Villo do	naissance *	IGALLOIS
Douala		GEORGIEN
Douala		GESTUEL (LSQ)
0.1		GREC
	neté ou nationalité *	GUERZEL
Camer	roun 🌱	GUJARATI
		GUYANAIS
Premièr	e langue maternelle *	HAAUSSA
BASSA	A 🗸	
État ma	trimonial actuel *	(
Marié(e) 🗸	

- **23** Under État matrimonial actuel, click on the dropdown button **→** and select your current marital status. The choices, in order, are:
 - Célibataire (Single);
 - Divorcé ou divorcée (Divorced);
 - Marié ou mariée (Married);
 - Veuf ou veuve (Widowed);

- Séparé ou séparée (Separated);
- Conjoint de fait ou conjointe de fait (De facto spouse).

	Avant de compléter cette section, assurez-vous d'êt format exigé, sans quoi votre demande pourrait être	être en mesure de fournir la documentation requise selon le re rejetée.
()	Pour plus de précision sur les informations demandées vous seront exigés, consultez la Foire aux questions en	es dans cette section et pour vous informer sur les documents qui en cliquant sur l'icône 👔 en haut à droite de la page.
mplicat	tion dans la demande	
À quel ti	itre cette personne est-elle visée par la demande	ie?* Cette personne vous accompagnera-t-elle?
Conjoi	nt	▼ Oui
	de la personne de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport	t Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport*
*		Tanva
Essouc	k	
Aucu	in nom de famille sur le passeport	Aucun prénom sur le passeport
Sexe *		Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *
Fémini	in 🔻	1969-09-09
ville de	naissance *	Pays de naissance *
Douala		Cameroun
Citoyen	neté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité
Camer	roun 🔻	
Premièr	re langue maternelle *	Deuxième langue maternelle
BASSA	۱	FRANÇAIS
État ma	trimonial actuel *	٦
Marié(e) 🔻	
Céliba	taire	
Divorce		
Marié(e Veuf(ve		
Séparé	i(e)	
	nt(e) de fait per se annulé	ous lequel vous êtes connu

24 Under the heading Autres noms sous lesquels on vous connaît, if applicable, enter any of your other last names in the field Noms de famille, and any of your other first names in the field Prénoms.

Avant de compléter cette section, assurez-vous d'êtr format exigé, sans quoi votre demande pourrait être	e en mesure de fournir la documentation requise selon le rejetée.	
Pour plus de précision sur les informations demandées vous seront exigés, consultez la Foire aux questions en	dans cette section et pour vous informer sur les documents qui cliquant sur l'Icône 🖬 en haut à droite de la page.	
mplication dans la demande		
quel titre cette personne est-elle visée par la demande	?* Cette personne vous accompagnera-t-elle?	
Conjoint	Oui	
dentité de la personne		
lom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *	
ssouck	Tanya	
Aucun nom de famille sur le passeport	Aucun prénom sur le passeport	
exe *	Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *	
Féminin 🔻	1969-09-09	
'ille de naissance *	Pays de naissance *	
Douala	Cameroun	
Citoyenneté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité	
Cameroun 🔻		
Première langue maternelle *	Dewième langue maternelle	
BASSA V	FRANÇAIS	
tat matrimonial actuel *		
Marié(e) 🔻		
lutres noms sous lesquels vous êtes connu		
Dans cette section, veuillez indiquer tous les noms sous ncluant en particulier votre nom à la naissance, mais ég avant et après changement de nom), votre nom après m	alement tous vos noms usuels, vos noms légaux	
lom(s) de famille Prénom(s) Type		

If you do not have any other first or last names under which you are known, checkmark the box Aucun nom de famille.

t pour vous informer su les documents qu a en haut à droite de la page. onne vous accompagnera-t-elle? (s) qu'indiqué(s) sur le passeport *
s) qu'indiqué(s) sur le passeport *
s) qu'indiqué(s) sur le passeport*
's) qu'indiqué(s) sur le passeport*
iom sur le passeport
ance (AAAA-MM-JJ) *
ance*
eté ou nationalité
ete où fratiorrante
que matemelle
gue matemente

AND/OR

the box Aucun prénom.

Avant de compléter cette section, assurez-vous d'êtr format exigé, sans quoi votre demande pourrait être	e en mesure de fournir la documentation requise selon le rejetée.	
 Pour plus de précision sur les informations demandées vous seront exigés, consultez la Foire aux questions en 	dans oette section et pour vous informer sur les doouments qui oliquant sur l'icône 🚹 en haut à droite de la page.	
Implication dans la demande		
À quel titre cette personne est-elle visée par la demande	?* Cette personne vous accompagnera-t-elle?	
Conjoint	Oui	
Identité de la personne Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport * Tanva	
Essouck	T anya	
Aucun nom de famille sur le passeport	Aucun prénom sur le passeport	
Sexe *	Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *	
Féminin 🔻	1969-09-09	
Ville de naissance *	Pays de naissance *	
Douala	Cameroun	
Citoyenneté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité	
Cameroun 🔻		
Première langue maternelle *	Deuxième langue maternelle	
BASSA	FRANÇAIS	
État matrimonial actuel *		
Marié(e) 🔻		
Autres noms sous lesquels vous êtes connu		
Aucun nom de		

AND

Go to <u>step 28</u>.

25 If you are known under another name, click on the dropdown button $\overline{\cdot}$ under **Type**, then indicate the other name under which you are known: your name at birth (nom

à la naissance), another legal name (following a name change) (autre nom légal changement de nom), your name after marriage (nom après marriage) or your common name (nom usuel).

	ter cette section, assu Is quoi votre demande		n mesure de fournir la documentation requise selon le etée.	
Pour plus de préc			ns cette section et pour vous informer sur les documents qui quant sur l'icône 🖬 en haut à droite de la page.	
Implication dans la dem				
À quel titre cette personn	e est-elle visée par	la demande?*	?* Cette personne vous accompagnera-t-elle?	
Conjoint		۲	Oui	
dentité de la personne				
Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *			Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport * Tanya	
Essouck			ranya	
Aucun nom de famille	e sur le passeport	(Aucun prénom sur le passeport	
Sexe *			Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *	
Féminin •			1969-09-09	
Ville de naissance *		1	Pays de naissance *	
Douala			Cameroun	
Citoyenneté ou nationalité *			Autre citoyenneté ou nationalité	
Cameroun				
Première langue matern	elle *	1	Deuxième langue matemelle	
BASSA		•	FRANÇAIS	
État matrimonial actuel *				
Marié(e)		•		
Autres noms sous lesqu	uels vous êtes conn	u		
Nom(s) de famille	Prénom(s)	Type		
			AJOUTER	
Aucun nom de famille	🗹 Aucun prénom		légal (changement de nom)	
		Nom aprè		

26 Click on Ajouter to add the name to the list of names under which you are known. If necessary, use the cursor **I** to scroll down the list.

Implication dans la demande	
À quel titre cette personne est-elle visée par la demande? *	
Conjoint 🗸	Oui
Identité de la personne	
Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *
Essouck	Tanya
Aucun nom de famille sur le passeport	Aucun prénom sur le passeport
Sexe *	Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *
Féminin 💌	1969-09-09
Ville de naissance *	Pays de naissance *
Douala	Cameroun 💌
Citoyenneté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité
Cameroun 👻	×
Première langue maternelle *	Deuxième langue maternelle
BASSA	×
État matrimonial actuel *	
Marié(e)	
Autres noms sous lesquels vous êtes connu	
Dans cette section, veuillez indiquer tous les noms sous les	quels vous êtres connu ou avez été connu, incluant en
particulier votre nom à la naissance, mais également tous v	os noms usuels, vos noms légaux (avant et après
changement de nom), votre nom après mariage, etc.	
Nom(s) de famille Prénom(s) Type	
Yanou Nom us	uel 💙 AJOUTER
Aucun nom de famille	(

27 To delete a name on the list, click on the icon **a** to the right of the name you wish to delete.

Implication dans la demande				
À quel titre cette personne est-elle vi	sée par la demande? *	Cette personne vous accompagnera-t-elle?		
Conjoint	*	Oui	~	
Identité de la personne				
Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s)) sur le passeport *	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *		
Essouck		Tanya		
Aucun nom de famille sur le pas	seport	Aucun prénom sur le passeport		
Sexe *		Date de naissance (AAAA-MM-JJ)	•	
Féminin 💌		1969-09-09		
Ville de naissance *		Pays de naissance *		
Douala		Cameroun		
			~	
Citoyenneté ou nationalité *		Autre citoyenneté ou nationalité		
Cameroun	~		~	
Première langue maternelle *		Deuxième langue maternelle		
BASSA	*	FRANÇAIS	*	
État matrimonial actuel *				
Marié(e)	*			
Autres noms sous lesquels vous êtes				
Le texte informatif code: 00000073 n'	'a pas été trouvé			
Nom(s) de famille Prénom(s)	Type			
		~	AJOUTER	
Aucun nom de famille	prénom			
Nom(s) de famille	Prénom(s)	Туре	Supprimer	
Mgapmou		Nom après mariage		

28 Under **Renseignements complémentaires**, in the field **Numéro de passeport**, indicate the passport number.

Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) : Essouck	sur le passeport *	Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le Tanya	passeport *
Aucun nom de famille sur le passe	eport	Aucun prénom sur le passeport	
Sexe * Féminin		Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1969-09-09	
Ville de naissance *		Pays de naissance *	
Douala		Cameroun	
Citoyenneté ou nationalité *		Autre citoyenneté ou nationalité	
Cameroun	*		1
Première langue maternelle *		Deuxième langue maternelle	
BASSA	*	FRANÇAIS	
État matrimonial actuel *			
Marié(e)	~		
Autres noms sous lesquels vous êtes o	connu		
Le texte informatif code: 00000073 n'a			
Nom(s) de famille Prénom(s)	Туре		
Nom(s) de lamille Prenom(s)	Type	•	AJOUTER
Aucun nom de famille Aucun pr	énom		
Nom(s) de famille	Prénom(s)	Туре	Supprimer
Mgapmou		Nom après mariage	
Éléments d'identification			
Numéro de passeport *		Pays émetteur du passeport *	
2345678901			

29 In the field Pays émetteur du passeport, click on the dropdown button *⊥* and select the country that issued the passport. If necessary, use the cursor II to scroll down the list of countries.

Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *		Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *
Essouck		Tanya
Aucun nom de famille sur le pa	sseport	Aucun prénom sur le passeport
Sexe *		Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *
Féminin 💌		1969-09-09
Ville de naissance *		Pays de naissance *
Douala		Cameroun 👻
Citoyenneté ou nationalité *		Biélorussie
Cameroun	*	Birmanie Bolivie
Dramière langue matemalle *		Bosnie-Herzégovine
Première langue maternelle * BASSA	~	Botswana
BASSA	×	Brésil
État matrimonial actuel *		Brunei
Marié(e)	×	Bulgarie
Marie(e)	<u> </u>	Burundi
Autres noms sous lesquels vous ête	is connu	Caïmans
Le texte informatif code: 00000073	n'a nas été trouvé	Cambodge
		Cameroun
Nom(s) de famille Prénom(s) Type	Canada Cap-Vert
		Chili
		Chine
Aucun nom de famille Aucun prénom		Chypre
		Colombie
		Comores
Nom(s) de famille	Prénom(s)	Congo Congo (Rép. dém. du)
		Cook (les lles)
Mgapmou .		NCorée du Nord
		Corée du Sud
		Costa Rica
		Côte d'Ivoire Croatie
Éléments d'identification		Cuba
Numéro de passeport *		Danemark
2345678901		

30 Under Numéro d'identification nationale, enter the national identification number.

Citoyenneté ou nationalité *		Autre citoyenneté ou nationalité		
Cameroun	~		*	
Première langue maternelle *		Deuxième langue maternelle		
BASSA		FRANÇAIS	~	
État matrimonial actuel *				
Marié(e)	~			
Autres noms sous lesquels vous êtes	coppu			
Le texte informatif code: 00000073 n'				
New (a) de fereille - Deferencie)	Trees			
Nom(s) de famille Prénom(s)	Туре	~	AJOUTER	
🔲 Aucun nom de famille 🗌 Aucun p	rénom			
Nom(s) de famille	Prénom(s)	Туре	Supprimer	
Mgapmou	•	Nom après mariage	i	
Éléments d'identification				
Numéro de passeport *		Pays émetteur du passeport *		
2345678901		Cameroun	*	
Numéro d'identification nationale 34567890123		Pays émetteur de l'identification nat	ionale *	
Numéro d'identification auprès du gouvernement fédéral		Numéro de référence individuel du N	linistère	

NOTE: The national identification number is a number used by a government to identify, in a unique way, each citizen and each permanent or temporary resident for administrative purposes in areas such as work, taxation, health, etc. This number sometimes appears on a government-issued card, such as a national identity card.

31 Under Pays ou territoire émetteur du numéro d'identification nationale, click on the dropdown button Ξ and select the country or territory that assigned the national identity number. If necessary, use the cursor ■ to scroll down the list of countries and territories.

NOTE: If you do not know how the name of your country is written in French, you can use an online translation tool like the ones found on the Internet.

Nom(s) de famille, tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *		Prénom(s) tel(s) qu'indiqué(s) sur le passeport *
Essouck			Tanya
Aucun nom de famille sur le pa	sseport		Aucun prénom sur le passeport
Sexe *			Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *
Féminin 🖌			1969-09-09
Ville de naissance *			Pays de naissance *
Douala			Cameroun
Citoyenneté ou nationalité *			Autre citoyenneté ou nationalité
Cameroun	~		
Première langue maternelle *		ſ	Brésil
BASSA	~		Brunei
510011			Bulgarie
État matrimonial actuel *			Burkina
Marié(e)	~		Burundi
marie(e)			Caïmans
Autres noms sous lesquels vous ête	as connu		Cambodge Cameroun
		+	Canada
Le texte informatif code: 00000073	n a pas ete trouve		Cap-Vert
	· -		Chili
Nom(s) de famille Prénom(s) Type		Chine
			Chypre
		Т	Colombie
🔲 Aucun nom de famille 🗌 Aucun	prénom		Comores
			Congo
			Congo (Rép. dém. du)
Nom(s) de famille	Prénom(s)		Cook (les Îles)
			Corée du Nord
Mgapmou		No	Corée du Sud Costa Rica
		4	Costa Rica Côte d'Ivoire
			Croatie
			Cuba
Éléments d'identification			Danemark
Numéro de passeport *		+	Djibouti
			Dominique
2345678901			Égypte
			Egypte Émirats Arabes Unis Équateur

32 In the field Numéro d'identification auprès de Citoyenneté et Immigration Canada, enter your identification number with Citizenship and Immigration Canada, if you have one. This identification number may have been assigned to you when you applied for immigration to Canada.

Citoyenneté ou nationalité *		Autre citoyenneté ou nationalité	
Cameroun	~		*
Première langue maternelle *		Deuxième langue maternelle	
BASSA	*	FRANÇAIS	*
État matrimonial actuel *			
Marié(e)	*		
Autres noms sous lesquels vous êtes	connu		
Le texte informatif code: 00000073 n	'a pas été trouvé		
Nom(s) de famille Prénom(s)	Туре		
	Type	~	AJOUTER
Aucun nom de famille 🗌 Aucun	prenom		
Nom(s) de famille	Prénom(s)	Туре	Supprimer
Mgapmou		Nom après mariage	
Éléments d'identification			
Numéro de passeport *		Pays émetteur du passeport *	
2345678901		Cameroun	*
Numéro d'identification nationale		Pays émetteur de l'identification nat	ionale *
34567890123			*
34567890123	uvernement fédéral	Numéro de référence individuel du M	V linistère

33 If you were assigned an individual reference number by the Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion and you indicated it when creating your account, this number will appear in the field Numéro de référence individuel du Ministère. If you have not yet indicated your individual reference number, this field is active. It appears in white.

ville de haissance "		mays de naiss	sance "						
ouala		Cameroun							
Citoyenneté ou nationalité *		Autre citoyenn	Autre citoyenneté ou nationalité						
Cameroun		•							
Première langue maternelle *		Deuxième lan	gue maternelle						
BASSA		 FRANÇAIS 							
tat matrimonial actuel *									
Marié(e)		¥							
Autres noms sous lesquels vo	us etes connu								
Nom(s) de famille	Prénom(s)	Туре	Supprimer						
Igapmou Non		Nom usuel	â						
Téments d'identification									
Numéro de passeport *			r du passeport*						
		Pays émetteu	r du passeport*						
Numéro de passeport * 1234567890 Numéro d'Identification nationa	le	Cameroun Pays émetteu	r de l'identification nationale *						
Numéro de passeport* 1234567890	le	Cameroun							
Numéro de passeport * 1234567890 Numéro d'Identification nationa		Cameroun Pays émetteu Cameroun	r de l'identification nationale *						

34 In the field **Courriel**, enter the email address, if applicable.

	Autre citoyennete ou nationalite
Cameroun	T
Première langue matemelle *	Deuxième langue matemelle
	FRANÇAIS •
État matrimonial actuel *	
Autres noms sous lesquels vous êtes connu	
Dans cette section, veuillez indiquer tous les noms s incluant en particulier votre nom à la naissance, mais (avant et après changement de nom), votre nom aprè	s également tous vos noms usuels, vos noms légaux
Nom(s) de famille Prénom(s) Type	
	▼ AJOUTER
Éléments d'identification Numéro de passeport *	
	Pays émetteur du passeport *
1234567890	Pays émetteur du passeport * Cameroun
1234567890 Numéro d'Identification nationale 2345678901	Cameroun ▼ Pays émetteur de l'identification nationale * Cameroun
1234567890 Numéro d'identification nationale	Pays émetteur de l'identification nationale *
1234567890 Numéro d'identification nationale 2345678901 Numéro d'identification auprès du gouvernement	Cameroun Pays émetteur de l'identification nationale Cameroun Vuméro de référence individuel du Ministère
1234567890 Numéro d'identification nationale 2345678901 Numéro d'identification auprès du gouvernement	Cameroun Pays émetteur de l'identification nationale Cameroun Vuméro de référence individuel du Ministère

35 Under Demande antérieure rejetée pour renseignements ou documents faux ou trompeurs (Previous application rejected due to false or misleading information or documents), answer the question Le Ministère vous a-t-il déjà fait savoir, par une lettre de rejet, qu'il pourrait refuser de traiter vos demandes parce que vous avez

fourni un renseignement ou un document faux ou trompeur? (Has the Ministère ever informed you by letter that it could refuse to process your applications because you provided false or misleading information or documents?), by clicking on the dropdown button - and selecting **Oui** (Yes) or **Non** (No).

Numéro de passeport *	Pays émetteur du passeport *
1234567890	Cameroun
Numéro d'identification nationale	Pays émetteur de l'identification nationale *
2345678901	Cameroun
Numéro d'identification auprès du gouvernement fédéral	Numéro de référence individuel du Ministère
Courriel	
essouck.tanya@gmail.com	
essouck.tanya@gmail.com Demande antérieure rejete	ı documents faux ou trompeurs
Demande antérieure rejete pour renseignements ou Le ministère vous a-t-il déjà fait savoir, par une lettre de	u documents faux ou trompeurs
Demande antérieure rejette pour renseignements ou Le ministère vous a-t-il déjà fait savoir, par une lettre de rejet, qu'il pourrait refuser de fraiter vos demandes parce	ı documents faux ou trompeurs
Demande antérieure rejete pour renseignements ou Le ministère vous a-t-il déjà fait savoir, par une lettre de	r documents faux ou trompeurs
Demande antérieure rejette pour renseignements ou Le ministère vous a-t-il déjà fait savoir, par une lettre de rejet, qu'il pourrait refuser de traiter vos demandes parce que vous avez foumi un rensegmement ou un document	
Demande antérieure rejette pour renseignements ou Le ministère vous a-t-il déjà fait savoir, par une lettre de rejet, qu'il pourrait refuser de faiter vos demandes parce que vous avez fourni un renseignement ou un document aux ou trompeur? *	Date de la lettre *
Demande antérieure rejette pour renseignements ou Le ministère vous a-t-il déjà figit savoir, par une lettre de rejet, qu'il pourrait refuser de traiter vos demandes parce que vous avez fourni un renseignement ou un document aux ou trompeur?	Date de la lettre *
Demande antérieure rejette pour renseignements ou Le ministère vous a-t-il déjà fait savoir, par une lettre de rejet, qu'il pourrait refuser de faiter vos demandes parce que vous avez fourni un renseignement ou un document aux ou trompeur? *	Date de la lettre *

36 If you answered **Non** (No) in the preceding step, go immediately to <u>step 40</u>.

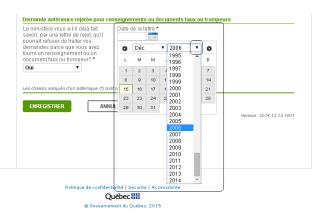
OR

If you answered **Oui** (Yes) in the preceding step, click on the icon \equiv to the right of the field **Date de la lettre** to open the calendar, then select the date.

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).

Numéro de passeport *				Pays émetteur du passeport *						
1234567890				Cameroun						
Numéro d'identification nationale		Pays	émet	etteur de l'identification nationale *						
2345678901	345678901 Cameron			n				•		
Numéro d'identification auprès du gouve fédéral	rnem	nent		Nun	néro d	e réfé	rence inc	dividuel du Ministère		
Courriel										
robert.hamel@midi.gouv.qc.ca										
Demande antérieure rejetée pour rense	eigne	ments	s ou d	ocum	ents f	aux o	u trompe	eurs		
	Date o	de la l	ettre *)		
savoir, par une lettre de rejet, qu'il pourrait refuser de traiter vos				1						
demandes parce que vous avez	0	Déc.		▼ 2	014	۲	0			
fourni un renseignement ou un document faux ou trompeur? *	L	м	м	J	v	s	D			
Oui 🔻	1	2	3	4	5	6	7			
	8	-	10	11	12	13	14			
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont o	15	16	17	18	19	20	21			
	22	23	24	25	26	27	28			
ENREGISTRER ANNUL	29	30	31							
								Version : 2014.12.13.100		
Politique de confidentiali	té S	écurité	Acc	essib	lité					
Qué	bec	88								
© Gouvernemen										

37 Click on the dropdown button → to the right of the year and select the year in which you received the letter. If necessary, use the cursor ■ to scroll down the years.



38 Click on the dropdown button • to the right of the month and select the month in which you received the letter.

	Date	de la lettre *						
avoir, par une lettre de rejet, qu'il purrait refuser de traiter vos			_					
emandes parce que vous avez	0	Mai 🔽	þ	006	٠	0		
urni un renseignement ou un ocument faux ou trompeur? *	L	Janv. Févr.	1	V	s	D		
)ui 🔻		Mars Avril		1	2	з		
	4	Mai	7	8	9	10		
s champs marqués d'un astérisque (*) sont o	11	Juin	4	15	16	17		
	18	Juil. Août	1	22	23	24		
ENREGISTRER ANNUL	25	Sept.	8	29	30	31		
		Oct. Nov. Déc.						Version: 2014.12.13.100
-							_	

39 Select the day.

e ministère vous a-t-il dé			de la le						
avoir, par une lettre de rej ourrait refuser de traiter v		2006	05-03						
lemandes parce que vous ourni un renseignement o	savez	0	Mai		▼ 2	006	۲	0	
locument faux ou trompeu		L	м	м	J	V	s	D	
Oui 🔻		1	2	3	4	5	6	7	
		8	9	10	11	12	13	14	
es champs marqués d'un asté	risque (*) sont o	15	16	17	18	19	20	21	
		22	23	24	25	26	27	28	
ENREGISTRER	ANNUL	29	30	31					
									Version: 2014.12.13.1001
	<u> </u>								

The calendar will close and the date appears in the field **Date de la lettre**, as in the example below.

Le ministère vous a-t-il déjà fait savoir, par une lettre de rejet, qu'il pourrait refuser de traiter vos demandes parce que vous avez fourni un renseignement ou un document faux ou trompeur? *	Date de la lettre * 2006-05-03	
Oui	nt obligatoires.	
ENREGISTRER ANN	IULER	

40 To save the information you entered or selected, click on **ENREGISTRER**. If you do not want to save it, click on **ANNULER**. In this case, the information entered will be lost.

	Autres noms sous lesquels vous êtes conn	ı		
	Dans cette section, veuillez indiquer tous le	es noms sous lesque	ls vous êtres connu ou avez é	té connu, incluant en
	particulier votre nom à la naissance, mais		oms usuels, vos noms légaux	(avant et après
	changement de nom), votre nom après mai	iage, etc.		
	Nom(s) de famille Prénom(s)	Туре		
	Yanou	Nom usuel	~	AJOUTER
	Aucun nom de famille Aucun prénon	1		
	Nom(s) de famille	Prénom(s)	Туре	Supprimer
			Nom usuel	-
	Mgapmou		Nom usuer	Ē
	the man and a			
	Éléments d'identification			
	Numéro de passeport *		ays émetteur du passeport *	
	1234567890		ameroun	•
	Numéro d'identification nationale	Pa	ays émetteur de l'identification	nationale *
	2345678901	C	ameroun	*
	Numéro d'identification auprès du gouverne	ment fédéral Ni	uméro de référence individuel o	lu Ministère
	Council			
	Courriel essouck.tanya@gmail.com			
	essouektanya@gmail.com			
	Demande antérieure rejetée pour rense	eignements ou doc	uments faux ou trompeurs	
	Le ministère vous a-t-il déjà fait savoir, par	-		
	rejet, qu'il pourrait refuser de traiter vos den	nandes parce		
	que vous avez fourni un renseignement ou faux ou trompeur? *		te de la lettre *	
	Oui		D5-12-15	
		20		
	Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obli	gatoires.		
	ENREGISTRER	ANNULER		
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Version: 2014.12.18.1005
If you clic	kon ^{ENREGISTRER} a	onfirmat	tion message	will annear
ii you che	K OH, a (lon message	will appear
	Confirmation		0	
			nts sur l'identité » a bien	
	été enre	gistré.		
		ок		
	1			
OR				

OR

on or .

If there are any errors in the section, an error message will appear. Click

Erreur	
1	Vos réponses contiennent des erreurs. Veuillez les corriger.

AND

This will take you back to the page so that you can correct your errors (they will be indicated in red under the relevant fields). You must then save the information you changed.



41 Click on **Click on**. The page Renseignements sur l'identité will open. This page contains the name of the person you just entered on your application.

NOTE: Each time you complete or validate a section or subsection on your application, a green circle with a checkmark will appear in front of this section or subsection at the left of the screen.

Québec 20 20 ous êtes ioi : Accueil > Faire une d	1.00	il Québec	Documents utiles	Mon	projet	Déconner Québ Robert
	Faire une demande	Mon dossier	Mes documents	Mon cor	npte	
emande de certificat de sélection Travailleurs qualifiés	Renseignements sur l'iden	tité				
Renseignements sur l'identité	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre vous accompagnent ou non.	oonjoint ou oonjointe	et tous les enfants à chi	arge, qu'ils	AJ	DUTER
Robert Yanou	Membres de la famil	lle	Vous accom	pagne	Supprimer	Modifier
(Requérant principal)	Robert Yanou (Requérant principa	D	Oui			Ø
Tanya Essouck (Conjoint)	Tanya Essouck (Conjoint)	,	Oui		Ē	Ø
Autonomie financière Adresse de correspondance Région d'établissement Source d'information Source ma demande					Version: 20	14.12.2.1005

When you get to this step, you can:

Complete the subsection that appears under the name of the person you just entered.

OR

Add other family members and then complete the subsections that will appear under each name once you have added all your family members.

For the purposes of this Guide, we have chosen to first add the other family members. If you would prefer completing the subsections immediately, go to the section <u>Current home address</u>. To see the list of subsections that are added in the different cases (principal applicant, spouse or dependent), go to <u>Sections to be completed</u>.

42 Click on **AJOUTER** to add another family member.

Vous êtes ici : Accuel > Fare une der certificat de sélection	ance > Demande de	Laure ??	Mon pro	ojet Québe Robert Yano
	Faire une demande	Mon dossier Mes document	Mon compte	
emande de certificat de sélection Travailleurs qualifiés	Renseignements sur l'identit	té		
Renseignements sur	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer vot qui vous accompagnent.	tre conjoint ou conjointe et tous les	enfants à charge	AJOUTER
* Robert Yanou	Membres de la famille		Supprimer	Modifier
(Requérant principal)	Robert Yanou (Requérant principal)			Ø
 Tanya Essouck (Corjoint) 	Tanya Essouck (Conjoint)			Ø
David Yanou (Enfant à charge)	(Corgonity David Yanou (Enfant à charge)			Ø
Étienne (Enfant à charge)	(Enfanta charge) Étienne . (Enfant à charge)			Ø
Autonomie financière				
Adresse de correspondance			Ver	bion: 2014 12 18 1005
Région d'établissement				
Source d'information				
Source d'Information Soumettre ma demande				

43 Proceed in the same manner as you did as in <u>step 7</u>. Continue in this way until you have added all of your family members.

NOTE: You must only enter the family members who will accompany you to Québec.

You will be asked specific questions about the dependent child, depending on if:

- he or she is a minor (under 19 years old) who will be accompanied by only one parent OR
- he or she is of adult age (19 years old or over) with a physical or mental disability.

If the child is under 19 years old and is accompanied by only one parent, you must answer the following questions: L'enfant sera-t-il accompagné de ses deux parents légaux? (Will the child be accompanied by both legal parents?); Cet enfant à charge a-til été adopté par vous ou votre conjoint ou conjointe (s'il y a lieu)? (Was this dependent child adopted by you or your spouse, if applicable?); Détenez-vous une preuve légale de garde complète pour cet enfant qui l'autorise à émigrer avec vous? (Do you have full legal proof that this child is authorized to emigrate with you?). To answer each of these questions, click on the dropdown button \ge and select Oui (Yes) or Non (No).

Sexe *	Date de naissance (AAAA-MM-JJ) *
Féminin T	2002-03-25
Ville de naissance * Douala	Pays de naissance *
Douala	Cameroun
Numéro de référence individuel du Ministère	
Citoyenneté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité
Cameroun	• • • • • • • • • • • • • • • • •
Première langue maternelle *	État matrimonial actuel *
	▼ Célibataire ▼
Deuxième langue maternelle	
FRANÇAIS	•
À quel titre cette personne est-elle visée par la	Cette personne vous accompagnera-t-elle ?*
demande?*	Oui
Enfant à charge	▼
Courriel	
olumer	
Renseignements complémentaires sur l'enfant mi	neur à charge qui accompagne
L'enfant sera-t-il accompagné de ses deux	Cet enfant à charge a-t-il été adopté par vous ou
accompagne de ses deux parents légaux ? *	votre conjoint (s'il v a lieu)
T	?*
	▼
Oui	
Non	
Non legale de garde complete	

If the child is 19 years old or over and has a physical or mental disability, you must answer the following questions: L'enfant est-il incapable de subvenir à ses besoins en raison d'une incapacité physique ou mentale? (Is the child unable to meet his or her needs due to a physical or mental disability?); Cet enfant à charge a-t-il été adopté par vous ou votre conjoint ou votre conjointe (s'il y a lieu)? (Was this dependent child adopted by you or your spouse, if applicable?). To answer, click on the dropdown button $\overline{\cdot}$ and select Oui (Yes) or Non (No).

5678901234	Cameroun 🔻
Numéro d'identification auprès du gouvernen fédéral	nent
Sexe * Masculin ▼	Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1990-01-01
Ville de naissance * Douala	Pays de naissance *
Numéro de référence individuel du Ministère	
Citoyenneté ou nationalité *	Autre citoyenneté ou nationalité
Cameroun	v
Première langue maternelle *	État matrimonial actuel *
FRANÇAIS	▼ Célibataire
Deuxième langue maternelle À quel titre cette personne est-elle visée par l demande?*	Cette personne vous accompagnera-t-elle ? * Oui
Enfant à charge	T
Courriel	
	fant à charge de plus de 19 ans qui accompagne
L'enfant est-il incapable de subvenir à ses besoins en raison d'une incapacité physique ou mentale ? *	Cetemfant à charge a-t-li été adopté par vous ou votre conjoint (s¹l y a lieu) ? ●
Oui Non risque (?) sont obligate	oires.
ENREGISTRER ANNULER	

Sections to be completed

You must complete the sections and subsections listed below.

For the principal applicant:

- Adresse du domicile actuel (Current home address)
- Diplômes (Diplomas)
- Parcours professionnel (Professional path)
 - Expérience professionnelle (Professional experience)
 - Profession ou métier envisagé au Québec (Profession or trade you plan to practise in Québec)
- Compétences linguistiques (Language proficiency)
 - Français oral (Spoken French)
 - Français écrit (Written French)
 - Anglais oral (Spoken English)
 - Anglais écrit (Written English)
- Historique des statuts (Status history)
- Séjours au Québec (Stays in Québec)
- Famille au Québec (Family in Québec)
- Demandes antérieures (Previous applications)
- Autonomie financière (Financial autonomy)
- Adresse de correspondance (Correspondence address)
- Région d'établissement (Settlement region)
- Source d'information (Information source)
- Soumettre ma demande (Submit my application)

For the spouse:

- Adresse du domicile actuel (Current home address)
- Diplômes (Diplomas)
- Parcours professionnel (Professional path)
 - Profession ou métier envisagée au Québec (Profession or trade he or she plans to practise in Québec)
- Compétences linguistiques (Language proficiency)
 - Français oral (Spoken French)
- Historique des statuts (Status history)
- Séjours au Québec (Stays in Québec)
- Famille au Québec (Family in Québec)
- Demandes antérieures (Previous applications)
- Autorisation de communiquer des renseignements (Authorization to release information)

Current home address

In the section Adresse du domicile actuel, you must provide your current home address.

NOTE: If you are the principal applicant, the fields in the **Adresse du domicile actuel** are shaded grey, which means that they are inactive. These fields automatically contain the data you provided when you created your account with **Mon projet Québec**. If you wish to change your current home address, you must first access the section **Mon compte**. Once you are in this section, click on <u>modifier MON ADRESSE DU DOMICLE</u>, change the relevant fields of the address and click on <u>EMECOSTRER</u>, to save.

For more information on this subject, *consult Mon projet Québec, A Guide to Creating and Managing an Account.*

us êtes ici : Accueil > Faire une d certificat de sélection	emande > Demande	, Litte	Alice		Mon projet Q	uéb Robert
	Fai	re une demande	Mon dossier	Mes documents	Mon compte	
nande de certificat de sélection Travailleurs qualifiés	Adresse du do	micile actue	el			
Renseignements sur l'identité	COPIER	Pour copier l'adre COPIER.	sse du domicile	indiquée dans votre co	ompte, cliquez sur le boutor	1
Robert Yanou (Requérant principal)	Adresse *					
Adresse du domicile >	Adresse (ligne 2)					
🥺 Diplômes obtenus	Adresse (ligne 3)					
Informations professionnelles Citation company	Pays ou territoire *		F	Province ou État		
professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec	Ville *			Code postal		
Compétences linguistiques	Téléphone à domicile					
 Français oral Français écrit Anglais oral 	Indicatif international	Numéro				
Anglais écrit	Téléphone au travail					
Historique des statuts	Indicatifinternational	Numéro	F	loste		
Séjours au Québec						
🔵 Famille au Québec	Les champs manyués d'un .	astérisque (*) sont obli	gatoires.			
Demandes antérieures						

1 In the menu on the left, click on Adresse du domicile actuel.

Immigration, Diversité et Inclusion Québec 🔯 🔯	Accueil Plan du site Po	our nous joindre Portai	il Québec	Documents uti	les FAQ Me	ssages Déconnexion
Vous êtes ici : Accueil > Faire une den certificat de sélection	ande > Demande de	, Litter (Mon pi	rojet Québeo Robert Yanon
	Fa	ire une demande	Mon dossier	Mes documents	Mon compte	
emande de certificat de sélection Travailleurs qualifiés Renseignements sur	Renseignemer	IOUTER pour déclarer voi		njointe et tous les ent	ants à charge	AJOUTER
-) Robert Yanou		Membres de la	famille		Supprimer	Modifier
(Requérant principal)		Robert Yan (Requérant prir				Ø
Adresse du domicile actuel		Tanya Esso (Conjoint			ŵ	Ø
Diplômes		David Yand				0

2 If the current home address is the same as the one you provided when you created your account, click on ______, to copy. The fields on the form will be automatically completed. A page similar to the one below will appear:

ande > Demande	, Like	Alleria		Mon projet	Robert Yan
	Faire une demande	Mon dossier	Mes documents	Mon compte	1
Adresse du	u domicile actue	el			
COPIER	Pour copier l'adre COPIER.	sse du domicile ir	ndiquée dans votre co	ompte, cliquez sur le bo	outon
Adresse*					
22, rue de la Tou	r				
Adresse (ligne 2)					
Adresse (ligne 3)					
Pays ou territoire '	*	Pr	rovince ou État		
Cameroun		•			
Ville *		C	ode postal		
Douala					
Téléphone à dom	vicile				
Indicatif internatio					
237	12 30 45 67				
	vail				
Téléphone au trav		Po	oste		

OR

If your current address is not the one you provided when you created your account, enter your current address according to the instructions in *Mon projet Québec, A Guide to Creating and Managing an Account*.

- **3** When you are finished, click on **ENREGISTRER**, to save.
- 4 A confirmation message will appear. Click on

~	Le formulaire « Adresse du domicile actuel » a bien été enregistré.
---	--

You can now complete the section **Diplômes**.

Diplomas

In the section **Diplômes**, you must indicate all of the diplomas you obtained or are in the process of obtaining.

1 In the menu on the left, click on Opplomes.

us êtes ici : Accueil > Faire une dem	ande > Demande de	Mon	projet	
tificat de sélection	Faire une demande Mon dossier Mes d	documents Mon comp	ote	Robert Ta
ande de certificat de sélection Travailleurs gualifiés	Renseignements sur l'identité			
Renseignements sur	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou conjointe e qu'ils vous accompagnent ou non.	et tous les enfants à charge	e, AJO	UTER
Robert Yanou	Membres de la famille	Vous accompagne	Supprimer	Modifier
(Requérant principal)	Robert Yanou (Requérant principal)	Oui		Ø
 Adresse du domicile actuel 	Tanya Essouck (Conjoint)	Oui	â	Ø
🥏 Diplômes	Magalie Yanou (Enfant à charge)	Oui	ŵ	Ø
Informations professionnelles				
 Expériences professionnelles 				

The page **Diplômes** will open.

Cliquez sur le bouton AJOU	TER pour inscrire les diplômes que vous avez obtenus ou	en voie d'obtention.
🔲 Je n'ai aucun diplôn	ne obtenu ou en voie d'obtention.	
		AJOUTER

2 Click on AJOUTER, to add information. The page Information sur le diplôme will open.

1 Rechercher le diplôme 🔹 Rechercher l'établisseme	ent d'enseignement (3) Rechercher le domaine de formation
°ays ou territoire *	Province
Études commencées le (AAAA-MM-JJ)	Diplôme obtenu le (AAAA-MM-JJ)
le suis encore aux études ▼	Les études sont ma principale occupation
Recherchez le titre de votre diplôme	
Mon diplôme ne figure pas dans la liste	
nscrivez le titre officiel de votre diplôme	
Relativement à ce diplôme, avez-vous obtenu au C "Éducation, du Loisir et du Sport ou un permis d'er •	luébec une attestation d'équivalence du ministère de xercice délivré par l'organisme compétent?
nscrivez le nom de l'organisme qui vous a délivré	une autorisation ou un permis d'exercice
ndiquez la durée officielle de ce programme d'étu (c'est-à-dire le nombre d'années)	des
Conditions d'admission	
Autres appellations du diplôme	
les champs manqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
SUIVANT	
ANNOLER	Version: 2014.11.7.1

OR

If you do not have any diplomas, checkmark the box Je n'ai obtenu aucun diplôme. NOTE: To submit an application as a principal applicant, you must have a diploma that is equivalent to the fifth year of high school. This requirement does not apply to your spouse.

Diploma search

_	
Pays ou territoire *	Province
Études commencées le (AAAA-MM-JJ)	Date d'obtention du diplôme (AAAA-MM-JJ)
Je suis toujours inscrit à ce programme d'études à ce jour	Les études sont ma principale occupation?
Recherchez le titre de votre diplôme	Q
Mon diplôme ne figure pas dans la liste	
Inscrivez le titre officiel de votre diplôme	
organisme compétent? *	nent
Indiquez la durée officielle de ce programme d'études (c'est-à-dire le nombre d'années)	
Conditions d'admission	
Autres appellations du diplôme	
	<u>~</u>
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
SUIVANT ANNULER	

1 Rechercher le diplôme (2) Rechercher l'établissement d'enseignement (3) Rechercher le domaine de formation

In the section **Information sur le diplôme**, you must select the relevant information from the dropdown list or type in text in each of the fields to be completed. If you have more than one diploma, you can enter your diplomas in any given order since they will be automatically arranged in chronological order, starting with the most recent diploma.

NOTE: In the entire section **Diplôme**, there are only three fields in which you can type in text: **Inscrivez le titre officiel de votre diplôme** (Enter the official title of your diploma); **Inscrivez le nom de l'établissement fréquenté** (Enter the name of the institution you attended); and **Inscrivez votre domaine de formation** (Enter your area of training). However, you can only type in this information if it does not appear in the corresponding dropdown list.

1 In the field Pays ou territoire, click on the dropdown button → and select the country or territory where the diploma was obtained. If necessary, use the cursor → to scroll down the list of countries and territories.

Pays ou territoire *	Province
Cameroun	
Burundi Caïmanes, Îles Cambodge	Diplôme obtenu le (AAAA-MM-JJ)
Cameroun Canada	
Cap-Vert Centrafricaine, République Chili Chine	Les études sont ma principale occupation
	sc une attestation d'équivalence du ministère de ce délivré par l'organisme compétent?
nscrivez le nom de l'organisme qui vous a délivré une	awtorisation ou un permis d'exercice
ndiquez la durée officielle de ce programme d'études c'est-à-dire le nombre d'années) Conditions d'admission	
utros appellations du diplâme	
utres appellations du diplôme	

2 If you are studying or have studied in Canada, you must indicate the province. Under Province, click on the dropdown button ⊡, then select a province.

OR

If you are studying or have studied outside Canada, go to the next step.

Canada Canada Canada Cuébec Unever Chudes commencées le (AAAA-MM-L) Je suis encore aux études Aures appellations du diplôme Conditions d'admission Autres appellations du diplôme Cuebace auxeuré due addications	Pays ou territoire *	Province *
(AMAA-MM-J) Colombie-Britannique Je suis encore aux études Index prince Édouard Mouveau-Bunnawick Nouveau-Bunnawick Nouveau-Bunnawick Nouveau-Bunnawick Nouveau-Bunawick Nouveau-Bunawick Nouveau-Bunawick Nouveau-Bunawick Nouveau-Bunawick Nouveau-Bunawick Readure du Loraganisme qui vous a délivré une autorisation	Canada	▼ Québec
Relativement à ce diplôme, avez-vous obtenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de "Éducation, du Loisir et du Sport ou un permis d'exercice délivré par l'organisme compétent?" I sortivez le nom de l'organisme qui vous a délivré une autorisation ou un permis d'exercice Indiquez la durée officielle de ce programme d'études (c'est-à-dire le nombre d'années) Conditions d'admission Autres appeliations du diplôme	(AAAA-MM-LJ) Je suis encore aux études T Recherchez le titre de votre diplôme	Colombie-Britannique lie du Prince-Écouard Manitoba Nouveal-Brunswick Nouvelle-Écosse Nuravut Ontario Outbee Saskatchewan Terre-Neuve
Relativement à ce diplôme, avez-vous obtenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de VEducation, du Loisir et du Sport ou un permis d'exercice délivré par l'organisme compétent? Inscrivez le nom de l'organisme qui vous a délivré une autorisation ou un permis d'exercice Indiquez la durée officielle de ce programme d'études (c'est-à-dire le nombre d'années) Conditions d'admission	Inscrivez le titre officiel de votre dinlôme	
(«'est-à-dire le nombre d'années) ´´		
Autres appellations du diplôme	l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un permis	d'exercice délivré par l'organisme compétent?
	l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un permis	d'exercice délivié par l'organisme compétent? vré une autorisation ou un permis d'exercice
	YÉducation, du Loisir et du Sport ou un permis Inscrivez le nom de l'organisme qui vous a déli Indiquez la durée officielle de ce programme d' (c'est-à-dire le nombre d'années)	d'exercice délivié par l'organisme compétent? vré une autorisation ou un permis d'exercice
l os shawas wazwiós dáus astériesus. Al sont oblivateiros	YÉducation, du Loisir et du Sport ou un permis ▼ Inscrivez le nom de l'organisme qui vous a déli Indiquez la durée officielle de ce programme d' (c'est à-dire le nombre d'années) Conditions d'admission	d'exercice délivié par l'organisme compétent? vré une autorisation ou un permis d'exercice
	YÉducation, du Loisir et du Sport ou un permis ▼ Inscrivez le nom de l'organisme qui vous a déli Indiquez la durée officielle de ce programme d' (c'est à-dire le nombre d'années) Conditions d'admission	d'exercice délivié par l'organisme compétent? vré une autorisation ou un permis d'exercice
	YÉducation, du Loisir et du Sport ou un permis ▼ Inscrivez le nom de l'organisme qui vous a déli Indiquez la durée officielle de ce programme d' (c'est à-dire le nombre d'années) Conditions d'admission	d'exercice délivré par l'organisme compétent? vré une autorisation ou un permis d'exercice études

3 Under Études commencées le, open the calendar and click on the icon [■], to indicate when your studies began.

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).

ana	eh.	itoire	*					Province *
	ua							▼ Québec
ude	s com	meno	ées li	е				Diplôme obtenu le
\AA	-MM-J	.).★)					* (LL-MM-AAAA)
_	- L) • 2	014	Ŧ			
0	Nov.					0	-	Les études sont ma principale occupation
L	м	м	J	V	s	D		
3	4	5	6	7	1	2	-	
3 10	4	12	13	14	15	16		
17	18	19	20	21	22		е	
						23		
lati					29 Wez-VO	30 US 01		Québec une attestation d'équivalence du ministère de exercice délivré par l'organisme compétent?
duc	vemer ation,	nt à ce du Lo	e diplô bisir e	ime, a t du Sj	29 ivez-vo port ou	30 US OI I UN P	ermis (
elati duc	verner ation, /ez le r	nt à ce du Lo nom o	e diplô bisir e le l'or	me, a t du Sj T	29 wez-vo port ou me qu	30 US OF	ermis (a délh	exercice délivré par l'organisme compétent? é une autorisation ou un permis d'exercice
lati duc scriv	verner ation, /ez le r	it à ce du Lo nom o	e diplô bisir e le l'or officie	ime, a t du Sj T ganisi elle de	29 wez-vo port ou me qu	30 US OF	ermis (exercice délivré par l'organisme compétent? é une autorisation ou un permis d'exercice
lati duc scriv	verner ation, vez le r iez la c	it à ce du Lo nom o	e diplô bisir e le l'or officie	ime, a t du Sj T ganisi elle de	29 wez-vo port ou me qu	30 US OF	ermis (a délh	exercice délivré par l'organisme compétent? é une autorisation ou un permis d'exercice
ilati duc scriv diqu est-	verner ation, vez le r iez la c	nt à ce du Lo nom o jurée le no	e diplô bisir e le l'or officie mbre	ganisi du Sj ganisi elle de d'ann	29 wez-vo port ou me qu	30 US OF	ermis (a délh	exercice délivré par l'organisme compétent? é une autorisation ou un permis d'exercice
ilati duc scriv diqu est-	verner :ation, /ez le r iez la c :à-dire tions c	ità ce du Lo nom o lurée le no	e diplô isir e' le l'or officie mbre	me, a t du Sj y ganisi elle de d'ann	29 port ou me qu ce pri iées)	30 US OF	ermis (a délh	exercice délivré par l'organisme compétent? é une autorisation ou un permis d'exercice
ilati duc scriv diqu est-	verner ation, vez le r rez la c rà-dire	ità ce du Lo nom o lurée le no	e diplô isir e' le l'or officie mbre	me, a t du Sj y ganisi elle de d'ann	29 port ou me qu ce pri iées)	30 US OF	ermis (a délh	exercice délivré par l'organisme compétent? é une autorisation ou un permis d'exercice
ilati duc scriv diqu est-	verner :ation, /ez le r iez la c :à-dire tions c	ità ce du Lo nom o lurée le no	e diplô isir e' le l'or officie mbre	me, a t du Sj y ganisi elle de d'ann	29 port ou me qu ce pri iées)	30 US OF	ermis (a délh	exercice délivré par l'organisme compétent? é une autorisation ou un permis d'exercice
ilati duc scriv diqu est-	verner :ation, /ez le r iez la c :à-dire tions c	ità ce du Lo nom o lurée le no	e diplô isir e' le l'or officie mbre	me, a t du Sj y ganisi elle de d'ann	29 port ou me qu ce pri iées)	30 US OF	ermis (a délh	exercice délivré par l'organisme compétent? é une autorisation ou un permis d'exercice

4 Click on the dropdown button → to the right of the year and select the first year of your education. If necessary, use the cursor → to scroll down the list of years.

C an a tude	che					Province *
hude	aua				•	Québec
	is com	mencé	ies le			Diplôme obtenu le
AAA	-MM-J					(AAAA-MM-JJ) *
0	Nov.		1982 1971	•••		Les études sont ma principale occupation
L	м	м	1971	î D		•
1	2	з	2 1973 1974	7		
8	9	10	1 1974	14		
15	16	17	1 1976	21 8		
22	23	24	2 1977 1978	28		
29	30		1979			
scri	vez le r	10m de	1983 1984 1985 1986	Vous a dé	livré une au	utorisation ou un permis d'exercice
			1987			
	ion lo a	iurée c	111 1000	ogramme o	d'études	
diq	Jez la u		^{nb} 1990 -	*		
diqi 'est	-à-dire	IC HOI				
'est	-à-dire					
'est	-à-dire)		
'est	-à-dire itions (d'admi	ssion			
'est	-à-dire itions (d'admi		me		
'est	-à-dire itions (d'admi	ssion	me		

5 Click on the dropdown button → to the right of the month and select the first month of your education.

anada	upation
Q. Sept. •<	upation
1 1	upation
L Pérr, V S D Mars S G 7 Mars S G	
1 Maris Avril 4 6 0 7 Mail 1 12 13 14 Is Juin 8 92 22 Août 5 28 27 28 0 Bedit 5 28 27 28 0 Bedit 5 28 27 28 0 Ct. 5 28 27 28 0 Ct. 10 Nov. plôme, avez-vous obteru au Québec une attestation d'équivalence du mit duc Déc. Ud Déc. - Fet du Sport ou un permis d'exercice délivré par l'organisme compétent?	
Mai 1 12 13 14 is Juin 6 16 16 iz Juin 5 26 27 28 is Sector 5 26 27 28 is Sector 5 26 27 28 is Sector 5 26 27 28 is Nov plôme, avez-vous obteru au Québec une attestation d'équivalence du million d'équivale	
5 Juli 6 19 20 21 e Juli 5 26 27 28 e Sent 4 Nov. piôme, avez-vous obteru au Québec une attestation d'équivalence du min Luc Déc. ret du Sport ou un permis d'exercice délivré par l'organisme compétent?	
12 Juli, o 20 27 20 Acôt Oct. Juli, plôme, avez-vous obteru au Québec une attestation d'équivalence du mi Jul, Déc. ret du Sport ou un permis d'exercice délivré par l'organisme compétent?	
Pla Sept Oct. Nov. plôme, avez-vous obtenu au Québec une attestation d'équivalence du mi Juci Déc. et du Sport ou un permis d'exercice délivré par l'organisme compétent?	
atil Nov. plôme, avez-vous obter u au Québec une attestation d'équivalence du mi luc <u>Déc.</u> et du Sport ou un permis d'exercice délivré par l'organisme compétent?	
Juc <mark>Dec}r et du Sport ou un perm</mark> his d'exercice délivré par l'organisme compétent? •	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	nistère de
crivez le nom de l'organisme qui vous a délivré une autorisation ou un nermis d'exercice	
crivez le nom de l'organisme qui vous a délivré une autorisation ou un nermis d'exercice	
iquez la durée officielle de ce programme d'études	
est-à-dire le nombre d'années)	
nditions d'admission	
res appellations du diplôme	

6 Then select the first day of your education.

	u terr	itoire	*					Province *
Canad	ia							▼ Québec
itudes AAAA-1 	MM-J.			982	•	0		Diplôme obtenu le (AAAA-MM-JJ) *
L	м	м		v	s	0		
	Ĩ	1	2	3	4	6		
6	7	8	9	10	11	12		
13	14	15	16	17	18	19	e	
20	21	22	23	24	25			
				2.17	20	26		
Éduca	ation,	29 nt à ce du Lo	30 e diplô bisir et	me, a : du S; T	vez-vo port ou	us ol	err	uébec une attestation d'équivalence du ministère de errcice délivré par l'organisme compétent? une autorisation ou un permis d'exercice
Relativi 'Éduca nscrive ndique c'est-à	emer ation, ez le i ez la d à-dire	29 nt à ce du Lo nom o durée le no	30 e diplô bisir el de l'on officie mbre	me, a du Sp T ganisr ille de d'ann	vez-vo port ou ne qu ce pri	us ol i un p	s a	ercice délivré par l'organisme compétent? une autorisation ou un permis d'exercice
Relativo Éduca nscrivo ndique c'est-à	emer ation, ez le i ez la d à-dire	29 nt à ce du Lo nom o durée le no	30 e diplô bisir el de l'on officie mbre	me, a du Sp T ganisr ille de d'ann	vez-vo port ou ne qu ce pri	us ol i un p	s a	ercice délivré par l'organisme compétent? une autorisation ou un permis d'exercice
Relativi 'Éduca nscrive ndique	emen ation, ez le i ez la d à-dire	29 du Lo nom o durée le no d'adm	30 e diplô bisir et de l'orr officie mbre	me, a du Sp ganisr die de d'ann	vez-vo port ou ne qu ce pri ées)	us ol i un p	s a	ercice délivré par l'organisme compétent? une autorisation ou un permis d'exercice
Relativi 'Éduca nscrive ndique c'est-à Conditi	emen ation, ez le i ez la d à-dire	29 du Lo nom o durée le no d'adm	30 e diplô bisir et de l'orr officie mbre	me, a du Sp ganisr die de d'ann	vez-vo port ou ne qu ce pri ées)	us ol i un p	s a	ercice délivré par l'organisme compétent? une autorisation ou un permis d'exercice
Relativi 'Éduca nscrive ndique c'est-à Conditi	emen ation, ez le i ez la d à-dire	29 du Lo nom o durée le no d'adm	30 e diplô bisir et de l'orr officie mbre	me, a du Sp ganisr die de d'ann	vez-vo port ou ne qu ce pri ées)	us ol i un p	s a	ercice délivré par l'organisme compétent? une autorisation ou un permis d'exercice

The calendar will close and the date appears in the field **Études commencées le**, to indicate when your studies began, as in the example below.

-	lissement d'enseignement (3) Rechercher le domaine de formation
°ays ou territoire *	Province *
Canada	V Québec V
Études commencées le AAAA-MM-JJ) * 1982-09-01	Diplôme obtenu le (AAAA-MM-JJ) * [2017-04-27]
e suis encore aux études	Les études sont ma principale occupation *
•	•
Recherchez le titre de votre diplôme *	
	~
) Mon diplôme ne figure pas dans la liste	
nscrivez le titre officiel de votre diplôme	
	u au Québec une attestation d'équivalence du ministère de is d'exercice délivré par l'organisme compétent?
Éducation, du Loisir et du Sport ou un perm	is d'exercice délivré par l'organisme compétent?
Éducation, du Loisir et du Sport ou un perm	
Éducation, du Loisir et du Sport ou un perm scrivez le nom de l'organisme qui vous a d ndiquez la durée officielle de ce programme	is d'exercice délivré par l'organisme compétent? élivré une autorisation ou un permis d'exercice
Éducation, du Loisir et du Sport ou un perm scrivez le nom de l'organisme qui vous a d ndiquez la durée officielle de ce programme "est-à-dire le nombre d'années) *	is d'exercice délivré par l'organisme compétent? élivré une autorisation ou un permis d'exercice
Éducation, du Loisir et du Sport ou un perm scrivez le nom de l'organisme qui vous a d ndiquez la durée officielle de ce programme "est-à-dire le nombre d'années) * conditions d'admission	is d'exercice délivré par l'organisme compétent? élivré une autorisation ou un permis d'exercice
Éducation, du Loisir et du Sport ou un perm scrivez le nom de l'organisme qui vous a d ndiquez la durée officielle de ce programme c'est-à-dire le nombre d'années) * Conditions d'admission	is d'exercice délivré par l'organisme compétent? élivré une autorisation ou un permis d'exercice
Éducation, du Loisir et du Sport ou un perm	is d'exercice délivré par l'organisme compétent? élivré une autorisation ou un permis d'exercice d'études

- 7 To enter the date on which you obtained your diploma, under Date d'obtention du diplôme, proceed in the same way as you did in <u>steps 3 to 6</u>.
- 8 If you have not yet obtained your diploma, click on the dropdown button → under Poursuivez-vous encore ce programme d'études? and select Oui (Yes), to indicate that you are still enrolled in this study program.

OR

If you have obtained your diploma, go to step 10.

Rechercher le diplôme
 Rechercher l'établissement d'enseignement
 Rechercher le domaine de formation

Pays ou territoire *	Province
Cameroun	×
Études commencées le (AAAA-MM-JJ) * [2013-09-03]	Date d'obtention du diplôme (AAAA-MM-JJ) * 2017-04-04
Je suis toujours inscrit à ce programme d'études à perior Ioui Non	Les études sont ma principale occupation?
Mon diplôme ne figure pas dans la liste	
Inscrivez le titre officiel de votre diplôme	
Relativement à ce diplôme, avec-vous obtenu au Québec une organisme compétent? *	attestation d'équivalence ou un permis d'exercice délivré par un
Inscrivez le nom de l'organisme qui vous a délivré ce docun	nent 👻
Indiquez la durée officielle de ce programme d'études (c'est-à-dire le nombre d'années) * Conditions d'admission	
Autres appellations du diplôme	<u>×</u>
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
SUIVANT ANNULER	

9 If you have not yet obtained your diploma, you must answer the question Vos études sont-elles votre principale occupation? (Are your studies your main occupation?). Click on the dropdown button → then select Oui (Yes) or Non (No), depending on your situation.

Cameroun 💌	
tudes commencées le AAAA-MM-JJ) * 2013-09-03	Date d'obtention du diplôme (AAAA-MM-JJ) * 2017-04-04
e suis toujours inscrit à ce rogramme d'études à ce jour * Oui Recherchez le titre de votre diplôme *	Les études sont ma principale occupation? *
Mon diplôme ne figure pas dans la liste nscrivez le titre officiel de votre diplôme	
kelativement à ce diplôme, avec-vous obtenu au Québec une rganisme compétent? * Competent : Competent	e attestation d'équivalence ou un permis d'exercice délivré pa ment
ndiquez la durée officielle de ce programme d'études c'est-à-dire le nombre d'années) * Conditions d'admission	
uutres appellations du diplôme	
es champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	

10 Under **Recherchez le titre de votre diplôme**, click on the icon ^{ISI} to find the official title of your diploma. A list of diplomas will appear.

TIP: You can type the title of your diploma on the keyboard and press **Enter**. You will then see a list of diplomas similar to yours.

'ays ou territoire *	Province	
Cameroun v		
tudes commencées le	Diplôme obtenu le	
AAAA-MM-JJ) * 1982-09-01	(AAAA-MM-JJ) * 1986-04-04	
level in	(
e suis encore aux études	Les études sont ma principa	ale occupation
Ť	•	
Recherchez le titre de votre diplôme *		
Diplôme(s)		Durée
ATTESTATION DE DIPLÔME D'ETUDES SUPERIEURES SPE	CIAL INCESS EN AGOTION DES	
RESSOURCES HUMAINES	CONCISEES EN GESTION DES	Quatorze mois
ATTESTATION DE REUSSITE DU BACCALAUREAT // BACCA SECONDAIRE GENERAL	LAUREAT DE L'ENSEIGNEMENT	Trois ans
ATTESTATION DE RÉUSSITEFORMATION PROFESSIONN PROFESSIONNELLE	ELLE/ DIPLÔME DE FORMATION	Douze mois
ATTESTATION/DIPLÔME DES SCIENCES ET TECHNIQUES I COMMUNICATION (DSTIC)	DE L'INFORMATION ET DE LA	Trois ans
BACHELOR'S OF MEDICAL LABORATORY SCIENCE, OF N SEULEMENT)	IURSING (PROGRAMME DE 4 ANS	Quatre ans
BREVET DE TECHNICIEN / DIPLÔME DE TECHNICIEN		Trois ans
BREVET D'ÉTUDES DU PREMIER CYCLE DU SECOND DEGR	é	Quatre ans
BREVET PROFESSIONNEL		Trois ans
101 diplômes	ont été trouvés.	

11 Once you have found your diploma on the list, click on the title so that it appears in the field **Recherchez le titre de votre diplôme,** in order to search for the title of your diploma. If necessary, use the cursor is to scroll down the list.

NOTE: Make sure that the duration that appears to the right of the diploma corresponds to the actual duration of your studies.

Information sur le diplôme Rechercher le diplôme (2) Rechercher l'établissement d'er	seignement 🗿 Rechercher le d	omaine de formation
Pays ou territoire *	Province	
tudes commencées le AAA-MM-JJ) * 1982-09-01	Diplôme obtenu le (AAAA-MM-JJ) * 1986-04-04	
le suis encore aux études T	Les études sont ma princip	ale occupation
Recherchez le titre de votre diplôme * icence		<u></u>
Diplôme(s)		Durée
DIPLÔME DE LICENCE DE TECHNOLOGIE / LICENCE PROFES	SSIONNELLE	Un an 🍝
LICENCE DE BIOCHIMIE -Authentification	_	
LICENCE DE, BACHELOR'S DEGREE, (PROGRAMME DE 3 AN	ຍ)	Trois ans
LICENCE DE	_	Un an
LICENCE EN SCIENCES DE LA SANTÉ / SCIENCES INFIRMIÈF	ES	Trois ans
5 diplômes or	nt été trouvés.	
Autres appellations du diplôme		
es champs maqués d'un astérisque (?) sont obligatoires.		
SUIVANT		Version : 2014, 11, 7, 100

OR

If your diploma does not appear on the list, checkmark the box Mon diplôme ne figure pas dans la liste.

AND

Type the title of your diploma in the field Inscrivez le titre officiel de votre diplôme.

Pays ou territoire *	Province
Cameroun	T
Études commencées le	Diplôme obtenu le
* (LL-MM-AAAA)	(AAA-MM-JJ) *
1982-09-01	1986-04-04
Je suis encore aux études	Les études sont ma principale occupation
*	•
Recherchez le titre de votre diplôme	
🖉 Mon diplôme ne figure pas dans la liste	
Inscrivez le titre officiel de votre diplôme *	
Licence (programme de baccalauréat)	
	au Québec une attestation d'équivalence du ministère de d'aversice délivré par l'arranisme compétent? *
	d'exercice délivré par l'organisme compétent? *
l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un permis	d'exercice délivré par l'organisme compétent? • Vré une autorisation ou un permis d'exercice
l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un permis	d'exercice délivré par l'organisme compétent? • Vré une autorisation ou un permis d'exercice
l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un permis	d'exercice délivré par l'organisme compétent? • Vré une autorisation ou un permis d'exercice
"Éducation, du Loisir et du Sport ou un permis scrivez le nom de l'organisme qui vous a déli ndiquez la durée officielle de ce programme d' c' est-à-dire le nombre d'années) *	d'exercice délivré par l'organisme compétent? • Vré une autorisation ou un permis d'exercice
l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un permis	d'exercice délivré par l'organisme compétent? • Vré une autorisation ou un permis d'exercice
'Éducation, du Loisi' et du Sport ou un permis T nscrivez le nom de l'organisme qui vous a déli ndiquez la durée officielle de ce programme d' (c'est-à-dire le nombre d'années) * Conditions d'admission	d'exercice délivré par l'organisme compétent? • Vré une autorisation ou un permis d'exercice
YÉducation, du Loisir et du Sport ou un permis	d'exercice délivré par l'organisme compétent? • Vré une autorisation ou un permis d'exercice
'Éducation, du Loisi' et du Sport ou un permis T nscrivez le nom de l'organisme qui vous a déli ndiquez la durée officielle de ce programme d' (c'est-à-dire le nombre d'années) * Conditions d'admission	d'exercice délivré par l'organisme compétent? • Vré une autorisation ou un permis d'exercice
'Éducation, du Loisi' et du Sport ou un permis T nscrivez le nom de l'organisme qui vous a déli ndiquez la durée officielle de ce programme d' (c'est-à-dire le nombre d'années) * Conditions d'admission	d'exercice délivré par l'organisme compétent? • Vré une autorisation ou un permis d'exercice

12 If you obtained an attestation of equivalence from the Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport or a permit to practise issued by a Québec regulatory agency, select Oui (Yes) under the question Relativement à ce diplôme, avez-vous obtenu au Québec une attestation d'équivalence ou un permis d'exercice délivré par un organisme compétent? (With regard to this diploma, did you obtain an attestation of equivalence or a permit to practise issued by an authorized agency in Québec?). If not, select Non (No) and go to step 14.

Pays ou territoire *	Province
Cameroun	×
Études commencées le (AAAA-MM-JJ) * 2013-09-03	Date d'obtention du diplôme (AAA-MM-JJ) * 2017-04-04
Je suis toujours inscrit à ce programme d'études à ce jour * Oui	Les études sont ma principale occupation? *
Recherchez le titre de votre diplôme * LICENCE DE, BACHELOR'S DEGREE, (PROGRAMME D	E 3 ANS)
Mon diplôme ne figure pas dans la liste	
Inscrivez le titre officiel de votre diplôme	
Relativement à ce diplôme, avec-vous obtenu au Québec une organisme compétent? Oui Non Tridiquez la durée officielle de ce programme d'études	attestation d'équivalence ou un permis d'exercice délivré par un ment
(c'est-à-dire le nombre d'années) *	
Autres appellations du diplôme	۵ ۲
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
SUIVANT ANNULER	Varian: 2014 12 2 100

		J
Autorité des marchés financiers		ıl
Barreau du Québec		11
Chambre des huissiers de justice du Québec		11
Chambre des notaires du Québec		11
Collège des médecins du Québec		h
Commission de la construction du Québec Emploi-Québec		H
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport		11
Ordre des acupuncteurs du Québec		11
Ordre des administrateurs agréés du Québec		11
Ordre des agronomes du Québec	=	11
Ordre des architectes du Québec		11
Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec		11
Ordre des audioprothésistes du Québec		11
Ordre des chimistes du Québec		11
Ordre des chiropraticiens du Québec		11
Ordre des comptables professionnels agréés du Québec		11
Ordre des companies professionnels agrées da québec		11
Ordre des conseillers et conseillères d'orientationdu Québec		11
Ordre des dentistes du Québec		
Ordre des dentuses du Québec	\neg	
Ordre des eraothérapeutes du Québec		
Ordre des évaluateurs agréés du Québec		
Ordre des evaluateurs agrees du Québec		
Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires duQuébec		
Ordre des infirmières et infirmiers du Québec		۱I
Ordre des ingénieurs du Québec		
Ordre des ingénieurs du Québec		
Ordre des médecins vétérinaires du Québec		
Ordre des opticiens d'ordonnances du Québec	~	
ordre des opacients à ordonnances da quèbec		H
		Ρ
Indiquez la durée officielle de ce programme d'études	\sim	
(c'est-à-dire le nombre d'années) *		
(clest-a-dire le hombre d'années)		
Conditions d'admission		
Autras appallations du dislâms		
Autres appellations du diplôme		
	_	
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires		
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.		_
Les chemps marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.		_
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires. SUIVANT ANNULER		_
	1 12 3 10	

14 If the field Indiquez la durée officielle de ce programme d'études (c'est-à-dire le nombre d'années) is blank, enter the official duration of the program. This is the number of years of full-time study required to complete the program.

NOTE: The official duration of the program may appear automatically in this field based on the <u>title of the diploma</u> that you selected previously from the list. If this is the case, go to the next step.

1 Rechercher le diplôme 2 Rechercher l'établissement d'enseignement 3 Rechercher le domaine de formation

Pays ou territoire *	Province
Cameroun	v
Etudes commencées le (AAAA-MM-JJ) * 2013-09-03	Date d'obtention du diplôme (AAA-MM-JJ) * 2017-04-04
Je suis toujours inscrit à ce programme d'études à ce jour * Oui	Les études sont ma principale occupation? * Oui
Recherchez le titre de votre diplôme *	
LICENCE DE, BACHELOR'S DEGREE, (PROGRAMME DE	3 ANS)
Mon diplôme ne figure pas dans la liste	
Inscrivez le titre officiel de votre diplôme	
Relativement à ce diplôme, avec-vous obtenu au Québec une a organisme compétent? *	ttestation d'équivalence ou un permis d'exercice délivré par un
Non	
Inscrivez le nom de l'organisme qui vous a délivré ce docum	ent
Indiquez la durée officielle de ce programme d'études (c'est-à-dire le nombre d'années) *	
Trois années	
Conditions d'admission	
Autres appellations du diplôme	
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
SUIVANT ANNULER	
ANNOLLIN	Version: 2014.12.3.1003

15 The field Conditions d'admission (Admission conditions) is shaded grey, which means that there is nothing for you to enter here. In most cases, admission is conditional on having obtained a diploma at a lower level (for example, holding a bachelor's degree in high school teaching or an equivalent diploma). NOTE: The admission conditions may appear automatically in this field based on the title of the diploma you selected previously from the list.

1 Rechercher le diplôme 🔹 Rechercher l'état	blissement d'enseignement (3) Rechercher le domaine de formation
Pays ou territoire *	Province
Cameroun	¥
Études commencées le (AAAA-MM-JJ) *	Diplôme obtenu le (AAAA-MM-JJ) *
1982-09-01	1986-04-04
Je suis encore aux études	Les études sont ma principale occupation
Recherchez le titre de votre diplôme	
🖉 Mon diplôme ne figure pas dans la liste	
Inscrivez le titre officiel de votre diplôme *	
Licence (programme de baccalauréat)	
	nu au Guébec une attestation d'équivalence du ministère de nis d'exercice délivré par l'organisme compétent? *
l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un perm Non 🔻	
l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un perm Non • Inscrivez le nom de l'organisme qui vous a d Indiquez la durée officielle de ce programme	nis d'exercice délivré par l'organisme compétent? • délivré une autorisation ou un permis d'exercice
l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un perm Non	nis d'exercice délivré par l'organisme compétent? • délivré une autorisation ou un permis d'exercice
YÉducation, du Loisir et du Sport ou un perm Non • Inscrivez le nom de l'organisme qui vous a (indiquez la durée officielle de ce programme (2 est-à-dire le nombre d'années) • Trois années	nis d'exercice délivré par l'organisme compétent? • délivré une autorisation ou un permis d'exercice
YÉducation, du Loisir et du Sport ou un perm Non v inscrivez le nom de l'organisme qui vous a (indiquez la durée officielle de ce programme (2'est-à-dire le nombre d'années) • Trois années Conditions d'admission	nis d'exercice délivré par l'organisme compétent? • délivré une autorisation ou un permis d'exercice
YÉducation, du Loisir et du Sport ou un perm Non v inscrivez le nom de l'organisme qui vous a (indiquez la durée officielle de ce programme (2'est-à-dire le nombre d'années) • Trois années Conditions d'admission	nis d'exercice délivré par l'organisme compétent? • délivré une autorisation ou un permis d'exercice
YÉducation, du Loisir et du Sport ou un perm Non v inscrivez le nom de l'organisme qui vous a (indiquez la durée officielle de ce programme (2'est-à-dire le nombre d'années) • Trois années Conditions d'admission	nis d'exercice délivré par l'organisme compétent? • délivré une autorisation ou un permis d'exercice
YÉducation, du Loisir et du Sport ou un perm Non v inscrivez le nom de l'organisme qui vous a (indiquez la durée officielle de ce programme (2'est-à-dire le nombre d'années) • Trois années Conditions d'admission	nis d'exercice délivré par l'organisme compétent? • délivré une autorisation ou un permis d'exercice
VÉducation, du Loisir et du Sport ou un perm Non v Inscrivez le nom de l'organisme qui vous a d Indiguez la durée officielle de ce programme (2º est-à-dine le nombre d'années) • Trois années Conditions d'admission Autres appellations du diplôme	nis d'exercice délivré par l'organisme compétent? • délivré une autorisation ou un permis d'exercice e d'études
I'Éducation, du Loisir et du Sport ou un perm Non • Inscrivez le nom de l'organisme qui vous a o Indiquez la durée officielle de ce programme (c'est-à-dire le nombre d'années) •	nis d'exercice délivré par l'organisme compétent? • délivré une autorisation ou un permis d'exercice e d'études
YÉducation, du Loisir et du Sport ou un perm Non v Inscrivez le nom de l'organisme qui vous a d indiquez la durée officielle de ce programme (c'est-à-dine le nombre d'années) * Trois années Conditions d'admission Autres appellations du diplôme	nis d'exercice délivré par l'organisme compétent? • délivré une autorisation ou un permis d'exercice e d'études

16 The field **Autres appellations du diplôme** (Other titles of the diploma) is shaded grey, which means that there is nothing for you to enter here.

	 Rechercher l'établissement of 	l'enseignement 🔋 Rechercher le domaine de formation
Pays ou territoire *		Province
Cameroun	•	
Études commencées le		Diplôme obtenu le
(AAAA-MM-JJ) *		(AAAA-MM-JJ)*
1982-09-01		1986-04-04
Je suis encore aux étud	es	Les études sont ma principale occupation
	*	T
Recherchez le titre de vo	tre diplôme	
🖉 Mon diplôme ne fiqui	re nas dans la liste	
Inscrivez le titre officiel d		
Licence (programme d		
	,	
l'Éducation, du Loisir et	ne, avez-vous obtenu au Quét du Sport ou un permis d'exerc	bec une attestation d'équivalence du ministère de sice délivré par l'organisme compétent? *
Non	•	
Inscrivez le nom de l'org	ianisme qui vous a delivre une	e autorisation ou un permis d'exercice
Inscrivez le nom de l'org	anisme qui vous a delivre une	e autorisation ou un permis d'exercice
Indiquez la durée officiel	le de ce programme d'études	
	le de ce programme d'études	
Indiquez la durée officiel (c'est-à-dire le nombre c Trois années	lle de ce programme d'études d'années) *	
Indiquez la durée officiel (c'est-à-dire le nombre d	lle de ce programme d'études d'années) *	
Indiquez la durée officiel (c'est-à-dire le nombre d Trois années Conditions d'admission	lle de ce programme d'études d'années) *	
Indiquez la durée officiel (c'est-à-dire le nombre d Trois années	lle de ce programme d'études d'années) *	
Indiquez la durée officiel (c'est-à-dire le nombre d Trois années Conditions d'admission	lle de ce programme d'études d'années) *	
Indiquez la durée officiel (c'est-à-dire le nombre d Trois années Conditions d'admission	lle de ce programme d'études d'années) *	
Indiquez la durée officiel (c'est-à-dire le nombre d Trois années Conditions d'admission	lle de ce programme d'études d'années) *	
Indiquez la durée officiel (c'est-à-dire le nombre c Trois années Conditions d'admission Autres appellations du d	lle de ce programme d'études d'années) *	

17 Click on **SUIVANT** to go to the next step.

1 Rechercher le diplôme 😰 Rechercher l'é	établissement d'enseignement (3) Rechercher le domaine de formation
Pays ou territoire *	Province
Cameroun	•
Études commencées le	Diplôme obtenu le
(AAAA-MM-JJ) *	* (UL-MM-AAAA)
1982-09-01	1986-04-04
Je suis encore aux études	Les études sont ma principale occupation
•	•
Recherchez le titre de votre diplôme	
🖉 Mon diplôme ne fiqure pas dans la lis	te
Inscrivez le titre officiel de votre diplôme *	
Licence (programme de baccalauréat)	
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous obi	tenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous ob l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un pe	
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous obi	tenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous obi l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un pe Non •	tenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous obi l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un pe Non •	teru au Québec une attestation d'équivalence du ministère de ermis d'exercice délivré par l'organisme compétent? *
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous ob l'éducation, du Loisir et du Sport ou un pe Non Inscrivez le nom de l'organisme qui vous	tenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de armis d'exercice délirré par l'organisme compétent? * a délivré une autorisation ou un permis d'exercice
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous obi l'Éducation, du Loisir et du Sport ou un pe Non •	tenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de armis d'exercice délirré par l'organisme compétent? * a délivré une autorisation ou un permis d'exercice
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous obi réducation, du Loisir et du Sport ou un pe Non Inscrivez le nom de l'organisme qui vous Indiquez la durée officielle de ce program	tenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de armis d'exercice délirré par l'organisme compétent? * a délivré une autorisation ou un permis d'exercice
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous ob trêducation, du Loisir et du Sport ou un pe Non Non	tenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de armis d'exercice délirré par l'organisme compétent? * a délivré une autorisation ou un permis d'exercice
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous ob tréducation, du Loisi ret du Sport ou un pe Non • inscrivez le nom de l'organisme qui vous indiquez la durée officielle de ce program (cest-à dire le nombre d'années)* Trois années	tenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de armis d'exercice délirré par l'organisme compétent? * a délivré une autorisation ou un permis d'exercice
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous ob l'éducation, du Loisir et du Sport ou un pe Non Non Inscrivez le nom de l'organisme qui vous Indiquez la durée officielle de ce program (c'est-à dire le nombre d'années) * Trois années Conditions d'admission	tenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de armis d'exercice délirré par l'organisme compétent? * a délivré une autorisation ou un permis d'exercice
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous ob l'éducation, du Loisir et du Sport ou un pe Non Non	tenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de armis d'exercice délirré par l'organisme compétent? * a délivré une autorisation ou un permis d'exercice
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous ob l'éducation, du Loisir et du Sport ou un pe Non Non Inscrivez le nom de l'organisme qui vous Indiquez la durée officielle de ce program (c'est-à dire le nombre d'années) * Trois années Conditions d'admission	tenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de armis d'exercice délirré par l'organisme compétent? * a délivré une autorisation ou un permis d'exercice
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous ob l'éducation, du Loisir et du Sport ou un pe Non Non Inscrivez le nom de l'organisme qui vous Indiquez la durée officielle de ce program (c'est-à dire le nombre d'années) * Trois années Conditions d'admission	tenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de armis d'exercice délirré par l'organisme compétent? * a délivré une autorisation ou un permis d'exercice
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous ob l'éducation, du Loisir et du Sport ou un pe Non Non Inscrivez le nom de l'organisme qui vous Indiquez la durée officielle de ce program (c'est-à dire le nombre d'années) * Trois années Conditions d'admission	tenu au Québec une attestation d'équivalence du ministère de armis d'exercice délirré par l'organisme compétent? * a délivré une autorisation ou un permis d'exercice
Licence (programme de baccalauréat) Relativement à ce diplôme, avez-vous ob trêducation, du Loisi et du Sport ou un pe Non Inscrivez le nom de l'organisme qui vous Indiquez la durée officielle de ce program (cest-à dire le nombre d'années)*	teru au Québec une attestation d'équivalence du ministère de irmis d'exercice délirré par l'organisme compétent? * a délirré une autorisation ou un permis d'exercice me d'études

Based on the information provided, you may be asked to complete the section Renseignements complémentaires (Additional information). If not, you will go directly to the section Rechercher l'établissement d'enseignement (Search for the educational institution).

Additional information

In the section on additional information, **Renseignements complémentaires**, you must provide information about the diploma, if applicable. Some fields may automatically appear on the screen depending on the information you provided earlier. These fields pertain to:

- having followed a certificate program as part of a bachelor's degree by accumulating certificates;
- writing a thesis in a master's program;
- having completed the theoretical part of a graduate program;
- having 12 months of study or less in order to complete the program;
- studies in a program of at least 18 months;
- having completed half of the program.

If you did not find the title of your diploma under **Recherchez le titre de votre diplôme** and you typed in the title of your diploma in the field **Inscrivez le titre de votre diplôme**, you will be redirected from the page **Rechercher le diplôme** (Find a diploma) to the page **Rechercher I'établissement d'enseignement** (Search for the educational institution).

1 Rechercher le diplôme	Informations complémentaires	Rechercher l'établissement d'enseignement	 Rechercher le domaine de formation
Effectuez-vous un c jans le cadre d'un	ertificat		
accalauréat par ci			
Oui	•		
Oui			
Non			
es chanos namués o	l'un astérisque (*) sont oblig	atoires.	
PRÉCÉDENT	SUIVANT	ANNULER	
			Version: 2014.11.27.100

1 If nothing appears under the question Étudiez-vous en vue d'obtenir un baccalauréat par cumul de certificats? (Are you studying to obtain a bachelor's degree by accumulating certificates?), answer the question by clicking on the dropdown button I and selecting Oui (Yes) or Non (No).

Information	sur le diplôme		
1 Rechercher le diplôme	2 Informations complémentaires	B Rechercher l'établissement d'enseignement	Rechercher le domaine de formation
Effectuez-vous un c dans le cadre d'un baccalauréat par cr Oui Oui Non			
Les champs manyués c	l'un astérisque (*) sont oblig	atoires.	
PRÉCÉDENT	SUIVANT	ANNULER	Version: 2014 11.27.1001

2 If nothing appears under the question Ce programme exige-t-il la rédaction d'un mémoire? (Does this program require the writing of a thesis?), answer the question by clicking on the dropdown button I and selecting Oui (Yes) or Non (No).

Effectuez-vous un certificat dans le cadre d'un baccalauréat par cumul? C programme exige-i-il la rédaction d'un mémoire? Oui Oui Non	Rechercher le domaine de formation
Ce programme exige-hila édaction d'un mémoire? • Orai	
ddaction d'un mémoire? • Oui Oui Non	
édaction d'un mémoire? • Otul Otul Non	
Oui Oui Non	
Non	
Non	
es champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
es champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
PRÉCÉDENT SUIVANT ANNULER	

3 If you answered Oui (Yes) to the question Ce programme exige-t-il la rédaction d'un mémoire? (Does this program require the writing of a thesis?) in the preceding step, answer the question Avez-vous terminé la scolarité de ce programme d'études? (Have you completed your course requirements for this program?) by clicking on the dropdown button I and selecting Oui (Yes) or Non (No).

1 Rechercher le diplôme	Informations complémentaires	Rechercher l'établissement d'enseignement	 Rechercher le domaine de formation
Effectuez-vous un c	ertificat		
lans le cadre d'un			
paccalauréat par cu	imul?		
	•		
Ce programme exi	no-til lo		
édaction d'un mén	noire? *		
Oui	•		
wez-vous terminé l			
scolarité de ce prog d'études? *	ramme		
Oui			
oui			
Oui			
Non			
es channs namués ó	'un astérisque (*) sont oblig.	atoina e	
ica onanipa margaeca a	an autonopue (yaoin oongi	atorea.	
nnkoknene			
PRÉCÉDENT	SUIVANT	ANNULER	
			Version: 2014 11 11 10

OR

If you answered Non (No) to the question Ce programme exige-t-il la rédaction d'un mémoire? (Does this program require the writing of a thesis?) in the preceding step, answer the question Ce programme a-t-il une durée totale d'au moins 18 mois? (Is the total duration of this program at least 18 months?) by clicking on the dropdown button \neg and selecting Oui (Yes) or Non (No).

Information sur le diplôme				
Rechercher le diplôme	2 Informations complémentaires	 Rechercher l'établissement d'enseignement 	 Rechercher le domaine de formation 	
Effectuez-vous un c dans le cadre d'un baccalauréat par cu				
Ce programme exig rédaction d'un mén Non				
Ce programme a-t- durée totale d'au m mois? * Oui Non				
Les champs marqués d	un asténsque (*) sont oblig	atoires.		
PRÉCÉDENT	SUIVANT	ANNULER	Version: 2014.11.27.1001	

NOTE: The information may automatically appear in the field.

4 If you answered Oui (Yes) to the question Ce programme a-t-il une durée totale d'au moins 18 mois? (Is the total duration of this program at least 18 months?), answer the question Aurez-vous terminé le programme dans les 12 mois qui viennent? (Will you have completed this program within the next 12 months?) by clicking on the dropdown button ☐ and selecting Oui (Yes) or Non (No).

1 Rechercher le diplôme	2 Informations complémentaires	3 Rechercher l'établissement d'enseignement	(4) Rechercher le domaine de formation
Effectuez-vous un ci dans le cadre d'un	ertificat		
baccalauréat par cu	imul?		
Ce programme exig	je-t-il la		
rédaction d'un mérr Non	noire? *		
Ce programme a-t-i durée totale d'au m			
mois?*	¥		
oui			
Aurez-vous terminé programme dans le			
mois qui viennent?	*		
Oui			
Oui Non	yue (*) sont oblig	anine	
NUI	part () contraining		
PRÉCÉDENT	SUIVANT	ANNULER	
			Version: 2014.11.11.

OR

If you answered Non (No) to the question Ce programme a-t-il une durée totale d'au moins 18 mois? (Is the total duration of this program at least 18 months?), answer the question Avez-vous terminé la moitié du programme? (Have you completed half of the program?) by clicking on the dropdown button $\overrightarrow{}$ and selecting Oui (Yes) or Non (No).

Information	sur le diplôme		
Rechercher le diplôme	2 Informations complémentaires	 Rechercher l'établissement d'enseignement 	 Rechercher le domaine de formation
Effectuez-vous un c dans le cadre d'un baccalauréat par cu			
Ce programme exig rédaction d'un mén	ge-t-il la noire? *		
Non	•		
Ce programme a-t- durée totale d'au m mois?*			
Non	•		
Avez-vous terminé l du programme?* Oui	a moitié		
Non Les champs marqués d	un astérisque (*) sont oblig	atoines.	
PRÉCÉDENT	SUIVANT	ANNULER	Version: 2014.11.27.1001

5 If no new field appears on the screen, click on **SUMANT** to go to the next step.

1 Rechercher le diplôme	Informations complémentaires	 Rechercher l'établissement d'enseignement 	 Rechercher le domaine de formation
Effectuez-vous un d dans le cadre d'un	ertificat		
paccalauréat par c	umul?		
Ce programme exi	ge-t-il la		
édaction d'un mér Non	noire? *		
Ce programme a-t durée totale d'au n nois? *			
Oui	•		
Aurez-vous terminé programme dans l mois qui viennent?	es 12		
Oui	•		
	l'un astérisque (*) sont oblig	atoires.	

6 The page on information about the diploma and the section to search for the educational institution (Information sur le diplôme — Rechercher l'établissement d'enseignement) will open.

1 Rechercher le diplôme	 Informations complémentaires 	Rechercher l'établissement d'enseignement	 Reohercher le domaine de formation
Recherchez l'éta	blissement d'enseigneme	ent fréquenté *	C
L'établissem	ent ne figure pas dans la l	iste	
nscrivez le nom	de l'établissement fréque	nté	
	s d'un astérisque (*) sont oblic		

Search for the educational institution

In the section **Rechercher l'établissement d'enseignement**, you must provide information about the educational institution that issues the diploma.

Recherchez l'établissement d'enseignement fréquenté *	Q
L'établissement ne figure pas dans la liste	
nscrivez le nom de l'établissement fréquenté	

1 Click on the icon 🖄 to search for the educational institution attended. A list of educational institutions will appear.

Information sur le diplôme	
1 Rechercher le diplôme 2 Rechercher l'établissement d'enseignem	ent (3) Rechercher le domaine de formation
Recherchez l'établissement d'enseignement fréquenté *	
Établissement(s) d'enseignement (premier nom)	Deuxième nom (consultation seulement)
ADVANCED SCHOOL OF TRANSLATION AND INTERPRETATION	
BTS PROFESSEURS REUNIS	
CAMEROON GENERAL CERTIFICATE OF EDUCATION BOARD	
CENFHOTE	
CENTRE INTER ÉTATS D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DE SANTÉ PUBLIQUE EN AFRIQUE CENTRALE	
CENTRE NATIONAL D'ADMINISTRATION ET DE MAGISTRATURE	CENAM
CENTRE RÉGIONAL AFRICAIN D'ADMINISTRATION DU TRAVAIL	CRADAT
CENTRE REGIONAL D'ENSEIGNEMENT SPECIALISE EN AGRICULTURE FORET-BOIS (CRESA FORET-BOIS)	C.R.E.S.A. Forêl-Bois
CENTRE UNIVERSITAIRE DE BUEA	UNIVERSITE DE BUEA(depuis 1993)
92 établissements ont été	trouvés.

OR

Type the name of your institution, in part or in full, then press **Enter**. A list of institutions with names that are similar to your institution will appear.

Information sur le diplôme	
1 Rechercher le diplôme 2 Rechercher l'établissement d'enseigner	nent 3 Rechercher le domaine de formation
Recherchez l'établissement d'enseignement fréquenté * Université de Yaoundé	
Établissement(s) d'enseignement (premier nom)	Deuxième nom (consultation seulement)
UNIVERSITE DE YAOUNDE I	UNIVERSITE DE YAOUNDE
UNIVERSITE DE YAQUNDE II	
	-
2 établissements ont été	trouvés.

2 Select your educational institution from the list. If necessary, use the cursor low scroll down the list.

Information sur le diplôme		
1 Rechercher le diplôme 🛛 2 Rechercher l'établissement d'enseignen	ent 3 Rechercher le domaine de formation	
Recherchez l'établissement d'enseignement fréquenté * Université de Yaoundé		
Établissement(s) d'enseignement (premier nom)	Deuxième nom (consultation seulemen	rt)
UNIVERSITE DE YAOUNDE I	UNIVERSITE DE YAOUNDE	^
UNIVERSITE DE YAQUNDE II		
Titre		
		_
2 établissements ont été	trouvés.	-

3 Once you have found your institution on the list, click on its name to enter it in the column **Nom de l'établissement d'enseignement**.

1 Rechercher le diplôme	2 Rechercher l'établissement d'enseignement	(3) Rechercher le domaine de formation	
Recherchez l'établisse UNIVERSITE DE YAOUN	nent d'enseignement fréquenté * DE II		
L'établissement ne	igure pas dans la liste		
Inscrivez le nom de l'éta	blissement fréquenté		
Les champs marqués d'un a	stérisque (*) sont obligatoires.		
PRÉCÉDENT	SUIVANT	Varian - 2014 11 1	0 400

OR

If your institution does not appear on the list, checkmark the box L'établissement ne figure pas dans la liste.

AND

Type the name of your institution in the field **Inscrivez le nom de l'établissement fréquenté**.

Recherchez l'établissement d'enseignement fréquenté L'établissement ne figure pas dans la liste Inscrivez le nom de l'établissement fréquenté * Université de Yaoundé II Les charge warquée d'un astérique (?) sont obligatoires.	1 Rechercher le diplôme 2 Rechercher l'établisse	sement d'enseignement 3 Rechercher le domaine de formation
scrivez le nom de l'établissement fréquenté * Université de Yaoundé II	Recherchez l'établissement d'enseignement fré	équenté
scrivez le nom de l'établissement fréquenté * Université de Yaoundé II		
Université de Yaoundé II	L'établissement ne figure pas dans la liste	
Université de Yaoundé II	Inscrivez le nom de l'établissement fréquenté *	
Les champs manyoés d'un adénsque (?) sont obligatoires.		
es champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.		
	Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoire.	es.
		ANNULER

4 To save the information you entered, click on **SUIVANT** to go to the next step.

OR

Click on PRÉCÉDENT to return to the preceding page.

OR

If you do not want to save the information you entered, click on	ANNULER	. In
this case, the information entered will be lost.		

1 Recheroher le diplôme 2 Recheroher l'établissement d'enseignement	3 Rechercher le domaine de formation	
Recherchez l'établissement d'enseignement fréquenté * [UNIVERSITE DE YAOUNDE II		
L'établissement ne figure pas dans la liste		
Inscrivez le nom de l'établissement fréquenté		
Les champs manyués d'un astérisque (*) sont obligatoires.		
PRÉCÉDENT SUIVANT ANNULER		
	Version: 2014.11.1	

5 If you clicked on survey, the page Information sur le diplôme — Rechercher le domaine de formation (Information on the diploma – search the area of training) will appear.

 Rechercher le diplôme 	Rechercher l'établissement d'enseignement Rechercher le domaine de formation
Domaine de formation	
Recherchez votre doma	ne de formation *
Mon domaine de for	nation ne figure pas dans la liste
nscrivez votre domaine	do formation
	ue lonnadon
inoritez tone domaine	ue formation
Arrangement de recon	
Arrangement de recon	aissance mutuelle
Arrangement de recom Votre diplôme débouche mutuelle (ARM)?	uaissance mutuelle -H i sur une profession ou un métter visés par un arrangement de reconnaissance •
Arrangement de recom Votre diplôme débouche mutuelle (ARM)?	uaissance mutuelle -H i sur une profession ou un métter visés par un arrangement de reconnaissance •
Arrangement de recon	uaissance mutuelle -H i sur une profession ou un métter visés par un arrangement de reconnaissance •
Arrangement de recom Votre diplôme débouch mutuelle (ARM)? Sélectionnez le docume	uaissance mutuelle -H i sur une profession ou un métter visés par un arrangement de reconnaissance •

Search the area of training

On the page Information sur le diplôme — Rechercher le domaine de formation, you must provide information about your area of training.

1 Rechercher le diplôme 2 Rechercher l'établissement d'enseignement 3 Rechercher le domaine de formation	
Domaine de formation	
Recherchez votre domaine de formation *	
Mon domaine de formation ne figure pas dans la liste	
Inscrivez votre domaine de formation	
Arrangement de reconnaissance mutuelle	
Votre diplôme débouche-t-il sur une profession ou un métier visés par un arrangement de reconnaissan	се
mutuelle (ARM)?	
Sélectionnez le document qui l'atteste	
	•
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
PRÉCÉDENT ENREGISTRER ANNULER	
Version: 2014.	

1 Click on the icon 🖄 to search for your area of training. A list of areas of training will appear.

Information sur le diplôme	_
1 Rechercher le diplôme 👔 Rechercher l'établissement d'enseignement 🚺 Rechercher le domaine de formation	
Domaine de formation	-
Recherchez votre domaine de formation •	2
Domaine(s) de formation	1
African literature/ littérature negro-africaine	2
Allemand	ļ
Arts et spectacles	ļ
Banking and finance	1
BIOCHIMIE	ļ
Biologie animale	ļ
Biologie appliquée	ļ
Biologie des organismes animaux	ļ
Biologie des organismes végétaux	ļ
Biologie et physiologie animales	•
91 domaines de formation ont été trouvés.	J
PRÉCÉDENT ENREGISTRER ANNULER Version : 2014.11.10.1	00

OR

Type on the keyboard the name of your area of training, in part or in full, and press **Enter**. A list of areas of training with names that are similar to your area of training will appear.

Information su	ır le diplôme			
1 Rechercher le diplôm	e 🗷 Rechercher l'étab	olissement d'enseignement	8 Rechercher le domaine de formation	
Domaine de formation	1			
Recherchez votre dom	aine de formation *			
droit)			<u>_</u>	Į
		Domaine(s) de format	ion	I
Droit			*	
Droit et sciences politiqu	es			۱
DROIT PRIVE				
Droit privé et sciences cri	minelles			ł
Droit privé fondamental				l
Droit public				l
Droit, option droit privé f	ancophone			l
English private law / droi	t privé anglophone			۱
Géographie, spécialisati	on aménagement et env	rironnement, option droit		l
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	9 domai	ines de formation ont é	été trouvés.	ł
PRÉCÉDENT	ENREGISTRER	ANNULER		
			Version: 2014.11.10.100	0

- 2 Select your area of training from the list. If necessary, use the cursor loss to scroll down the list.
- **3** Once you have found your area of training on the list, click on its name to insert it in the field **Domaine de formation**.

NOTE: If your training consists of a major and one or several minors, indicate the main area of training, that is, the one that constitutes the main focus of your studies.

If you have a bachelor's degree by accumulating certificates, indicate what, in your opinion, corresponds to your main area of training. If you are unable to identify a main area of training, please checkmark **Mon domaine de formation ne figure pas dans la liste**, to indicate that your area of training does not appear on the list.

Information sur le diplôme	
1) Rechercher le diplôme 👔 Rechercher l'établissement d'enseignement 🚦 Rechercher le domaine de formation	
Domaine de formation	
Recherchez votre domaine de formation *	
droit	<u> </u>
Domaine(s) de formation	
Droit	-
D <u>rait et</u> sciences politiques	
DROTTPRIVE	
Droit privé et sciences criminelles	
Droit privé fondamental	
Droit public	
Droit, option droit privé francophone	
English private law / droit privé anglophone	
Géographie, spécialisation aménagement et environnement, option droit	
	-
9 domaines de formation ont été trouvés.	
PRÉCÉDENT ENREGISTRER ANNULER	
Version: 2014.	11.10.100

OR

If your area of training does not appear on the list, checkmark the box Mon domaine de formation ne figure pas dans la liste.

AND

Type in your area of training in the field **Inscrivez votre domaine de formation**.

Information sur le diplôme	
1 Rechercher le diplôme 2 Rechercher l'établissement d'enseignement 3 Rechercher le domaine de formation	
Domaine de formation	
Recherchez votre domaine de formation	
🗷 Mon domaine de formation ne figure pas dans la liste	
Inscrivez votre domaine de formation *	
Droit	
Arrangement de reconnaissance mutuelle	
Votre diplôme débouche-t-il sur une profession ou un métier visés par un arrangement de reconnaissance	
mutuelle (ARM)?	
Sélectionnez le document qui l'atteste	
	٠
Les champs manyués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
PRÉCÉDENT ENREGISTRER ANNULER	
Version: 2014.11.1	0.100

Mutual Recognition Arrangement

Information sur le diplôme	
1 Rechercher le diplôme 2 Rechercher l'établissement d'enseignement 3 Rechercher le domaine de formation	
Domaine de formation	
Recherchez votre domaine de formation	
	्
🗷 Mon domaine de formation ne figure pas dans la liste	
Inscrivez votre domaine de formation *	
Droit	
Arrangement de reconnaissance mutuelle	
Votre diplôme débouche-t-il sur une profession ou un métier visés par un arrangement de reconnaissance mutuelle (ARM)?	
Sélectionnez le document qui l'atteste	
	۲
<u></u>	
Les champs marqués d'un astérisque (?) sont obligatoires.	
PRÉCÉDENT ENREGISTRER ANNULER	400

1 To answer the question Votre diplôme débouche-t-il sur une profession ou un métier visés par un arrangement de reconnaissance mutuelle (ARM)? (Does your diploma lead to a profession or trade under a mutual recognition arrangement?), click on the dropdown button → and select Oui (Yes) or Non (No). NOTE: At the time of the writing of this Guide, Québec only had a mutual recognition arrangement with France.

1 Rechercher le dipl	ôme 😰 Reohercher l'établissement d'enseignement 🛛 8 Reohercher le domaine de formation	
Domaine de format	ion	
Recherchez votre d	omaine de formation *	
(ARM) Logiciel et s	ystéme informatique	9
🔲 Mon domaine di	formation ne figure pas dans la liste	
Inscrivez votre dom	aine de formation	
Arrangement de re	connaissance mutuelle	
	uche-t-il sur une profession ou un métier visés par un arrangement de reconnaissance	_
mutuelle (ARM)?*	uche-chi sur une profession ou un meter vises par un anangement de reconnaissance	
Oui	qui l'atteste	
Non		۲
Les champs marqués d	un astérisque (*) sont obligatoires.	
		_
PRÉCÉDENT	ENREGISTRER	
	Version 2016 11 10	
	Version: 2014.11.10.	100

2 If you answered Oui (Yes), you must specify which attestation you are able to provide with regard to this arrangement. Click on the dropdown button → and select the relevant document from the list.

OR

If you answered Non (No), go to the next step.

1 Rechercher le di	plôme 🔹 Rechercher l'établissement d'enseignement 🚯 Rechercher le domaine de formatio
Domaine de form	nation
Recherchez votre	domaine de formation *
(ARM) Logiciel e	t systéme informatique
Mon domaine	de formation ne figure pas dans la liste
Inscrivez votre do	maine de formation
Arrangement de	reconnaissance mutuelle
	bouche-t-il sur une profession ou un métier visés par un arrangement de reconnaissa
Votre diplôme dé	bouche-t-il sur une profession ou un métier visés par un arrangement de reconnaissa
Votre diplôme dé mutuelle (ARM)? Oui	bouche-t-il sur une profession ou un métier visés par un arrangement de reconnaissa *
Votre diplôme dé mutuelle (ARM)? Oui Sélectionnez le d	bouche-l-ll sur une profession ou un méller visés par un arrangement de reconnaissa • •
Votre diplôme dé mutuelle (ARM)? Oui Sélectionnez le d	bouche-bil sur une profession ou un métler visés par un arrangement de reconnaissa
Votre diplôme dé mutuelle (ARM)? Oui Sélectionnez le d Autorisation d'e Permis d'exercic	bouche-bil sur une profession ou un métier visés par un arrangement de reconnaissa current qui l'atteste * xercice délivrée par un organisme de réglementation québecois e professionnel valide en France
Votre diplôme dé mutuelle (ARM)? Oui Sélectionnez le d Autorisation d'e Permis d'exercic Attestation d'équ	bouche-bil sur une profession ou un métler visés par un arrangement de reconnaissa ocument qui l'atteste * xercico délivrée par un organisme de réglementation québecois e professionnel valide en France valence délivrée par un organisme de réglementation québécois
/otre diplôme dé nutuelle (ARM)? Oui Sélectionnez le d Autorisation d'e Permis d'exercic Attestation d'équ	bouche-bil sur une profession ou un métier visés par un arrangement de reconnaissa • • • • • • • • • • • • •
Votre diplôme dé mutuelle (ARM)? Oui Sélectionnez le d Autorisation d'eu Permis d'exercic Attestation d'équ Autorisation d'équ Avito d'amissibili	bouche-bil sur une profession ou un métler visés par un arrangement de reconnaissa ocument qui l'atteste * xercico délivrée par un organisme de réglementation québecois e professionnel valide en France valence délivrée par un organisme de réglementation québécois

3 Once you have completed the section **Information sur le diplôme**, click



on **ENREGISTRER** to save the information you entered.

Information sur le diplôme	
Rechercher le diplôme 2 Rechercher l'établissement d'enseignement Rechercher le domaine de formation	
Domaine de formation	
Recherchez votre domaine de formation	
Mon domaine de formation ne figure pas dans la liste	
Inscrivez votre domaine de formation*	
Droit	
Arrangement de reconnaissance mutuelle	
Votre diplôme débouche-t-il sur une profession ou un métier visés par un arrangement de reconnaissance mutuelle (ARM)?	
T	
Sélectionnez le document qui l'atteste	
	•
Les champs marqués d'un astérisque (?) sont obligatoires.	
PRÉCÉDENT ENREGISTRER ANNULER Viention: 2019 11	10 100:

OR

If you do not want to save this information, click on _____. The information entered will be lost.

Information sur le diplôme
1 Rechercher le diplôme 2 Rechercher l'établissement d'enseignement 3 Rechercher le domaine de formation
Domaine de formation
Recherchez votre domaine de formation
9
Mon domaine de formation ne figure pas dans la liste
Inscrivez votre domaine de formation *
Droit
Arrangement de reconnaissance mutuelle
Votre diplôme débouche-t-il sur une profession ou un métier visés par un arrangement de reconnaissance
mutuelle (ARM)?
Sélectionnez le document qui l'atteste
۲
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.
Les champs marques d'un astensque () sont omigatories.
PRÉCÉDENT
PRECEDENT ENREGISTRER ANNULER
Version: 2014.11.10.1002

4 If you would like to add the other diplomas you have obtained, click on _____, then repeat each of the necessary steps to <u>add a diploma</u>.

OR

If you want to delete a diploma, click on 💼.

Cliquez sur le bouton AJOUTER pour inscrire les diplômes que vous	avez obtenus.		
] Je n'ai obtenu aucun diplôme.			
iste des diplômes obtenus		IOLA	ITER
			UTER
Titre officiel du diplôme	Domaine de formation	Date d'obtention	
LICENCE DE, BACHELOR'S DEGREE, (PROGRAMME DE 3 ANS)	Droit	1986-04-04	1

A question will appear asking you if you are sure you want to delete this diploma: Voulez-vous vraiment supprimer ce diplôme?

Ques	tion	6
?	Voulez-vous vraiment	supprimer ce diplôme?

5 If you answer _____, the page Diplômes obtenus will appear again and the deleted diploma will no longer appear.

Cliquez sur le bouton AJOUTER pour inscrire les diplômes que vous avez obtenus.	
🛛 Je n'ai obtenu aucun diplôme.	
	AJOUTER
VALIDER	
	Version: 2014.11.10.10

6 Once you have entered the necessary information regarding the diplomas you have earned or are in the process of earning, click on VALIDER.

Je n'ai obtenu aucun diplôme.	que vous avez obter				
te des diplômes obtenus			AJO	UTER	
Titre officiel du diplôme	Domain	e de formation	Date d'obtention		
LICENCE DE, BACHELOR'S DEGREE, (PROGRAMME DE	3 ANS)	Droit	1986-04-04	ŵ	Ø
ICENCE DE, BACHELOR'S DEGREE, (PROGRAMME DE	3 ANS)	Droit	1986-04-04	1	

A message will appear confirming that the information entered regarding the diplomas obtained was saved: Le formulaire « Diplômes obtenus » a bien été enregistré.

		Confirmation	0
		Le formulaire « Diplômes obtenus » a bier enregistré.	n été
		ок	
Click on	ок		

Professional path

The section **Parcours professionnel** includes the sections **Expérience professionnelle** (Professional experience) and **Profession ou métier envisagé au Québec** (Profession or trade you plan to practise in Québec).

Professional experience

On the page **Expérience professionnelle**, you must provide the paid full-time and part-time work experience you legally acquired over the last five years. This includes military service and youth exchange programs. You must also include full-time and part-time work internships you did as part of your studies, training or a specialization in a program leading to a diploma, whether or not the internship was paid, during the five years preceding your application. At a later date, the Ministère will ask you to provide documents to support your statements.

For each job or internship, you must also indicate any period of absence of more than one month, except for annual vacations.

1 In the menu on the left, click on **Expérience professionnelle**.

	ous êtes ici : Acoueil > Faire une d	emande > Demande	. 1	allines i as	1 😤	Mor	n projet	t Québe
	certificat de sélection		aire une demande	Mon dossier	Mes documents	Mon co	ompte	Robert
3	mande de certificat de sélection Travailleurs qualifiés	Renseignen	nents sur l'iden	tité				
)	Renseignements sur	Cliquez sur le bouton . vous accompagnent ou	UOUTER pour déclarer votre non.	conjoint ou conjoint	e et tous les enfants à ch	harge, qu'il	s AJ	OUTER
	Robert Yanou (Requérant principal)		Membres de la fami	lle	Vous accor	npagne	Supprimer	Modifier
			Robert Yanou (Requérant principa	n.	Oui			Ø
1	Adresse du domicile actuel		Tanya Essouck (Conjoint)	.,	Oui			Ø
	🥏 Diplômes obtenus							

The page Expérience professionnelle will open.

Indiquez les emplois rémunérés à temps plein ou à temps partiel que vous svez occupés au cours des 5 dernières années, y compris le service militaire et les programmes déchange pour les jeunes (Expérience internationale Canada, par exemple), incluez les stages à temps plein ou à temps partiel, rémunérés ou non, que vous avez effectués en cours d'apprentissage, de formation ou de apécialisation et qui nit été sanctionnés par un diplôme.					
Pour chacun de vos stages et emplois, indiquez aussi toute absence d'un mois ou plus,	à l'exception des vacances annuelles.				
Je n'ai aucune expérience professionnelle répondant à ces critères.					
	AJOUTER				
VALIDER					

2 If you do not have a job or internship to declare, checkmark the box Je n'ai aucune expérience professionnelle répondant à ces critères.

If you have one or more jobs or internships to declare, click on <u>add this</u> information.

The page Emploi ou stage will open.

Titre *	Type d'emploi ou de stage *
Nom de l'entreprise ou de l'organisme *	Êtes-vous propriétaire de l'entreprise? *
Date de début * Date de fin *	t
emploi Pays ou territoire *	Province ou État
Code (CNP) de la profession *	Appellation d'emploi *
Min de déterminer le code CNP correspondant à votre j marché du travail (IMT) *	profession, veuillez consulter le site d'information sur le
Nombre d'heures de ravail par semaine *	Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendant plus d'un mois? *
	Indiquez le nombre de mois d'absence
Les champs manqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	

3 In the field Titre, type in the title of the job or internship you are declaring.

Emploi ou stage	
Titre * Comptable	Type d'emploi ou de stage *
Nom de l'entreprise ou de l'organisme *	Êtes-vous propriétaire de l'entreprise? *
Date de début * Date de fin *	
Pays ou territoire *	Province ou État
Code (CNP) de la profession *	Appellation d'emploi*
Afin de déterminer le code CNP correspondant à votre pr marché du travail (IMT) *	ofession, veuillez consulter le site d'information sur le
Nombre d'heures de travail par semaine *	Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendant plus d'un mois? *
	Indiquez le nombre de mois d'absence
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
ENREGISTRER ANNULER	Version: 2014.11.11.100

- 4 Under Type d'emploi ou de stage, click on the dropdown button . and select the type of job or internship you are declaring. The possible choices, in order, are:
 - Travail autonome (à votre compte) (Self-employment [freelance])
 - Emploi dans le cadre d'un échange jeunesse (Employment in the context of a youth exchange)
 - Emploi dans le cadre du service militaire (Employment in the context of military service)
 - Autre emploi salairé (Another paid job)

- Stage rémunéré (Paid internship)
- Stage en vue de l'obtention d'un diplôme (Internship leading to a diploma)

Titre *	Type d'emploi ou de stage *
Comptable	Autre emploi salarié 🔹 🗸
Nom de l'entreprise ou de l'organisme *	Travail autonome (à votre compte) Emploi dans le cadre d'un échange jeunesse Emploi dans le cadre du service militaire
Date de début * Date de fin *	Autre emploi salarié Stage rémunéré Stage en vue de l'obtention d'un diplôme
emptoi Pays ou territoire *	Province ou État
Code (CNP) de la profession *	Appellation d'emploi *
Afin de déterminer le code CNP correspondant à votre p marché du travail (IMT) *	rofession, veuillez consulter le site d'information sur le
Nombre d'heures de ravail par semaine *	Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendant plus d'un mois? *
	Indiquez le nombre de mois d'absence
es champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	

5 In the field Nom de l'entreprise ou de l'organisme, type in the name of the business or organization that employed you.

litre * Comptable	Type d'emploi ou de stage * Autre emploi salarié
Nom de l'entreprise ou de l'organisme * Société générale de banaques au Cameroun (SGBC)	Ètes-vous propriétaire de l'entreprise? *
Date de début * Date de fin *	
Pays ou territoire *	Province ou État
Code (CNP) de la profession *	Appellation d'emploi *
Afin de déterminer le code CNP correspondant à votre p narché du travail (IMT) *	orofession, veuillez consulter le site d'information sur le
Nombre d'heures de ravall par semaine *	Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendan plus d'un mois? *
	Indiquez le nombre de mois d'absence
es champs marqués d'un astérisque (°) sont obligatoires.	

6 To answer the question Êtes-vous propriétaire de l'entreprise?, click on the dropdown button ☐ and select Oui (Yes) or Non (No), to indicate if you own the business.

Fitre *	Type d'emploi ou de stage *
Comptable	Autre emploi salarié
Nom de l'entreprise ou de l'organisme * Société générale de banaques au Cameroun (SGBC)	Étes-vous propriétaire de l'entreprise? *
Date de début * Date de fin *	Oui Non
J'occupe encore cet emploi	
Pays ou territoire *	Province ou État
Code (CNP) de la profession *	Appellation d'emploi *
Min de déterminer le code CNP correspondant à votre p marché du travail (IMT) *	rofession, veuillez consulter le site d'information sur le
Nombre d'heures de ravall par semaine *	Vous es⊱il arrivé de vous absenter du travail pendan plus d'un mois? * ▼
	Indiquez le nombre de mois d'absence
es champs manyués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	

7 In the field Date de début, click on the icon it open the calendar.

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).

Titre * Comptable	Type d'emploi ou de stage * Autre emploi salarié
Nom de l'entreprise ou de l'organisme * Société générale des banques au Cameroun (SGBC	Êtes-vous propriétaire de l'entreprise? * Non
Date de début * Date de fin * Choiser une date Choiser une date	
Pays ou territoire *	Province ou État
Code (CNP) de la profession *	Appellation d'emploi *
Afin de déterminer le code CNP correspondant à votre profe du travail (IMT) *	ssion, veuillez consulter le site d'information sur le marché
Nombre d'heures de travail par semaine *	Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendant plu d'un mois? *
	Indiquez le nombre de mois d'absence

Titre *					Type d'emploi ou de stage *
Comp	table				Autre emploi salarié
				organisme * Jes au Cameroun (SGBC)	Étes-vous propriétaire de l'entreprise? *
	3				Non V
Date c	ie déb	ut*		Date de fin *	
0	Nov.		 2001 	🔽 🌵 pe encore c	et
L	м	м	1995 1996 1997		Province ou État
3	4	5	1998	9	
10	11	12	1 2000	16	Appellation d'emploi *
17	18	19	2 2001 2 2002	23	
Nomb	ié du t ire d'h	26 ravail (eures emaine	2 2003 Te 2004 IM 2005 2006 2007 de 2007	30 respondent à votre	profession, veuillez consulter le site d'information sur le Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendant plus d'un mois? • • Indiquez le nombre de mois d'absence
.es cha	entos m	arqués	d'un astérisi	yue (*) sont obligatoires.	

9 Click on the dropdown button right = 1 to the right of the month to select the month in which your job or internship began.

tre *	table					Type d'emploi ou de stage * Autre emploi salarié	
	le l'entrepris					Êtes-vous propriétaire de l'entreprise? *	
oci	té générale	des	banq	ues au	i Can	(SGBC Non V	
ate	le début *			Date	de fir		
		_					
0	Août	• 20	001	•	0	core cet	
L	Janv. Févr.	,	v	s	D	,	
	Mars Avril		2	3	4	Province ou État	
5	Mai	3	9	10	11		
12	Juin Juil.	5	16	17	18	Appellation d'emploi *	
19	Août	2	23	24	25		
26	Sept. Oct.	9	30			votre profession, veuillez consulter le site d'information sur le m	arah
	Nov. Déc.					vone profession, rednez consulter le site d'mormation sur le m	arcn
	re d'heures d maine *	e trava	ail			Vous est-il arrivé de vous absenter du travail penda d'un mois? *	nt p
						Indiquez le nombre de mois d'absence	
es ch	amps marqués	d'un as	stérisqu	ue (*) si	ont obi	э.	

10 Click on the day your job or internship began.

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).

Iom de l'entreprise ou de l'organisme * Êtes-vous propriétaire de l'entreprise? * Non * *	itre * Comp	table						Type d'emploi ou de stage * Autre emploi salarié	•
• • • • • • • • • • • • • • •									
L M M J V S D 1 2 3 4 5 Province ou État 1 1 2 3 4 5 8 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 2.3 2.4 2.5 2.6 27 28 29 30 31 a votre profession, veuillez consulter le site d'information sur le marc ourserair (wrv)r à votre profession, veuillez consulter le site d'information sur le marc Jointre d'heures de travail ar semaine * Yous est-il arivé de vous absenter du travail pendant particular d'un mois? *	ate c	le déb				Date	de fir		
1 2 3 4 5 8 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 In à votre profession, veuillez consulter le site d'information sur le marc a unavair (wr/) Image: service of travail ar servana et an indicate and the service of travail pendant t	0	Août		▼ 20	001	۲	0	e encore cet	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 1 mt à votre profession, veuillez consulter le site d'information sur le marc unavair (write) unavair (write) unavair (write) Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendant je d'un mois? *	L	м	м	J	v	s	D	- · · · · ·	
Appellation d'emploi * Appellation d'emploi * Appell	_	、 、	1	2	3	4	5		
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 ant à votre profession, veuillez consulter le site d'information sur le marc vervair (ver)	6	7	8	9	10	11	12		
27 28 29 30 31 ant à votre profession, veuillez consulter le site d'information sur le marc 2 revent (verr)	13	14	15	16	17	18	19	Appellation d'emploi *	
ar tavair (writ) ar tavair (writ) mbre d'heures de travail ar semaine * Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendant j d'un mois? *	20	21	22	23	24	25	26		
ombre d'heures de travail or semaine *	27	28	29	30	31			n: à votre profession, veuillez consulter le site d'information	sur le marché
	ombi	re d'he	ures d	e travi	ail			d'un mois? *	rail pendant plu

The calendar will close and the date appears in the field **Date de début**, as in the example below.

Autre emploi satarié tes-vous propriétaire de ntreprise? * Non rovince ou État
nhteprisé? * Non •
rovince ou État
rovince ou État
rovince ou État
ppellation d'emploi *
ssion, veuillez consulter le site d'information sur le ous est-il arrivé de vous absenter du travail pendan lus d'un mois? • ▼
idiquez le nombre de mois d'absence

11 To enter the date of the end of your job or internship, proceed in the same manner as you did in <u>steps 7 to 10</u>.

OR

If this is a job you still hold or if you are still doing the internship, checkmark the box J'occupe encore cet emploi ou je suis encore en stage.

Titre * Comptable	Type d'emploi ou de stage * Autre emploi salarié
Nom de l'entreprise ou de l'organisme * Société générale des banques au Cameroun (SGBC)	Êtes-vous propriétaire de l'entreprise? * Non •
Date de début * 2001-08-06	
Pays ou territoire *	Province ou État
Code (CNP) de la profession *	Appellation d'emploi *
Afin de déterminer le code CNP correspondant à votre profe du travail (IMT) *	ession, veuillez consulter le site d'information sur le marché
Nombre d'heures de travail par semaine *	Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendant plu d'un mois? *
	Indiquez le nombre de mois d'absence

12 Under Pays ou territoire, click on the dropdown button ■ and select the country or territory where you held this job or did this internship. If necessary, use the cursor to scroll down the list of countries and territories.

Titre *	Type d'emploi ou de stage *
Comptable	Autre emploi salarié
Nom de l'entreprise ou de l'organisme *	Êtes-vous propriétaire de
Société générale de banaques au Cameroun (SGBC)	l'entreprise? *
	Non v
Date de début * Date de fin	
 J'accupe encare cet emploi 	
Pays ou territoire *	Province ou État
Cameroun 🔹	
Burkina Faso Burundi Calmanes, Îles Cambodge	Appellation d'emploi *
Cameroun	pfession, veuillez consulter le site d'information sur le
Chili Chine Chypre Colombie	Vous est-li arrivé de vous absenter du travail pendant plus d'un mois? *
Compres Congo Cook, Îles Corée, République de Corée, République Populaire Démocratique de	Indiquez le nombre de mois d'absence
Costa Rica Côte d'Ivoire Croate Bileus Insek AnnuLek	

13 If you selected **Canada** or **États-Unis** (United States) under **Pays ou territoire**, you must select the province or state under **Province ou État**. For all other countries, go to the next step.

Titre *	Type d'emploi ou de stage *
Comptable	Autre emploi salarié
Nom de l'entreprise ou de l'organisme * Banque Nationale	Êtes-vous propriétaire de l'entreprise? *
Date de début * Date de fin	
Pays ou territoire *	Province ou État*
Canada 🔻	Québec
Code (CNP) de la profession * Afin de déterminer le code CNP correspondant à votre prof marché du travail (MT) * Nombre d'heures de travail par semaine *	Alberta Colombia-Brtannique Ile du Prince-Edouard Manitoba Nouveau-Brunswick Nouveau-Brunswick Nouveau-Brunswick Nouveau- Nunavut Ontario Outbec Saskathewan Terre-Neuve Terrtoires du Nord-Ouest Yukon
Les champs marqués d'un astérisque (1) sont obligatoires.	

14 Under Code (CNP) de la profession, type in the code that corresponds to your trade or profession in the <u>National Occupational Classification (NOP)</u>. If the code you type in is valid, the job title will appear in the field <u>Appellation d'emploi</u>. In the example below, we entered code 1111.

NOTE: To determine the NOP that corresponds to your profession, consult the <u>website</u> <u>on Labour Marking Information (LMI)</u>.

If you have difficulty finding the code that corresponds to your trade or profession in the National Occupational Classification, you can watch a video on the page **Emploi ou stage** (Job or internship).

Titre *	Type d'emploi ou de stage *
Comptable	Autre emploi salarié
lom de l'entreprise ou de l'organisme * Société générale des banques au Cameroun	Êtes-vous propriétaire de l'entreprise?*
3	Non 🔻
Date de début * Date de fin * 2001-08-06 2011-12-20 Joccupe encore emploi	e cet
avs ou territoire *	Province ou État
Cameroun	•
Code (CNP) de la profession *	Appellation d'emploi *
1111	Vérificateur et comptable
4în de déterminer le code CNP correspondant à vo narché du travail (IMT) * Nombre d'heures de ravail par semaine *	tre profession, veuillez consulter le site d'information sur le Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendant plus d'un mois? *

ïtre * Comptable	Type d'emploi ou de stage * Autre emploi salarié
lom de l'entreprise ou de l'organisme * Société générale des banques au Cameroun (SGBC)	Êtes-vous propriétaire de l'entreprise? *
Date de début * Date de fin 2001-08-06	
Pays ou territoire * Cameroun v	Province ou État
Code (CNP) de la profession *	Appellation d'emploi * Code CNP non trouvé ssion, veuillez consulter le site d'information sur le marche
u travai (imi) - Iombre d'heures de travail ar semaine -	Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendant pl d'un mois? • Indiquez le nombre de mois d'absence

15 Under Nombre d'heures de travail par semaine, indicate the number of hours of a typical work week for this job or internship.

Titre *	Type d'emploi ou de stage *
Comptable	Autre emploi salarié
Nom de l'entreprise ou de l'organisme * Société générale des banques au Cameroun	Êtes-vous propriétaire de l'entreprise? *
Date de début * Date de fin * 2001-08-06 2011-12-20 J'occupe encore cet emploi	
Pays ou territoire *	Province ou État
Cameroun v	
Code (CNP) de la profession *	Appellation d'emploi *
1111	Vérificateur et comptable
Afin de déterminer le code CNP correspondant à votre p marché du travail (IMT) * Nombre d'heures de	rofession, veuillez consulter le site d'information sur le Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendam plus d'un mois? *
ravali par semaine * 35,00	Indiquez le nombre de mois d'absence

16 To answer the question Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendant plus d'un mois?, to determine if you have ever been absent from work for more than one month, click on the dropdown button → and select Oui (Yes) or Non (No). Note that you do not have to indicate any absence of more than one month in the case of annual vacations.

		Type d'emploi ou de stage *
Comptable		Autre emploi salarié
Nom de l'entreprise ou d Société générale des ba		Êtes-vous propriétaire de l'entreprise? *
Date de début * 2001-08-06	Date de fin * 2011-12-20 J'occupe encore cet emploi	Non v
Pays ou territoire *	empioi	Province ou État
Code (CNP) de la profes 1111	sion *	Appellation d'emploi * Vérificateur et comptable
Afin de déterminer le cod marché du travail (IMT) *	e CNP correspondant à votre pr	ofession, veuillez consulter le site d'information sur le
Nombre d'heures de travail par semaine *		Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendant plus d'un mois? *
35,00		Oui 5 d'absence Non

17 If you answered **Oui** (Yes) in the preceding step, indicate the duration of the absence (in months).

OR

If you answered Non (No), go to the next step.

Titre *		Type d'emploi ou de stage *
Comptable		Autre emploi salarié
Nom de l'entreprise ou de l'o Société générale des bang		Êtes-vous propriétaire de l'entreprise? *
		Non 🔻
Date de début * 2001-08-06	Date de fin * 2011-12-20	
	 J'occupe encore cet emploi 	
Pays ou territoire *		Province ou État
Cameroun	•	
Code (CNP) de la profession	1*	Appellation d'emploi *
Code (CNP) de la professior 1111	* _ا	Appellation d'emploi * Vérificateur et comptable
1111 Afin de déterminer le code Cl marché du travail (IMT) * Nombre d'heures de ravail par semaine *		Vérificateur et comptable ofession, veuillez consulter le site d'information sur le
1111 Afin de déterminer le code Cl marché du travail (IMT) * Nombre d'heures de ravail par semaine *		Vérificateur et comptable ofession, veuillez consulter le site d'information sur le Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendan plus d'un mois? • Out Indiquez le nombre de mois d'absence
	NP correspondant à votre pr	Vérificateur et comptable ofession, veuillez consulter le site d'information sur le Vous est-il arrivé de vous absenter du travail pendan plus d'un mois?* Out Indiquez le nombre de mois d'absence

18 Click on **ENREGISTRER** to save the information you indicated on the page **Emploi ou** stage regarding a job or internship.

OR

If you do not want to save this information, click on ANNULER. The information entered will be lost.

Titre *		Type d'emploi ou de stage *		
Comptable		Autre emploi salarié		
Nom de l'entreprise ou d Société générale des ba		Êtes-vous propriétaire de l'entreprise? *		
		Non 🔻		
Date de début * 2001-08-06	Date de fin * 2011-12-20			
	emploi			
Pays ou territoire *		Province ou État		
Cameroun	•			
Code (CNP) de la profes	nion *	Appellation d'emploi *		
1111		Vérificateur et comptable		
1111 Afin de déterminer le coc marché du travail (IMT) * Nombre d'heures de travail par semaine *		Vérificateur et comptable ofession, veuillez consulter le site d'information sur le		
(1111 Afin de déterminer le coc marché du travail (IMT) * Nombre d'heures de travail par semaine * 35,00		Vérificateur et comptable ofession, veuillez consulter le site d'information sur le Vous est-li artivé de vous absenter du travail pendani plus d'un mois?* Out Indiquez le nombre de mois d'absence		

19 If you click on **EXREGISTRER**, the page **Expérience professionnelle** will open again. To indicate any other job or internship, proceed in the same manner as you did in <u>steps 2 to 18</u>.

impris le ser cluez les sta	rice militaire e ges à temps p	et les programm plein ou à temps	ein ou à temps partiel que vous avez occupés au cours des 5 demi es d'échange pour les jeunes (Expérience internationale Canada, I partiel, rémunérés ou non, que vous avez effectués en cours d'app sanctionnés par un diplôme.	oar exem	nple).
nuelles.	-		quez aussi toute absence d'un mois ou plus, à l'exception des vaca ionnelle répondant à ces critères.	nces	
mplois et sta	ges			JOUTER	2
De	À	Titre	Entreprise ou organisme		
	À ce iour	Comptable	Société générale des banques au Cameroun (SGBC)	ŵ	

20 Once you have indicated all of your jobs and internships, click on **VALIDER**.

stages e	a empiois, indiqu	uez aussi toute absence d'un mois ou plus, à l'exception des	vacances	
e expéri	ience professi	onnelle répondant à ces critères.		
		[AJOUTER	t
À	Titre	Entreprise ou organisme		
ce jour	Comptable	Société générale des banques au Cameroun (SGBC)		Ø
	À	À Titre		À Titre Entreprise ou organisme

21 A message will appear confirming that the information entered regarding professional experience was saved: Le formulaire « Expériences professionnelles » a bien été enregistré.

	Confirmation	0
	Le formulaire « Expériences Professionnelles » a bien été enregistré.	
	ок	
22 Click on σκ.		

Profession or trade you plan to practise in Québec

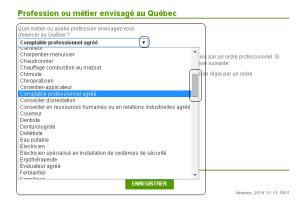
- Demande de certificat de sélection Travailleurs qualifiés Renseignements sur l'identité Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou conjointe et tous les enfants à charge, qu'ils vous accompagnent ou non. Renseignements sur > l'identité Membres de la famille Vous accompagne Supprimer Modifier Robert Yanou (Requérant principal) Robert Yanou (Requérant principal) Ø Oui Adresse du domicile actuel Tanya Essouck (Conjoint) Oui ŵ Ø) Diplômes obtenus Informations professionnelles Expériences professionnelles Version: 2014.11.11.1001 Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques Français oral Français écrit Anglais oral Anglais écrit Historique des statuts Séjours au Québec Famille au Québe Demandes antérieures
- 1 In the menu on the left, click on Profession ou métier envisagé au Québec.

2 The page Profession ou métier envisagé au Québec will open.

Quel mé d'exerce	tier ou quelle profession envisagez-vous au Québec?
	- - I-dessus est celle des métiers régiernentés d des professions régies par un ordre professionnel. Si tier ou profession ne figure pas dans cette liste, veuillez cocher la case suivante.
	Je n'envisage pas d'exercer un métier réglementé ou une profession régie par un ordre professionnel
	s obtenu un diplôme de médecine d'un ement situé à l'extérieur du Canada ou des is? *
	vous la profession d'enseignant ou nante, ou avez-vous la formation nécessaire aire? *
(on obam	os marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.

3 To answer the question Quel métier ou quelle profession envisagez-vous d'exercer au Québec? (What trade or profession do you plan to practise in Québec?), click on the dropdown button i and select one of the professions from the list. If necessary, click on the cursor i to scroll down the list of professions.
NOTE: This list only contains professions governed by a professional order and

regulated trades.



OR

If the trade or profession you plan to practise in Québec is not on the list, checkmark the box Je n'envisage pas d'exercer un métier réglementé ou une profession régie par un ordre professionnel, to indicate that you do not plan to practise a regulated trade or a profession governed by a professional order.

(j)	Pour plus de précision sur les informations demandées dans cette section et pour vous informer sur les
	documents qui vous seront exigés, consultez la Foire aux questions en cliquant sur l'icône 🖬 en haut à droite de l page.
tuel mé u Québ	tier ou quelle profession envisagez-vous d'exercer ec?
	ci-dessus est celle des métiers réglementés et des professions régies par un ordre professionnel. Si votre u profession ne figure pas dans cette liste, veuillez cocher la case suivante: Je n'envisage pas d'exercer un métier réglementé ou une profession régie par un ordre professionnel
vez-vou	se ne maage pas e de mediacin ne dro regenser du une profession regle par un orue professionne: sobernu un drom de mediacin ne dro ment situé à l'extérieur du Canada ou des États-
Non	×
iii iii	
Exercez	

4 To answer the question Avez-vous obtenu un diplôme de médecine d'un établissement situé à l'extérieur du Canada ou des États-Unis? (Did you obtain a diploma in medicine from an institution outside Canada or the United States?), click on the dropdown button ∃ and select Oui (Yes) ou Non (No).

	étier ou quelle profession envisagez-vous ar au Québec?
Comp	able professionnel agréé 🔹 🔻
	ci-dessus est celle des métiers régiementés et des professions régies par un ordre professionnel. Si étier ou profession ne figure pas dans cette liste, veuillez cocher la case suivante:
	Je n'envisage pas d'exercer un métier réglementé ou une profession régie par un ordre professionnel
	us oblenu un diplôme de médecine d'un ement slué à l'extérieur du Canada ou des nis?* (
	-vous la profession d'enseignant ou gnante, ou avez-vous la formation nécessaire faire? ◆
Les cha	ps maqués d'un astéritaque (°) sont obligatoires.
	ENREGISTRER
	Version: 2014.11.11.1

d'exercer au Québec'	e profession envisagez-vous ?	
Comptable profess	ionnel agréé	•
		et des professions régies par un ordre professionnel. S ste, veuillez cocher la case suivante:
Je n'envis professio		lementé ou une profession régie par un ordre
	diplôme de médecine d'un à l'extérieur du Canada ou des	
Non	•	
	ssion d'enseignant ou ez-vous la formation nécessaire	
	[1	
Non		
Non		

6 Click on **ENREGISTRER** to save. A message will appear confirming that the profession or trade you plan to practise in Québec was saved: Le formulaire "Profession ou métier envisage au Québec" a bien été enregistré . Then click on **CK** to close the window.

Confi	rmation	8
~	Le formulaire « Profession ou métier envisagé au Québec » a bien été enregistré.	
	ОК	

Language proficiency

In the section Compétences linguistiques, you must provide information to prove your language proficiency. The four categories of language proficiency, in order, are:

- français oral (spoken French); •
- français écrit (written French); •
- anglais oral (spoken English); ٠
- anglais écrit (written English). •

NOTE: As the principal applicant, you must indicate the results you obtained as they appear in the documents attesting to your language proficiency in the four categories. In the case of your spouse, only the results of spoken French will be considered.

Proficiency in spoken French

Demande de certificat de séle Travailleurs qualifiés	ection	Renseignements sur l'identité			
🥏 Renseignements sur	>	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou conjointe et qu'ils vous accompagnent ou non.	t tous les enfants à charg	e, AJ	DUTER
- Robert Yanou		Membres de la famille	Vous accompagne	Supprimer	Modifie

1 In the menu on the left, click on Français oral for spoken French.

Renseignements sur 🔹 🔪	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou conjointe et tous les enfants à charge, qu'ils vous accompagnent ou non.				
Robert Yanou	Membres de la famille	Vous accompagne	Supprimer	er Modifie	
(Requérant principal)	Robert Yanou (Requérant principal)	Oui		Ø	
actuel	Tanya Essouck		-	M	
O Diplômes obtenus	(Conjoint)	Oui	Ē	Ø	

The page **Compétences en français oral** will open, on proficiency in spoken French.

diplôme. Je comprend	sure de démontrer mes con 1s que le Ministère ne pourra	a pas m'attribuer de points	pour ces critères.
Sélectionnez le titre du dipló	òme ou de l'attestation que v	ous détenez.	
		Ŧ	
nformation sur votre attes	tation ou diplôme		
Numéro de candidat ou d'ir	scription *		Date de la session (AAAA-MM-JJ) *
Nom du centre agréé *			
Ville où est situé le centre a	gréé *	Pays ou territoire où est	situé le centre agréé *
Résultats obtenus			
Niveau de compréhension orale *	Résultat en compréhension orale *		
Niveau d'expression orale *	Résultat en expression orale *		
•			

2 Checkmark the box Je ne suis pas en mesure de démontrer mes compétences en français oral par une attestation ou un diplôme. Je comprends que le Ministère ne pourra pas m'attribuer de points pour ces critères., to indicate that you do not have an attestation or diploma to prove your proficiency in spoken French, and that you understand that the Ministère cannot attribute points to you for this criteria.

NOTE: If you cannot provide a diploma or attestation, you will not receive any points for this criteria.

OR

To select the test you took or the diploma you obtained, click on the dropdown button ■ below the statement Sélectionnez le titre du diplôme ou de l'attestation que vous détenez.

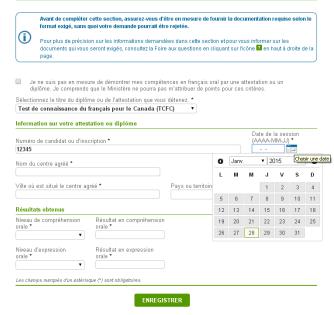
	cette section, assurez-vous d'être e quoi votre demande pourrait être reje	n mesure de fournir la documentation requise selon le tée.
		ans cette section et pour vous informer sur les questions en cliquant sur l'icône 🖓 en haut à droite de la
	ure de démontrer mes compétences s que le Ministère ne pourra pas m'ai	en français oral par une attestation ou un tribuer de points pour ces critères.
	me ou de l'attestation que vous déte	nez.*
Test de connaissance du	français pour le Canada (TCFC)	
	ançais pour le Canada (TCFC)	
Test de connaissance du fr Test d'évaluation du françai Test d'évaluation du françai	s adaptè pour le Québec (TEFaQ) s (TEF)	Date de la session (AAAA-MM-JJ) *
Diplôme d'études en langue Diplôme d'études en langue Diplôme d'études en langue Diplôme d'études en langue	rfrançaise A2 (DELF A2) rfrançaise B1 (DELF B1) rfrançaise B2 (DELF B2)	
Diplôme approfondi de lang Diplôme approfondi de lang		irritoire où est situé le centre agréé *
Résultats obtenus		
Niveau de compréhension orale *	Résultat en compréhension orale *	
▼]		
Niveau d'expression orale *	Résultat en expression orale *	
۲		
Les champs marqués d'un astéri.	saue (*) sont obligatoires	
and a summer of the data is an a data to	dan () nam an Garagage	
	ENREGISTRE	R
		10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-1

3 Under Numéro de candidat ou d'inscription, type in the candidate number or registration number that appears on the document you hold.

		cette section, assurez-vous d'ê quoi votre demande pourrait être	tre en mesure de fournir la docur e rejetée.	nentation requise selon l
			ées dans cette section et pour vou: aux questions en cliquant sur l'icó	
dipló	ôme. Je comprends	que le Ministère ne pourra pas	nces en français oral par une att m'attribuer de points pour ces c	
		me ou de l'attestation que vous		
Test de	connaissance du	français pour le Canada (TCI	FC) •	
nformati	ion sur votre attes	tation ou diplôme		
				Date de la session
Vuméro d 12345	e candidat ou d'ins	cription *]	(AAAA-MM-JJ) *
Nom du c	entre agréé *			
ville où e:	st situé le centre aç	gréé *	Pays ou territoire où est situé	e centre agréé *
Résultats	obtenus			
Niveau de prale *	compréhension	Résultat en compréhension orale *		
Niveau d'e	•xpression	Résultat en expression orale *		
71010	•			

4 To enter the date of the session, under **Date de la session**, open the calendar by clicking on the icon a.

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).



5 Click on the dropdown button → to the right of the year and select the year indicated on your document. If necessary, use the cursor → to scroll down the years.

format exigé, sans	cette section, assurez-vous d'é quoi votre demande pourrait êtr		ournir	la doc	ument	atio	1 requis	e selon	le
	ion sur les informations demandi s seront exigés, consultez la Foire								e la
diplôme. Je comprends	ure de démontrer mes compéte s que le Ministère ne pourra pas	m'attribuer de poir					ou un		
	me ou de l'attestation que vous français pour le Canada (TC								
l'est de connaissance du	français pour le Canada (I C	FC) V							
nformation sur votre atte	tation ou diplôme								
		ſ					e la ses		_
luméro de candidat ou d'ins 12345	cription *				- 14	~~~	-MM-JJ)	
			-			•	2013		Σ
lom du centre agréé *			0	Janv.			2013	<u> </u>	J
			L	м	м		1997		1
/ille où est situé le centre a	gréé *	Pays ou territoir					1998 1999		
			5	6	7	8	2000		1
Résultats obtenus			12	13	14		2001 2002		1
liveau de compréhension	Résultat en compréhension		19	20	21		2003		2
irale *	orale *		26			_	2004 2005		4
•			26	27	28		2005		
	Résultat en expression						2007 2008 2009		
liveau d'expression rale *	orale *								
	orale *						2010	_	
irale *							2010 2011 2012		Ŋ

6 Click on the dropdown button → to the right of the month and select the month indicated on your document.



7 Click on the day indicated on your document. If the day is not indicated on your document, enter the last day of the month.

		cette section, assurez-vou quoi votre demande pourra		le fournir	la doc	ument	ation	equis	e selor	1 le
	ments qui vous	on sur les informations dem seront exigés, consultez la								e la
diplôme.	Je comprends	ure de démontrer mes com que le Ministère ne pourra	a pas m'attribuer de					u un		
		me ou de l'attestation que francais pour le Canada								
		, ,	(rere)							
luméro de ca	ndidat ou d'ins	tation ou diplôme					AAA-N	la ses /IM-JJ)		
2345				-						
lom du centre	e agréé *			0	Déc.		• 20	013	٠	
				L	М	м	J	v	s	D
/ille où est sit	ué le centre ag	jréé *	Pays ou territ	oire						1
				2	3	4	5	6	7	8
Résultats obt				9	10	11	12	13	14	15
liveau de con Irale *	préhension	Résultat en compréhen orale *	sion	16	17	18	19	20	21	23
	•			23	24	25	26	27	28	29
liveau d'expre irale *	ssion	Résultat en expression orale *		30	31					
	•			\square						

The calendar will close and the date of the session appears in the field **Date de la session**, as in the example below.

format exigé, sans	er cette section, assurez-vous d'é s quoi votre demande pourrait êtr	itre en mesure de fournir la docu e rejetée.	nentation requise selon l
		ées dans cette section et pour vou e aux questions en cliquant sur l'îce	
diplôme. Je comprend	ls que le Ministère ne pourra pas	ences en français oral par une att s m'attribuer de points pour ces o	
	ôme ou de l'attestation que vous		
l est de connaissance de	ı français pour le Canada (TC	FC) •	
Information sur votre atte	station ou diplôme		
			Date de la session
Numéro de candidat ou d'in 12345	scription *		(AAAA-MM-JJ) * 2013-12-17
Nom du centre agréé *			
Ville où est situé le centre :	agréé *	Pays ou territoire où est situé	le centre agréé *
Résultats obtenus		·	
Niveau de compréhension orale *	Résultat en compréhension orale *		
Niveau d'expression orale *	Résultat en expression orale *		
•			
	isque (*) sont obligatoires.		

8 Under Nom du centre agréé, type in the name of the certified centre that appears on your document.

format exigé, sans	cette section, assurez-vous d'ê quoi votre demande pourrait êtr		documentation requise selon le
	ion sur les informations demande s seront exigés, consultez la Foire		
diplôme. Je comprend	ure de démontrer mes compéte s que le Ministère ne pourra pas	m'attribuer de points pour	
	me ou de l'attestation que vous		
Test de connaissance du	français pour le Canada (TC	FC) 🔻	
Information sur votre atte	station ou diplôme		
			Date de la session
Numéro de candidat ou d'ins	cription *		(AAAA-MM-JJ) *
12345			2013-12-17
Nom du centre agréé *			
Centre linguistique de Ya	oundé		
)		
√ille où est situé le centre a	grée *	Pays ou territoire où est s	situé le centre agrée *
Résultats obtenus			
Niveau de compréhension prale *	Résultat en compréhension orale *		
Y			
Niveau d'expression orale *	Résultat en expression orale *		
•			
	sque (*) sont obligatoires.		

9 Under Ville où est situé le centre agréé, type in the name of the city where the certified centre is located.

	cette section, assurez-vous d'é quoi votre demande pourrait êtr		cumentation requise selon le
	ion sur les informations demandi : seront exigés, consultez la Foire		
	ure de démontrer mes compéte : que le Ministère ne pourra pas		
	me ou de l'attestation que vous		
Test de connaissance du	français pour le Canada (TC	FC) 🔻	
nformation sur votre attes	tation ou diplôme		
Numéro de candidat ou d'ins 12345 Nom du centre agréé *			Date de la session (AAAA-MM-JJ) * 2013-12-17
Centre linguistique de Yao	oundé		
/ille où est situé le centre ag	gréé *	Pays ou territoire où est situ	ié le centre agréé *
Yaoundé			•
Résultats obtenus)		
Niveau de compréhension orale *	Résultat en compréhension orale *		
liveau d'expression irale *	Résultat en expression orale *		
les champs marqués d'un astéris	que (*) sont obligatoires.		
	ENREGIS	TRER	
			Version: 2014.12.18.10

10 Under **Pays ou territoire où est situé le centre agréé**, click on the dropdown button **I** and select from the list the name of the country or territory where the certified centre is located.

~		cette section, assurez-vous d'o quoi votre demande pourrait êti	être en mesure de fournir la doci re rejetée.	imentation requise selon le
(j)			ées dans cette section et pour vo e aux questions en cliquant sur l'in	
			ences en français oral par une a s m'attribuer de points pour ces	
Sélection	nez le titre du diplô	me ou de l'attestation que vous	détenez. *	
Test de	connaissance du	français pour le Canada (TC	FC) 🔻	
Informat	ion sur votre attes	tation ou diplôme		
Numéro c 12345	le candidat ou d'ins	cription *		Date de la session (AAAA-MM-JJ) * 2013-12-17
	entre agréé *			
Centre li	inguistique de Ya	oundé		
Ville où e	st situé le centre a	gréé *	Pays ou territoire où est situé	e le centre agréé *
Yaoundé	à		Cameroun	•
Résultats	s obtenus			
Niveau de orale *	compréhension	Résultat en compréhension orale *		
Niveau d' orale *	expression	Résultat en expression orale *		
	•			

11 Under Niveau de compréhension orale, click on the dropdown button . and select the level of oral comprehension as indicated on your document.

		cette section, assurez-vous d' quoi votre demande pourrait ét		nir la documentation requise selon l
i	Pour plus de précis	ion sur les informations deman	dées dans cette section	et pour vous informer sur les lant sur l'icône 🔽 en haut à droite de
		ure de démontrer mes compét s que le Ministère ne pourra pa		
		me ou de l'attestation que vou		
Test d	e connaissance du	français pour le Canada (T	CFC) 🔻	
Informa	ation sur votre attes	tation ou diplôme		
	de candidat ou d'ins	cription *		Date de la session (AAAA-MM-JJ) *
12345				2013-12-17
Nom du	i centre agréé *			
Centre	linguistique de Ya	oundé		
Ville où	est situé le centre a	aréé *	Pays ou territoire où	i est situé le centre agréé *
Yaoun		,	Cameroun	
D /	ats obtenus			
	de compréhension	Résultat en compréhension orale *	n	
A1 A2		Résultat en expression orale *		
B1				
B1 B2 C1		que (*) sont obligatoires.		

12 Under **Résultat en compréhension orale**, type in the result you obtained in oral comprehension, as indicated on your document.

Version: 2014.12.18.1005

fo		cette section, assurez-vous d' quoi votre demande pourrait ét	être en mesure de fournir la do re rejetée.	ocumentation requise selon I
d			dées dans cette section et pour re aux questions en cliquant sur	
diplôr	ne. Je comprends	que le Ministère ne pourra pa	ences en français oral par une s m'attribuer de points pour ci	attestation ou un es critères.
		me ou de l'attestation que vou francais pour le Canada (T		
nformatio	n sur votre attes	tation ou diplôme		
Juméro de	candidat ou d'ins	cription *		Date de la session (AAAA-MM-JJ) *
12345				2013-12-17
slom du cei	ntre agréé *			
	guistique de Yao	oundé		
/ille nù est	situé le centre ac	ıréé *	Pays ou territoire où est sit	ué le centre agréé *
Yaoundé			Cameroun	
Résultats (obtenus			
Viveau de c orale *	ompréhension	Résultat en compréhensior orale *	·]	
C2	•	42		
viveau d'ex orale *	pression	Résultat en expression orale *		
	•			
		que (*) sont obligatoires.		

13 Under Niveau d'expression orale, click on the dropdown button **→** and select the level of spoken French as indicated on your document.

	Avant de compléter	cotto soction assurez vous d'	être en mesure de fournir la docu	mentation requise selon I
_		uoi votre demande pourrait êti		inentation requise scion
(i)			lées dans cette section et pour voi e aux questions en cliquant sur l'ic	
dip	lôme. Je comprends	que le Ministère ne pourra pa	ences en français oral par une a s m'attribuer de points pour ces	
		ne ou de l'attestation que vous		
lest de	e connaissance du f	rançais pour le Canada (TC	.FC) ▼	
nforma	tion sur votre attest	ation ou diplôme		
	de candidat ou d'inso	ription *		Date de la session (AAAA-MM-JJ) *
12345				2013-12-17
	centre agréé *			
Centre	linguistique de Yao	unde		
	est situé le centre ag	réé *	Pays ou territoire où est situé	le centre agréé *
Yaound	e		Cameroun	
Résultat	ts obtenus			
Niveau d brale *	e compréhension	Résultat en compréhension		
c2	•	orale * 42		
viveau d prale *	'expression	Résultat en expression orale *		
C2	$\overline{\bullet}$			
A1	is	we (*) sont obligatoires.		
A2	-			
B1 B2		ENREGI	STRER	
C1				Version: 2014.12.18.

14 Under **Résultat en expression orale**, type in the result you obtained in spoken French, as indicated on your document.

fo		cette section, assurez-vous d' quoi votre demande pourrait ét	être en mesure de fournir la doci re rejetée.	imentation requise selon l
d			lées dans cette section et pour vo e aux questions en cliquant sur l'i	
diplôr	me. Je comprends	que le Ministère ne pourra pa	ences en français oral par une a s m'attribuer de points pour ces	
		ne ou de l'attestation que vou		
Test de c	connaissance du	français pour le Canada (T(.FC) •	
Informatio	on sur votre attes	tation ou diplôme		
Numára da	candidat ou d'ins	nintion *		Date de la session (AAAA-MM-JJ) *
12345	Canuldat ou units	subtion		2013-12-17
	entre agréé *			
	intre agree - Iguistique de Yac	undé		
	t situé le centre ac		Pays ou territoire où est situé	la acutus conió *
Ville ou est Yaoundé	t situe le centre aç	199	Cameroun	r le centre agree
Résultats	obtenus			
Niveau de o orale *	compréhension	Résultat en compréhensior orale *	I	
C2	•	42		
N.C	xpression	Résultat en expression orale *		
	•	41		
c2		que (*) sont obligatoires.	<i></i>	

Click on **ENREGISTRER** to save. A message will appear confirming that the information entered regarding spoken French proficiency was saved: Le formulaire "Compétences en français oral" a bien été enregistré.



Proficiency in written French

1 In the menu on the left, click on **Français écrit** for written French.

Travailleurs qualifiés	Renseignements sur l'identité			
Renseignements sur 💙 l'identité	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou conjointe et t qu'ils vous accompagnent ou non.	ous les enfants à charg	e, AJ	DUTER
Robert Yanou	Membres de la famille	Vous accompagne	Supprimer	Modifie
(Requérant principal)	Robert Yanou	Qui		Ø
Adresse du domicile	(Requérant principal)	oui		
─ actuel	Tanya Essouck (Conjoint)	Oui	m	Ø
 Diplômes obtenus 	(conjoint)		_	
Informations professionnelles				
Expériences professionnelles			Version: 20	14.11.12.10
Expériences			Version: 20	14.11.12.10
Expériences professionnelles Profession ou métier			Version: 20	14.11.12.10
Expériences professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec			Versian: 20	14.11.12.10
Expériences professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques			Version: 20	14.11.12.10
Expériences professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques Français oral			Versian: 20	14.11.12.10

The page **Compétences en français écrit** will open, on proficiency in written French.

		npétences en français écrit par a pas m'attribuer de points pou	
Sélectionnez le titre du diplô	me ou de l'attestation que v	ous détenez. *	
nformation sur votre attest	tation ou diplôme		
Numéro de candidat ou d'in	scription *		Date de la session (AAAA-MM-JJ) *
Nom du centre agréé *			
/ille où est situé le centre ag	gréé *	Pays ou territoire où est situ	ué le centre agréé *
Résultats obtenus			
Viveau de compréhension écrite *	Résultat en compréhension écrite *		
Viveau d'expression écrite *	Résultat en expression écrite *		
•			

2 If you are not submitting a diploma or attestation, checkmark the box Je ne suis pas en mesure de démontrer mes compétences en français oral par une attestation ou un diplôme. Je comprends que le Ministère ne pourra pas m'attribuer de points pour ces critères, to indicate that you do not have an attestation or diploma to prove your proficiency in spoken French, and that you understand that the Ministère cannot attribute points to you for this criteria.

NOTE: If you are unable to provide an attestation or diploma, no points will be attributed to you for this criteria.

OR

To select the test you took or the diploma you obtained, click on the dropdown button
→ below the statement Sélectionnez le titre du diplôme ou de l'attestation
que vous détenez.

for		er cette section, assurez-vous d'être en mesure de fournir la documentatio s quoi votre demande pourrait être rejetée.	n requise selon le
	uments qui vous	ision sur les informations demandées dans cette section et pour vous inform us seront exigés, consultez la Foire aux questions en cliquant sur l'icône 🔽 er	
		esure de démontrer mes compétences en français écrit par une attestation ds que le Ministère ne pourra pas m'attribuer de points pour ces critères.	n ou un
Sélectionnez	le titre du diplô	lôme ou de l'attestation que vous détenez. *	
Test de co	nnaissance du	u français pour le Canada (TCFC)	(·
Toot do con	noissansa du fu	français pour le Canada (TCFC)	
		français pour le Québec (TCFQ)	
	naissance du fra		
		ais adapté pour le Québec (TEFaQ)	
	ation du français		
		ue française A1 (DELF A1) ue française A2 (DELF A2)	
		je française 62 (DELF 62) je française B1 (DELF 61)	
Diplôme d'é	tudes en langue	Je française B2 (DELF B2)	
		gue française C1 (DALF C1)	
Diplôme app	profondi de langi	gue française C2 (DALF C2)	
Résultats ob	otenus		
Niveau de co	mpréhension	Résultat en compréhension	
		écrite *	
	•		
écrite *	ression	Résultat en expression écrite *	
		CONTR	
écrite *	•		
écrite * Niveau d'exp écrite *	¥	risque (*) sont abligatoires.	

3 Under Numéro de candidat ou d'inscription, type in the candidate number or the registration number that appears on the document you hold.

format e		cette section, assurez-vous d'êl juoi votre demande pourrait être	tre en mesure de fournir la docun e rejetée.	nentation requise selon le
			ies dans cette section et pour vous aux questions en cliquant sur l'icô	
diplôme. Je	comprends		nces en français écrit par une at m'attribuer de points pour ces c	
		rançais pour le Canada (TCF		
rest de connais	sance uu i	rançais pour le canada (rer	-9	
nformation sur	votre attest	ation ou diplôme		
				Date de la session
luméro de candio 12345	lat ou d'insc	ription *		(AAAA-MM-JJ) *
lom du centre ag	réé *			
/ille où est situé	le centre ag	réé *	Pays ou territoire où est situé l	e centre agréé *
Résultats obtenu	IS			
liveau de compré crite *	hension T	Résultat en compréhension écrite *		
liveau d'expressi crite *	on	Résultat en expression écrite *		
	•			
		we (*) sont obligatoires.		

4 To enter the date of the session, under **Date de la session**, open the calendar by clicking on the icon .

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).

-		cette section, assurez-vous juoi votre demande pourrait		ournir	la doc	ument	ation r	equis	e selor	ı le
		on sur les informations dema seront exigés, consultez la F								e la
diplôme. Je com électionnez le titre d	prends u diplôr	re de démontrer mes comp que le Ministère ne pourra ne ou de l'attestation que vo rançais pour le Canada (pas m'attribuer de poir ous détenez. *					u un		•
nformation sur votre	attest	ation ou diplôme								
luméro de candidat o	u d'inso	ription *	ſ				ite de l AAA-N			
2345										
lom du centre agréé '				0	Janv.		▼ 20	015	•	0
)	L	м	м	J	v	s	D
/ille où est situé le ce	ntre ag	réé *	Pays ou territoire				1	2	3	4
				5	6	7	8	9	10	11
lésultats obtenus				12	13	14	15	16	17	18
liveau de compréhen:	ion	Résultat en compréhensi	ion	19	20	21	22	23	24	25
crite *	•	écrite *		26	27	28	29	30	31	
liveau d'expression		Résultat en expression écrite *	_							
crite *										

5 Click on the dropdown button → to the right of the year and select the year indicated on your document. If necessary, use the cursor ■ to scroll down the years on the screen.

format exigé, sans	r cette section, assurez-vous d'ê quoi votre demande pourrait êtr		fournir	la doci	umen	tation	requise	selon	le
	ion sur les informations demande s seront exigés, consultez la Foire								e la
	sure de démontrer mes compéte s que le Ministère ne pourra pas						ou un		
Sélectionnez le titre du dipló	ime ou de l'attestation que vous	détenez. *							
Test de connaissance du	français pour le Canada (TC	FC)							٠
Information sur votre atte	atatian an dialána								
mormation sur voue atte	station ou urpronne				D	at a sta	a la sess		-
Numéro de candidat ou d'ins	scription *						MM-JJ)		
12345									
Nom du centre agréé *			0	Janv.		v [2013	•) ,
toni du centre agree			1	м	м		1996	-	, 1
			-	IVI	IVI		1997 1998		
√ille où est situé le centre a	gree *	Pays ou territoir	8				1999		
			5	6	7		2000 2001		1
Résultats obtenus			12	13	14	1	2002		1
Viveau de compréhension	Résultat en compréhension		19	20	21		2003 2004		2
écrite *	écrite *		26	27	28		2004 2005		
•							2006		
Viveau d'expression	Résultat en expression						2007 2008		
écrite *	écrite *						2009		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							2010 2011		1
l e champe marruée d'un actéri	sque (*) sont obligatoires.						2012		
Los champs marques e un astern									+-
Los champs marques eun aster							2013		
Loo chengo merquo a un escor	ENREGIS	TRER					2013 2014 2015	Ļ	J

6 Click on the dropdown button → to the right of the month and select the month indicated on your document.

Compétences en français écrit

	cette section, assurez-vous d'êti quoi votre demande pourrait être		fournir	la docu	mentati	on r	equise	e selor	n le
	on sur les informations demandée : seront exigés, consultez la Foire a								le la
	ure de démontrer mes compéten ; que le Ministère ne pourra pas i						u un		
Sélectionnez le titre du diplô	me ou de l'attestation que vous c	létenez. *							
Test de connaissance du	français pour le Canada (TCF	C)							•
Information sur votre attes	tation ou diplôme								
Numéro de candidat ou d'ins	cription *						a ses: 1M-JJ)		
12345									
Nom du centre agréé *			0	Déc.	•)20	13	٠] (
			L	Janv. Févr.		j.	v	s	D
/ille où est situé le centre aj	gréé *	Pays ou territor		Mars		3	4	5	6
		<u> </u>	7	Avril Mai		0	11	12	13
Résultats obtenus			14	Juin Juil		7	18	19	20
Niveau de compréhension	Résultat en compréhension		21	Août		4	25	26	27
écrite *	écrite *		21	Sept. Oct.		4	20	20	21
•			20	Nov.		<u>'</u>			
Viveau d'expression écrite *	Résultat en expression écrite *	l		Déc.					
•									
Les champs marqués d'un astéris	nue (h) eant abligateiree								
.es champs marques o un asteris	que (*) sun abrigatores.								
	ENREGIST	DED							
	ENREGIST	RER						4.12.18	

7 Click on the day indicated on your document. If the day is not indicated, enter the last day of the month.

		cette section, assurez-vous d quoi votre demande pourrait ê		urnir	la doc	ument	ation	requis	e selo	n le
		on sur les informations deman seront exigés, consultez la Foi								le la
diplôme. Je	comprends	ure de démontrer mes compé que le Ministère ne pourra pa	as m'attribuer de poir					ou un		
		me ou de l'attestation que vou								
Test de connai	ssance du	français pour le Canada (T	CFC)							٠
nformation sur	votre attes	tation ou diplôme								
			ſ					la ses //M-JJ		
Numéro de candi 12345	dat ou d'Insi	cription *								
				0	Déc.	_	• 2		•	
Nom du centre aç	jree *			Ť	M	м		v	s	, , ,
√ille où est situé	lo contro co		Pays ou territoire	Ľ	IVI	M	3	v	3	-
ville ou est situe	le centre ay	lise	Fays ou territorie							1
				2	3	4	5	6	7	8
Résultats obten Niveau de compre		Résultat en compréhensio		9	10	11	12	13	14	1
écrite *	Inension	écrite *		16	17	18	19	20	21	2
	•			23	24	25	26	27	28	2
Niveau d'express écrite *	on	Résultat en expression écrite *		30	31					
	•]							

The calendar will close and the date of the session appears in the field **Date de la session**, as in the example below.

~		cette section, assurez-vous d'ê quoi votre demande pourrait être	tre en mesure de fournir la docu e rejetée.	mentation requise selon I
(j)			ées dans cette section et pour vou aux questions en cliquant sur l'icr	
dip	lôme. Je comprends	que le Ministère ne pourra pas	nces en français écrit par une al m'attribuer de points pour ces d	
		me ou de l'attestation que vous français pour le Canada (TCI		
			гų	
nforma	tion sur votre attes	tation ou diplôme		
luméro 12345	de candidat ou d'ins	cription *		Date de la session (AAAA-MM-JJ) * 2013-12-17
lom du	centre agréé *			
'ille où	est situé le centre aç	jréé *	Pays ou territoire où est situé	le centre agréé *
lésulta	ts obtenus			
liveau d icrite *	le compréhension	Résultat en compréhension écrite *		
liveau c crite *	l'expression	Résultat en expression écrite *		
	▼ os marqués d'un astéris	ave (*) sont obligatoires.		

8 Under Nom du centre agréé, type in the name of the certified centre that appears on your document.

format exigé, sans	cette section, assurez-vous d'ê quoi votre demande pourrait être		cumentation requise selon l
	ion sur les informations demandé s seront exigés, consultez la Foire		
	ure de démontrer mes compéte s que le Ministère ne pourra pas		
Sélectionnez le titre du diplô	me ou de l'attestation que vous	détenez. *	
Test de connaissance du	français pour le Canada (TCI	FC)	
Information sur votre attes	tation ou dinlâme		
mormation sur voue attes	sation of uprome		Date de la session
Numéro de candidat ou d'ins 12345	cription *		(AAAA-MM-JJ) * 2013-12-17
Nom du centre agréé *			
Centre linguistique de Ya	oundé		
ville où est situé le centre a	gréé *	Pays ou territoire où est sit	ué le centre agréé *
Résultats obtenus			
Niveau de compréhension écrite *	Résultat en compréhension écrite *		
Viveau d'expression écrite *	Résultat en expression écrite *		
T			
	sque (*) sont obligatoires.		

9 Under Ville où est situé le centre agréé, type in the name of the city where the certified centre is located.

	er cette section, assurez-vous d' Is quoi votre demande pourrait ét		umentation requise selon l
	ision sur les informations demanc us seront exigés, consultez la Foir		
diplôme. Je compren	esure de démontrer mes compét ds que le Ministère ne pourra pa Iôme ou de l'attestation que vou:	s m'attribuer de points pour ces	
	lu français pour le Canada (TC		
nformation sur votre att	estation ou diplôme		
luméro de candidat ou d'i 12345			Date de la session (AAAA-MM-JJ) * 2013-12-17
lom du centre agréé *			
Centre linguistique de Y	'aoundé		
/ille où est situé le centre /aoundé	agréé *	Pays ou territoire où est situ	é le centre agréé *
Résultats obtenus			
liveau de compréhension icrite *	Résultat en compréhension écrite *		
liveau d'expression crite *	Résultat en expression écrite *		
•			
es champs marqués d'un asté	risque (*) sont obligatoires.		

10 Under Pays ou territoire où est situé le centre agréé, click on the dropdown button → and select from the list the name of the country or territory where the certified centre is located.

Compétences	en français écrit					
format exigé,	pléter cette section, assurez-vous d sans quoi votre demande pourrait êl	'être en mesure de fournir la documentation requise selon le tre rejetée.				
	Pour plus de précision sur les informations demandées dans cette section et pour vous informer sur les documents qui vous seront exigés, consultez la Foire aux questions en cliquant sur l'icône 🚺 en haut à droi page.					
		tences en français écrit par une attestation ou un as m'attribuer de points pour ces critères.				
	diplôme ou de l'attestation que vou					
Test de connaissanc	e du français pour le Canada (T	CFC)				
Information sur votre	attestation ou diplôme					
Numéro de candidat ou		Date de la session (AAAA-MM-JJ) *				
12345		2013-12-17				
Nom du centre agréé *						
Centre linguistique d	e Yaoundé					
Ville où est situé le cer	tre agréé *	Pays ou territoire où est situé le centre agréé *				
Yaoundé		Cameroun				
Résultats obtenus		Barbade . Belau				
Niveau de compréhensi écrite *	on Résultat en compréhension écrite *	n Belgique Belize Bénin				
Niveau d'expression écrite *	• Résultat en expression écrite *	Bermudes Bhoutan Biélorussie Birmanie				
	• [Bolivie				
Les champs marqués d'un i	astérisque (*) sont obligatoires.	Bosnie-Herzégovine Botswana Brésil				
		Brunei				
	ENREG	IST Bulgarie Burkina				
		Burundi				
		Caïmans				
		Cambodge				
		Cameroun				

11 Under Niveau de compréhension écrite, click on the dropdown button . and select the level of written comprehension indicated on your document.

Compétences en français écrit

	er cette section, assurez-vous d' s quoi votre demande pourrait êtr		cumentation requise selon le
	sion sur les informations demand us seront exigés, consultez la Foir		
	sure de démontrer mes compéte ls que le Ministère ne pourra pa		
	ôme ou de l'attestation que vous		
Test de connaissance d	u français pour le Canada (TC	FC)	
nformation sur votre atte	station ou dinlôme		
luméro de candidat ou d'ir			Date de la session (AAAA-MM-JJ) *
12345			2013-12-17
lom du centre agréé * Centre linguistique de Ya	aundá		
centre iniguisadae de 13	aounue		
/ille où est situé le centre	agréé *	Pays ou territoire où est situ	é le centre agréé *
Yaoundé		Cameroun	
Résultats obtenus			
viveau de compréhension	Résultat en compréhension écrite *		
C2 •			
A1	Résultat en expression écrite *		
A2 B1	BCIILE		
B2			
C1 C2	isque (*) sont obligatoires.		
	ENREGI	STRER	
			Version: 2014.12.18.

12 Under **Résultat en compréhension écrite**, type in the result you obtained in written comprehension, as indicated on your document.

		r cette section, assurez-vous d'é quoi votre demande pourrait êtr	être en mesure de fournir la docu re rejetée.	mentation requise selon le
(j)			ées dans cette section et pour vou e aux questions en cliquant sur l'ic	
			ences en français écrit par une a s m'attribuer de points pour ces	
Sélectio	nnez le titre du dipló	ime ou de l'attestation que vous	détenez. *	
Test d	e connaissance du	français pour le Canada (TC	FC)	,
Informa	ntion sur votre atte	station ou diplome		
Numéro	de candidat ou d'ins	scription *		Date de la session (AAAA-MM-JJ) *
12345				2013-12-17
Nom du	centre agréé *			
	linguistique de Ya	oundé		
	est situé le centre a	gréé *	Pays ou territoire où est situé	
Yaoun	lé		Cameroun	
Résulta	ts obtenus			
Niveau d écrite *	de compréhension	Résultat en compréhension écrite *		
C2	•	42		
Niveau d écrite *	d'expression	Résultat en expression écrite *	<i>,</i>	
	•			
	ops marqués d'un astéri	sque (*) sont obligatoires.		

13 Under Niveau d'expression écrite, click on the dropdown button **∃** and select the level of written French as indicated on your document.

\sim		ette section, assurez-vous d'êt uoi votre demande pourrait être	tre en mesure de fournir la docu e rejetée.	mentation requise selon le
(i)			ies dans cette section et pour vou aux questions en cliquant sur l'ic	
			nces en français écrit par une a m'attribuer de points pour ces	
Sélectio	onnez le titre du diplôm	e ou de l'attestation que vous	détenez. *	
Test d	e connaissance du f	ançais pour le Canada (TCF	-C)	
Inform	ation sur votre attest	ation ou dinlôme		
	de candidat ou d'insc			Date de la session (AAAA-MM-JJ) *
12345				2013-12-17
Vom du	centre agréé *			
	linguistique de Yao	undé		
villa où	est situé le centre agr	46 *	Pays ou territoire où est situé	la contra paróó *
Yaoune		66	Cameroun	te centre agree
			cumeroun	
	its obtenus			
Niveau c écrite *	de compréhension	Résultat en compréhension écrite *		
C2	•	42		
viveau c écrite *	d'expression	Résultat en expression écrite *		
C2	(•)			
		ue (*) sont obligatoires.		
A1 A2	VSQ	ve (*) sant abligatoires.		
B1		ENDERIC	TOFO	
B2		ENREGIS	TREK	
C1				Version: 2014 12 18 1

14 Under **Résultat en expression écrite**, type in the results you obtained in written French, as indicated on your document.

format exigé, sans	cette section, assurez-vous d' quoi votre demande pourrait êt	être en mesure de fournir la doci re rejetée.	umentation requise selon le
		dées dans cette section et pour vo re aux questions en cliquant sur l'i	
		ences en français écrit par une : s m'attribuer de points pour ces	
Sélectionnez le titre du diplô	me ou de l'attestation que vou	s détenez. *	
Test de connaissance du	français pour le Canada (Té	CFC)	•
Information sur votre attes	and a second of the second		
mormation sur votre attes	aauon ou uipiome		Data da la constan
Numéro de candidat ou d'ins 12345	cription *		Date de la session (AAAA-MM-JJ) * 2013-12-17
Nom du centre agréé * Centre linguistique de Ya			
Centre linguistique de ra-	ounde		
Ville où est situé le centre a	gréé *	Pays ou territoire où est situé	i le centre agréé *
Yaoundé		Cameroun	
Résultats obtenus			
Niveau de compréhension écrite *	Résultat en compréhensior écrite *	1	
C2 •	42		
Niveau d'expression écrite *	Résultat en expression écrite *]	
C2 •	19)	
	aue (*) sont obligatoires.		

15 Click on **ENREGISTRER** to save. A message will appear confirming that the information entered regarding written French proficiency was saved: Le formulaire "Compétences en français écrit" a bien été enregistré.

	Confirmation	
	Le formulaire « Compétences en français écrit » a bien été enregistré.	
	ок	
16 Click on or		

Proficiency in spoken English

1 In the menu on the left, click on Anglais oral for spoken English.

	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou conjointe et tous les enfants à charge, qu'ils AJOUTER vous accompagnent ou non.							
Robert Yanou	Membres de la famille	Vous accompagne	Supprimer	Modifier				
(Requérant principal)	Robert Yanou (Requérant principal)	Oui		Ø				
Adresse du domicile actuel	Tanya Essouck (Conjoint)	Oui	â	Ø				
O Diplômes obtenus	(Conjoint)		_					
Informations professionnelles Expériences professionnelles Profession ou métier			Version: 201	4.11.12.100				
professionnelles professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques			Version: 201	4.11.12.100				
professionnelles - profession un métier Profession ou métier envisagé au Québec Compélences inguistiques Français oral			Version: 201	4.11.12.100				
professionnelles - professionnelles - Profession ou métier envisagé au Québec - Compétences linguistiques			Version : 201	4.11.12.100				
professionnelles professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques Français oral Français écrit			Version: 201	4.11.12.100				
professionnelles Expériences profession ou métier envisagé au Québec Compétences inguistiques Français oral Errançais oral			Version: 201	4.11.12.10				

The page Compétences en anglais oral (Proficiency in spoken English) will open..

			oral par les résultats d'un test.
Je comprends que l	e Ministère ne pourra pas m'al	tribuer de points pou	ir ces critères.
Sélectionnez le test que vi	ous avez passé *		
		۲	
Information sur votre atte	estation ou diplôme		
Numéro du test*			Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) *
Numéro du centre agréé *	•	Pays ou territoire	où est situé le centre agréé *
Résultats obtenus			
Résultat en compréhension orale *	Résultat en expression orale *		
les chamos manués d'un asté	irisque (*) sont obligatoires.		

2 If you do not have an attestation, checkmark the box Je ne suis pas en mesure de démontrer mes compétences en anglais oral par les résultats d'un test. Je comprends que le Ministère ne pourra pas m'attribuer de points pour ces critères., to indicate that you do not have test results to prove your proficiency in spoken English and that you understand that the Ministère cannot attribute points to you for this criteria.

NOTE: If you do not have an attestation, you will not receive any points for this criteria.

OR

To select the test you took, click on the dropdown button $\overline{}$ below the phrase Sélectionnez le test que vous avez passé.

NOTE: At the time of the writing of this Guide, the only possible choice was the **IELTS** test. Other tests could be added at a later date.

	sure de démontrer mes corr Ministère ne pourra pas m'a		
Sélectionnez le test que vo	us avez passé *		
International English Lang	guage Testing System (IELT)	5) 🔻	
International English Land	uage Testing System (IELTS)	
Numéro du test *			Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) *
Numéro du centre agréé *		Pays ou territoire où e	est situé le centre agréé *
Résultats obtenus			
Résultat en compréhension orale *	Résultat en expression orale *		
Les champs margués d'un astén	isque (*) sont obligatoires.		

3 Under Numéro du test, type in the number of the test you took.

Sélectionnez le test que vo	Ministère ne pourra pas m'al us avez passé * guage Testing System (IELTS		
nformation sur votre atte	station ou diplôme		
Numéro du test * 12345]	Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) *
Numéro du centre agréé *		Pays ou territoire où e	st situé le centre agréé *
Résultats obtenus			
Résultat en compréhension orale *	Résultat en expression orale *		

4 To enter the date of the test under **Date du test**, open the calendar by clicking on the icon **.**

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).



	sure de démontrer mes com Ministère ne pourra pas m'at					suitats	aun	test.	
Sélectionnez le test que vo									
International English Lang	guage Testing System (IELTS	5) 🔻							
Information sur votre attes	station ou diplôme	_							
Numéro du test*						assa 1-JJJ		u test	
12345				-	-		-		
Numéro du centre agréé *		Pays ou territoir	0	Nov.		• 2	014	٠	0
			L	м	м	J	v	s	D
Résultats obtenus								1	2
Résultat en	Résultat en expression		з	4	5	6	7	8	9
compréhension orale *	orale *		10	11	12	13	14	15	16
			17	18	19	20	21	22	23
			24	25	26	27	28	29	30
Les champs marqués d'un astén	isque (*) sont obligatoires.	C							_

5 Click on the dropdown button → to the right of the year and select the year indicated on your document. If necessary, use the cursor ■ to scroll down the years on the screen.

	esure de démontrer mes com					sulta	ats d'un	test.	
	Ministère ne pourra pas m'at	tribuer de points p	ource	s critè	res.				
Sélectionnez le test que vo									
International English Lan	guage Testing System (IELTS	•) •							
Information sur votre atte	station ou diplôme								
Numéro du test*					te de AA-M		sation d	utest	
12345				_ <u>`</u>	-	MrJ.			
Numéro du centre agréé *		Pays ou territoi	0	Nov.		•	2013	(•	0
daniero da contro agreco		l ujo od tomio	1	м	м		1995 1996	-	_ n
Résultats obtenus							1996		2
Résultat en	Résultat en expression		3	4	5	e	1998 1999		0
compréhension orale *	orale *		10	11	12	1	2000		16
			17	18	19	2	2001 2002		23
			24	25	26	2	2003		30
Les champs manyués d'un astéi	isque (*) sont obligatoires.						2004 2005		
							2006		
	ENREGIS	TRER					2007 2008		
						Vers	2009	_	1002
							2010 2011		
							2012		
							2013	t -	IJ

6 Click on the dropdown button → to the right of the month and select the month indicated on your document.

Je ne suis pas en mesure de démontrer mes compétences en ang Je comprends que le Ministère ne pourra pas m'attribuer de points				: d'un '	test.	
Sélectionnez le test que vous avez passé *						
International English Language Testing System (IELTS) 🔻						
Information sur votre attestation ou diplôme						
Numéro du test *			e passa MM-JJ) *		u test	
12345						
Numéro du centre agréé* Pays ou territo	0	Déc.	7 2	013	٠	C
	L	Janv. Févr.	,	v	s	D
Résultats obtenus		Mars Avril		1	2	з
Résultat en expression	4	Mai	7	8	9	10
compréhension orale * orale *	11		4	15	16	17
	18	Juil. Août	1	22	23	24
	25	Sept.	8	29	30	
Les chanps narqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.		Oct. Nov				
		Déc.				

7 Click on the day indicated on your document. If the day is not indicated on your document, enter the last day of the month.

	sure de démontrer mes com Ministère ne pourra pas m'at					ultats	: d'un :	test.	
	guage Testing System (IELTS	5) 🔻							
Information sur votre attes Numéro du test * 12345	station ou diplôme			(AA)		/I-JJ) *		u test	
Numéro du centre agréé *		Pays ou territoir	0	Déc.		▼ 2	013	٠	C
Résultats obtenus			L	м	м	J	٧	s	D 1
Résultat en	Résultat en expression		2	з	4	5	6	7	8
compréhension orale *	orale *		9	10	11	12	13	14	15
			18	17	18	19	20	21	22
			23	24	25	26	27	28	29
Les champs manyués d'un astér	sque (*) sont obligatoires.		30	31					

8 The calendar will close and the date of the test appears in the field **Date du test**, as in the example below.

	sure de démontrer mes con Ministère ne pourra pas m'a		
Sélectionnez le test que vou International English Lang	is avez passé * juage Testing System (IELT	s) •	
Information sur votre attes		3) 1	
Numéro du test *			Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) *
12345			2013-12-17
Numéro du centre agréé *		Pays ou territoire où es	st situé le centre agréé *
Résultats obtenus Résultat en	Résultat en expression		
compréhension orale *	orale *		
l on channa namuón d'un ambié	sque (*) sont obligatoires.		

9 Under Numéro du centre agréé, type in the number of the certified centre that appears on your document.

		sure de démontrer mes comp Ministère ne pourra pas m'att		
Séle	ctionnez le test que vou	is avez passé *		
Inte	ernational English Lang	juage Testing System (IELTS) 🔻	
Infor	mation sur votre attes	tation ou diplôme		
Num	néro du test *			Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) *
123	45			2013-12-17
Num	néro du centre agréé *		Pays ou territoire où e	st situé le centre agréé *
269				
Rési	ultats obtenus			
	ultat en préhension orale *	Résultat en expression orale *		
	hamos marqués d'un astéri	sque (*) sont obligatoires.		

10 Under Pays ou territoire où se situe le centre agréé, click on the dropdown button ■ and select from the list the name of the country or territory where the certified centre is located.

st
_
(•
_
ſ
1 -
_

11 Under **Résultat en compréhension orale**, type in the result you obtained in oral comprehension, as indicated on your document.

	emontrer mes competences en al ne pourra pas m'attribuer de point	nglais oral par les résultats d'un test. Is pour ces critères.
Sélectionnez le test que vous avez pa International English Language Tes		
nformation sur votre attestation ou		
Numéro du test*		Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) *
12345		2013-12-17
Numéro du centre agréé *	Pays ou terri	itoire où est situé le centre agréé *
269	Cameroun	
Résultats obtenus		
Résultat en compréhension orale * 7,5	t en expression	
Les chanos naqués d'un astérisque (*) so	t obligatoiges	

12 Under Résultat en expression orale, type in the result that you obtained in spoken English, as indicated on your document.

	as m'attribuer de points pour ces critères.
Sélectionnez le test que vous avez passé * International English Language Testing System	n (IELTS) 🔻
Information sur votre attestation ou diplôme	
Numéro du test*	Date de passation du tes (AAAA-MM-JJ) *
12345	2013-12-17
Numéro du centre agréé *	Pays ou territoire où est situé le centre agréé *
269	Cameroun
Résultats obtenus	
Résultat en compréhension orale * Crésultat en express orale * 7,5	sion
	5.

13 Click on **ENREGISTRER** to save. A message will appear confirming that the information entered regarding spoken English profiency was saved: Le formulare "Compétences en anglais oral" a bien été enregistré.

	Confirmation	٢
	Le formulaire « Compétences en anglais oral » a bien été enregistré.	
	ок	
14 Click on		

Proficiency in written English

1 In the menu on the left, click on Anglais écrit for written English.

emande de certificat de sélection Travailleurs qualifiés	Compétences er	n anglais oral		
Renseignements sur l'identité		esure de démontrer mes cor e Ministère ne pourra pas m'a		
) Robert Yanou (Requérant principal)	Sélectionnez le test que vo International English Lar	ous avez passé * nguage Testing System (IEL 1	S) ▼	
Adresse du domicile actuel	Information sur votre atte	station ou diplôme		
O Diplômes obtenus	Numéro du test*			Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) *
Informations professionnelles	12345 Numéro du centre agréé *		Pavs ou territoire où	2013-12-17
Expériences professionnelles	269		Cameroun	
Profession ou métier envisagé au Québec	Résultats obtenus			
	Résultat en compréhension orale *	Résultat en expression orale *		
Compétences linguistiques Français oral	7,5	7,0		
🥏 Français écrit				
Anglais oral	Les champs manyués d'un asté	nsque (*) sont obligatoires.		
(<u>Anglais écrit</u>				
🥏 Historique des statuts		ENREG	ISTRER	
 Séjours au Québec 				Version: 2014.11.13.1
🔵 Famille au Québec				
Demandes antérieures				

The page **Compétences en anglais écrit** will open, on proficiency in written English.

	sure de démontrer mes comp Ministère ne pourra pas m'att		
Sélectionnez le test que vou	is avez passé *	•	
Information sur votre attes	tation ou diplôme	•	
Numéro du test *			Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) *
Numéro du centre agréé *		Pays ou territoire où e:	st situé le centre agréé *
Résultat en compréhension écrite *	Résultat en expression écrite *		

2 If you are not submitting a diploma or attestation, checkmark the box Je ne suis pas en mesure de démontrer mes compétences en français oral par une attestation ou un diplôme. Je comprends que le Ministère ne pourra pas m'attribuer de points pour ces critères., to indicate that you do not have an attestation or diploma to prove your proficiency in written English, and that you understand that the Ministère cannot attribute points to you for this criteria.

NOTE: If you are unable to provide an attestation or diploma, no points will be attributed to you for this criteria.

OR

To submit an attestation, click on the dropdown button \bigcirc under the phrase **Sélectionnez le test que vous avez passé**, and select the test you took.

Je comprends que le Sélectionnez le test que voi International English Lang	juage Testing System (IELTS)	ibuer de points pour ce	
International English Lang Numéro du test*	uage Testing System (IELTS)		Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) *
luméro du centre agréé *		Pays ou territoire où e	est situé le centre agréé *
Résultats obtenus Résultat en compréhension écrite *	Résultat en expression écrite *		
es champs marqués d'un astén	sque (*) sont obligatoires.		
	ENREGIS	TRER	Version - 2014 11 13 1

3 Under Numéro du test, type in the number of the test you took.

Je comprends que le	Ministère ne pourra pas m'al	tribuer de points pour ces	critères.
Bélectionnez le test que vou			
International English Lang	juage Testing System (IELTS	S) 🔻	
nformation sur votre attes	tation ou diplôme		
Numéro du test * 12345			Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) *
Numéro du centre agréé *		Pays ou territoire où es	t situé le centre agréé *
Résultat en compréhension écrite *	Résultat en expression écrite *		
	sque (*) sont obligatoires.		

4 To enter the date of the test, under **Date du test**, open the calendar by clicking on the icon **.**

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).

		sure de démontrer mes co Ministère ne pourra pas m'					sultat	s d'un	test.	
Sélectionnez le t										
International Er	nglish Lang	juage Testing System (IEL	[S) ▼							
Information sur	votre attes	tation ou diplôme								
Numéro du test ³ 12345	•					e de j AA-MI		tion d	u test	
12345					<u> </u>	-	The second			
Numéro du centi	re agréé *		Pays ou territoir	0	Nov.		• 2	014	٠	C
				L	м	м	J	V	s	D
Résultats obten	us								1	2
Résultat en		Résultat en expression		з	4	5	6	7	8	9
compréhension	ecrite *	écrite *		10	11	12	13	14	15	16
			J	17	18	19	20	21	22	23
				24	25	26	27	28	29	30
Les chanps marqué	is d'un astéri	sque (*) sont obligatoires.		_						

5 Click on the dropdown button
→ to the right of the year and select the year indicated on your document. If necessary, use the cursor
→ to scroll down the years.

Compétences en	anglais écrit								
	esure de démontrer mes com Ministère ne pourra pas m'at					sult	ats d'un	test.	
Sélectionnez le test que vo International English Lang	us avez passé * guage Testing System (IELTS	i) v							
Information sur votre atte	station ou diplôme		_						_
Numéro du test* 12345					e de AA-MI		sation d I) *	u test	
Numéro du centre agréé *		Pays ou territoi	0	Nov.		۲	2013	•	0
Résultats obtenus			L	м	м		1995 1996 1997 1998	-	D 2
Résultat en	Résultat en expression écrite *		з	4	5		1999		9
compréhension écrite *	ecnie -		10	11	12	1	2000 2001		16
			17	18	19	2	2002		23
Les champs margués d'un astér	isque (*) sont obligatoires.		24	25	26	2	2003 2004		30
	ENREGIS	STRER				Vers	2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014		1002

6 Click on the dropdown button → to the right of the month and select the month indicated on your document.

Je ne suis pas en mesure de démontrer mes compétences Je comprends que le Ministère ne pourra pas m'attribuer de				s d'un	test.	
Sélectionnez le test que vous avez passé *						
International English Language Testing System (IELTS) 🔻						
information sur votre attestation ou diplôme		Date de		tion di	uteet	
12345		(AAAA-N			u test	
Numéro du centre agréé * Pays o	u territoir O	Déc.	(•)2	013	۲	6
		Janv. Févr.	7	v	s	D
Résultats obtenus		Mars		1	2	3
Résultat en expression		Avril Mai	7	8	9	10
ompréhension écrite *		Juin	4	15	16	17
		Juil. Anût	1	22	23	24
		Sept.	8	29	30	
es champs maqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.		Oct. Nov.				-

7 Click on the day indicated on your document. If the day is not indicated on your document, enter the last day of the month.

	esure de démontrer mes con e Ministère ne pourra pas m'a					sultats	s d'un	test.	
	nguage Testing System (IELT	S) ¥							
nformation sur votre atte Numéro du test * 12345	estation ou diplôme	((AA		(-JJ) *	tion d	u test	
Numéro du centre agréé *		Pays ou territoir	0	Déc.		• 2	013	٠	6
Résultats obtenus			L	м	м	J	٧	s	D 1
Résultat en	Résultat en expression		2	3	4	5	6	7	8
compréhension écrite *	écrite *		9	-10-	11	12	13	14	15
			16	17	18	19	20	21	22
			23	24	25	26	27	28	28
Les champs manués d'un asté	nsque (*) sont obligatoires.		30	31					

The calendar will close and the date of the test appears in the field **Date du test**, as in the example below.

Je comprends que le l Sélectionnez le test que vou	sure de démontrer mes com Ainistère ne pourra pas m'af s avez passé * uage Testing System (IELT S	tribuer de points pour ce:	
Information sur votre attes	ation ou diplôme		
Numéro du test* 12345			Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) * 2013-12-17
Numéro du centre agréé *		Pays ou territoire où es	st situé le centre agréé *
Résultats obtenus Résultat en compréhension écrite *	Résultat en expression écrite *		
Les chanos narqués d'un astéris	que (") sont obligatoires.		

8 Under Numéro du centre agréé, type in the number of the certified centre that appears on your document.

Sélectionnez le test que le	Ministère ne pourra pas m'at Is avez nassé *	tribuer de points pour ce	es criteres.
	juage Testing System (IELTS	5) 🔻	
Information sur votre attes	tation ou diplôme		
Numéro du test*			Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) *
12345			2013-12-17
Numéro du centre agréé *		Pays ou territoire où e	est situé le centre agréé *
236)		
Résultats obtenus			
Résultat en compréhension écrite *	Résultat en expression écrite *		
comprenension echie	echie -		
	sque (*) sont obligatoires.		

9 Under Pays ou territoire où est situé le centre agréé, click on the dropdown button → and select from the list the name of the country or territory where the certified centre is located.

Compétences er	n anglais écrit			
Je comprends que le Sélectionnez le test que vo	guage Testing System (IELT	ttribuer de points pour ce		
Numéro du centre agréé * 269		Pays ou territoire où e Cameroun Burundi	st situé le centre agréé *	
Résultat soberus Résultat en compréhension écrite *		Carmanes, iles Carmeoun Canada Cap-Vert Carver Carver Carver Carver Colombie China China China Comores Conores Conores Conores Confor C		2
Politique	de confidentialité Sécurité A Ouébec 🎛	ccessibilité		
	© Gouvernement du Québec, 20	15		

10 Under **Résultat en compréhension écrite**, type in the result you obtained in written comprehension, as indicated on your document.

comprends que le Ministère ne pourra pas m'a Sélectionnez le test que vous avez passé *	attribuer de points pour ces crité	res.
International English Language Testing System	n (IELTS) 🔻	
nformation sur votre attestation ou diplôme		
Numéro du test *		Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) *
12345		2013-12-17
luméro du centre agréé *	Pays ou territoire où e	est situé le centre agréé *
269	Cameroun	•
Résultats obtenus		
Résultat en compréhension crite * 7,5	on	
es champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.		

11 Under **Résultat en expression écrite**, type in the result you obtained in written English, as indicated on your document.

 Je ne suis pas en mesure de demontrer m comprends que le Ministère ne pourra pas 	es compétences en anglais écrit par les résultats d'un test. Je m'attribuer de points pour ces critères.
Sélectionnez le test que vous avez passé * International English Language Testing Sys	stem (IELTS) 🔻
Information sur votre attestation ou diplôme	
Numéro du test *	Date de passation du test (AAAA-MM-JJ) *
12345	2013-12-17
Numéro du centre agréé *	Pays ou territoire où est situé le centre agréé *
269	Cameroun
Résultats obtenus	
Résultat en compréhension Résultat en expre écrite *	ission
7,5 7,0	
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoire	8.

12 Click on **ENREGISTRER** to save. A message will appear confirming that the information entered regarding written English proficiency was saved: Le formulaire "Compétences en anglais écrit" a bien été enregistré.

			Confi	rmation	8
			~	Le formulaire « Compétences en anglais écrit » a bien été enregistré.	
			h	ОК	
13	Click on	ок			

Status history

In the section **Historique des statuts**, you must provide information regarding your status in each of the countries or territories where you have resided over the last 10 years.

NOTE: For the purposes of your application, you cannot indicate more than one status for a given period. For example, a foreign student who was born in Senegal on July 1, 1989, lived there for 20 years, then came to study in Canada for 5 years and then lived here for 3 months as a temporary worker. This person must indicate her status as a Senegalese citizen for the first 20 years of her life (from July 1, 1989 to June 30, 2009). She must then indicate her status as a foreign student in Canada for the following 5 years (from July 1, 2009, when she arrived in Canada, to June 30, 2014, when her status as a foreign student ended). Lastly, she must indicate that she had temporary worker status for 3 months (from July 1, 2014 to September 30, 2014). Note that even if she resided at more than one address in Canada during her 5 years of study, she must only declare her status as a foreign student once.

Renseignements sur	Consultez l'aide pour des précisions sur la façon de remplir c	ette section.	
l'identité	À partir du *	Jusqu'au*	
Robert Yanou (Requérant principal)		L'ai encore ce statut	
Adresse du domicile actuel	Pays ou territoire *	Province ou État*	-
🔿 Diplômes obtenus	•		•
Informations professionnelles	Statut dans ce pays ou territoire *	Date de fin du visa en cours*	
 Expériences professionnelles 	Avez-vous déjà eu la citoyenneté canadienne? *		
Profession ou métier envisagé au Québec	Avez-vous un permis de séjour de plus de 12 mois		
Compétences linguistiques	pour ce pays? *		
Français oral			
🕏 Français écrit			
🕏 Anglais oral	Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.		
 Anglais écrit 			
🧟 Historique des statuts 🕽	ENREGISTRER ANNULER		
O Séjours au Québec			Version: 2014.11.17.100
🔘 Famille au Québec			
Demandes antérieures			

1 In the menu on the left, click on Historique des statuts (Status history).

Renseignements sur	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou conjointe et tous les enfants à charge,						
l'identité	qu'ils vous accompagnent ou non.		AJOUTER				
Robert Yanou	Membres de la famille	Vous accompagne	Supprimer	Modifier			
(Requérant principal)	Robert Yanou (Requirant principal)	Oui		Ø			
actuel	Tanya Essouck	Oui	m	0			
 Diplômes obtenus 	(Conjoint)		-	P			
Expériences professionnelles			Version 20	14 11 28 10			
			Version 20	14 11 28 10			
professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compélences linguistiques			Version 20	14.11.28.10			
profession neitles Profession our métier envisagé au Québec Compétences linguistiques Français or al			Version 20	14, 11, 28, 10			
professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compélences linguistiques			Version 20	14 11 28 10			
professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques Français oral Français écrit			Version 20	14, 13, 28, 30			
professionnelles profession our métier envisagé au Québec Compétences linguistiques Français et al Français écrit Anglais et al			Version 20	14, 11, 28, 10			
professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques © Français écrit © Anglais écrit © Anglais écrit			Version 20	14 11 28 10			
professionnelles profession ou métier entysagé au Québec Compélences linguistiques Français écrit Anglais écrit Historique des statuts			Version 30	14 11 28 10			

The page **Statuts au cours des 10 dernières années** (Status over the last 10 years) will open.

	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer quels ont été vos statuts dans les pays ou tentioires où vous avez résidé au cours des 10 demètres années.
	AJOUTER
	VALIDER Version: 2014.11.17.1008
Click on	AJOUTER to add a status.
Click on	AJOUTER to add a status. Statuts au cours des 10 dernières années
Click on	
Click on	Statuts au cours des 10 dernières années Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclerer quels ont été vos statuts dans les pays ou territoires où vous avez résidé au
Click on	Statuts au cours des 10 dernières années Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclerer quels ont été vos statuts dans les pays ou territoires où vous avez résidé au

3 The page Déclaration de statut will open, so that you can declare a status. Under À partir du, open the calendar by clicking on the icon

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).

A partir du *	Jusqu'au *
	J'ai encore ce statut
°ays ou territoire *	Province ou État*
Statut dans ce pays ou territoire *	Date de fin du visa en cours *
wez-vous déjà eu la citoyenneté canadienne? *	
wez-vous un permis de séjour de plus de 12 m nour ce pays? *	ois

4 Click on the dropdown button [→] to the right of the year and select the year in which you obtained this status. If necessary, click on the cursor I to scroll down the years.

Nov. • 1982 • • J'al encore ce statut L M 1982 • <td< th=""><th></th></td<>	
L M M 1963 9 4 5 (1965 10 11 12 1 1967 17 18 19 2 1967 1977 18 19 2 1967 197	
3 4 6 (1965 9 Date de fin du visa en cours * 10 11 12 1 1966 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	
22-Yous un permis	
17 19 19 2 1968 223 me? * 24 25 26 2 1969 30 1970 22-Yous un permis 1971	
24 25 28 2 1969 30 1970 22-vous un permis	
ez-vous un permis 1971 blus de l 2 mois	
ur ce pays?* 1973 1973 1974 1976	

5 Click on the dropdown button → to the right of the month and select the month in which you obtained this status.

Janv.	• 19	362	۲	0
Janv. Févr	-	v	s	D
Mars	1	2	з	4
5 Avril Mai	з	9	10	11
2 Juin	6	16	17	18
9 Juil. Août	2	23	24	25
6 Sept.	9	30		
Oct. z-v Nov. r c Déc.	de	•	ur de p	

6 Click on the day you obtained this status.

The calendar will close and the date appears in the field À partir du, as in the example below.

Consultez l'aide pour des précisions sur la façon de rempir d à partir du * 1962-01-13	Jusqu'au •	
Pays ou territoire *	 J'ai encore ce statut Province ou État * 	•
Statut dans ce pays ou territoire *	Date de fin du visa en cours *	
wez-vous déjà eu la citoyenneté canadienne? *		
wez-vous un permis de séjour de plus de 12 mois iour ce pays? * •		
es champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.		
ENREGISTRER ANNULER	Version: 2014 11.17	100

7 Under Date de fin, enter the date on which the status ended by proceeding in the same manner as you did in <u>steps 4 to 6</u>.

OR

If you still have the same status, checkmark the box J'ai encore ce statut.

consultez l'aide pour des précisions sur la façon de remplir o	
s partir du * 1962-01-13)	Jusqu'au
°ays ou territoire *	Province ou État*
Statut dans ce pays ou territoire *	Date de fin du visa en cours *
vez-vous un permis de séjour de plus de 12 mois oour ce pays? • •	
es champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
ENREGISTRER ANNULER	Version: 2014.11.17.10

8 Under Pays ou territoire, click on the dropdown button → and select the country or territory that corresponds to the status you declared. If necessary, use the cursor I to scroll down the list of countries and territories.

Déclaration de statut	
Consultez l'aide pour des précisions sur la façon de remplir cett	e section.
A partir du * 1962-01-13	Jusqu'au ■ Jusiencore ce statut
Pays ou territoire *	Province ou État *
Cambodge Eameoun Canada Cap-Vert Canada Cap-Vert Contratricatien, République Chile Chine Chypre Colombie Comores Conte, République de Cortée, République d	Date de fin du visa en cours •
Costa Arica Côte d'Ivoire Croate Cuba Danemark Djibouti	Version: 2014.11.17.1008

9 If you selected Canada or États-Unis (United States) under Pays ou territoire, you must select a province or state under Province ou État.

Consultez l'aide pour des précisions sur la façon de remplir	cette section.
À partir du * 2013-01-01	Jusqu'au
	🗹 J'ai encore ce statut
Pays ou territoire *	Province ou État *
Canada	Québec T
Statut dans ce pays ou territoire * Avez-vous déjà eu la citoyenneté canadienne? * Avez-vous un permis de séjour de plus de 12 mois pour ce pays? * Les changs marqués d'un attérizque (?) sont obligatoires.	Alberta Colombie-Britannique lie du Prince-Édouard Mantoba Nouveau-Brunswick Nouvelle-Ecosse Nunavut Ontario Guidene Saskatchewan Terre-Neuve Territoires du Nord-Ouest Yukon
Les champs manyués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	Tukon

OR

If you selected a country other than **Canada** or **États-Unis** (United States), go directly to **Statut dans ce pays ou territoire**. Click on the dropdown button \square and select the relevant status from the list. The various statuses, in order, are:

- Agent diplomatique (Diplomatic agent);
- Citoyen (Citizen);
- Résident permanent (Permanent resident);
- Travailleur temporaire (Temporary worker);
- Travailleur temporaire post-diplôme (Post-diploma temporary worker);
- Étudiant étranger (Foreign student);
- Programme d'échange jeunesse (Participant of a youth exchange program);
- Accompagnement de mon conjoint (Person accompanying a spouse);
- Demandeur d'asile (Asylum seeker);
- Personne protégée (Protected person);
- Visiteur religieux (Religious visitor).

NOTE: The status of post-diploma temporary worker indicates that the person holds a temporary work permit that they received after obtaining a diploma.

Consultez l'aide pour des précisions sur la façon de re	emplir cette section.
À partir du * 2013-01-01	Jusqu'au
	J'ai encore ce statut
Pays ou territoire *	Province ou État *
Canada	▼ Québec
Agent diplomatique Critoren Resident permanent Travailleur temporaire post-diplôme Etudiant étrange jeunesse (PVT) Accomgagnement de mon conjoint Demandeur d'asile Personne profegée	

10 If the field Date d'expiration du visa (Visa expiry date) is empty, open the calendar by clicking on the icon

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).

Consultez l'aide pour des précisions sur la façon de remplir	cette section						
À partir du * 2013-01-01	Jusqu'a		i				
	🗹 J'ai	encore	e de ist	atut			
Pays ou territoire *		ice ou	État*				
Canada	• Qué	ec					
Statut dans ce pays ou territoire * Étudiant étranger	Date	de fin /	tu vis	a en c	ours *		
Avez-vous déjà eu la citoyenneté canadienne? *	0	Nov.) • 2	014	۲	0
T	L	м	м	J	V	s	D
Avez-vous un permis de séjour de plus de 12 mois						1	2
pource pays? *	з	4	5	6	7	8	9
•	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.							

Déclaration de statut	
Consultez l'aide pour des précisions sur la façon de remplir cett	e section.
À partir du * [2013-01-01]	Jusqu'au
Pays ou territoire *	Valencore de statut Province ou État* Québec
Statut dans ce pays ou territoire * Étudiant étranger	Date de fin du visa en cours *
Avez-vous déjà eu la citoyenneté canadienne? *	O Déc. ▼ 2014 ▼ O L M 1995 D D 1997 1
pour ce pays?*	2 3 4 5 1998 8 9 10 11 1 2000 15 2001
Les champs manqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	16 17 18 1 2002 22 23 24 25 2 2003 29
ENREGISTRER	90 31 2004 2006 2007 2008 2009 2010 2010 2011 2011 2012 2014

12 Click on the dropdown button $\overline{}$ to the right of the month and select the month in which the visa will expire.

Déclaration de statut		_
Consultez l'aide pour des précisions sur la façon de remplir cet	atte section.	
À partir du * [2013-01-01]	Jusqu'au	
	✓ J'ai encore ce statut	
Pays ou territoire *	Province ou État *	
Canada 🔹	Québec 🔻	
Statut dans ce pays ou territoire * Etudiant étranger Avezvous déjà eu la citoyenneté canadienne? * Avezvous un permis de séjour de plus de 12 mois pour ce pays?*	Date de fin du visa en cours * Déc. * *	
Les champs manyués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	Oct.	_
ENREGISTRER ANNULER	Nov. Déc. Version: 2014.11.17.10	08

13 Click on the day the visa will expire.

partir du * 1013-01-01	Jusqu'a						
	🗷 J'ai i	encore	ce st	atut			
ays ou territoire *	Provir	ice ou	État *				
Canada 🗸 🔻	Quél	ec					
tatut dans ce pays ou territoire * Étudiant étranger		ie fin (du vis	a en c	ours '	,	
vez-vous déjà eu la citovenneté canadienne? *	0	Déc.	a second	▼ 2	014	•	0
	L	м	м	J	¥	s	D
ez-vous un permis de séjour de plus de 12 mois	1	2	3	4	5	6	7
our ce pays?*	8	9	10	11	12	13	14
•	15	18	17	18	19	20	21
	22	23_	24	25	26	27	28
es champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	29	3D	31				

The calendar will close and the current visa expiry date appears in the field **Date d'expiration du visa en cours**, as in the example below.

À partir du * 2013-01-01)	Jusqu'au
	 J'ai encore ce statut
Pays ou territoire *	Province ou État*
Canada	▼ Québec ▼
Statut dans ce pays ou territoire * Étudiant étranger	Date de fin du visa en cours * 2014-12-31
Avez-vous déjà eu la citoyenneté canadienne? * •	
Avez-vous un permis de séjour de plus de 12 mois sour ce pays? * v	
les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
ENREGISTRER ANNULER	Version: 2014.11.17.100

14 To answer the question Avez-vous déjà eu la citoyenneté canadienne? (Have you ever had Canadian citizenship?), if the field is blank, click on the dropdown button → and select Oui (Yes) or Non (No).

partir du * 013-01-01	Jusqu'au
	🖉 J'ai encore ce statut
ays ou territoire *	Province ou État *
Canada	▼ Québec ▼
tatut dans ce pays ou territoire * Étudiant étranger	Date de fin du visa en cours * 2014-12-31
vez-vous déjá eu la citoxenneté canadienne? * vez-vous déjá eu la citoxenneté canadienne? *	

15 To answer the question Avez-vous un permis de séjour de plus de 12 mois pour ce pays? (Do you have a residence permit of more than 12 months in this country?), if the field is blank, click on the dropdown button I and select Oui (Yes) or Non (No).

Consultez l'aide pour des précisions sur la façon de remplir o	cette section.
À partir du * 2013-01-01	Jusqu'au
	I J'ai encore ce statut
Pays ou territoire *	Province ou État*
Canada	Québec 🔻
Statut dans ce pays ou territoire *	Date de fin du visa en cours *
Étudiant étranger	2014-12-31
Avez-vous déjà eu la citoyenneté canadienne? * Non	
Avez-vous un permis de séjour de plus de 12 mois pour ce pays? * Oui	
Oui Non Sea manager manager a sur associação (*) sont obligatoires	
ENREGISTRER	
	Version: 2014.11.17.1008

Consultez l'aide pour des précisions sur la façon de remplir c	
A partir du * 2013-01-01	Jusqu'au
	✓ J'ai encore ce statut
°ays ou territoire *	Province ou État*
Canada 🔻	Québec •
Statut dans ce pays ou territoire *	Date de fin du visa en cours *
Étudiant étranger 🔹 🔻	2014-12-31
wez-vous déjà eu la citoyenneté canadienne? *	
Non 🔻	
vez-vous un permis de séjour de plus de 12 mois	
our ce pays? *	
Oui 🔻	
es champs manqués d'un astérisque (°) sont obligatoires.	
ENREGISTRER ANNULER	
,	Version: 2014.11.17.100

The page **Statuts au cours des 10 dernières années** will open for statuses over the last 10 years. The residence status you declared will appear on this page.

					AJOUTE	R
De	À	Pays ou territoire	Province ou État	Statut		
1962-01-13	À ce jour	Cameroun		Citoyen	ŵ	в

17 If you have had other residence statuses over the last 10 years, add them. To do this, click on the proceed in the same manner as you did in steps 4 to 16.

When you are finished, click on **VALIDER** to validate the information entered.

					AJOUTE	D
De	À	Pays ou territoire	Province ou État	Statut	HOODIE	
962-01-13	À ce jour	Cameroun		Citoyen	ŵ	Ø

A confirmation message will appear confirming that the information entered regarding status over the last 10 years was saved: Le formulaire "Statuts au cours des 10 dernières années" a bien été enregistré.

	Confirmation	¢
	Le formulaire « Statuts au cours des 10 dernières années » a bien été enregistré.	
	ок	
B Click on	— .	
3 Click on	Confirmation	c
3 Click on 🗾 👓	Confirmation Le formulaire « Statuts au cours des 10 dernières années » a bien été enregistré.	G

Stays in Québec

In the section Séjours au Québec, you must provide information about your stays in Québec, if any.

1 In the menu on the left, click on Séjours au Québec.

Renseignements sur	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou conj vous accompagnent ou non.	pinte et tous les enfants à charge, qu'i	AJ(DUTER
Robert Yanou	Membres de la famille	Vous accompagne	Supprimer	Modifier
(Requérant principal)	Robert Yanou (Requérant principal)	Oui		Ø
Adresse du domicile actuel	Tanya Essouck		-	
🔿 Diplômes obtenus	(Conjoint)	Oui	Ô	Ø
professionnelles Expériences professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec			Version: 201-	4.11.17.100
 Expériences professionnelles Profession ou métier 			Version: 201	4.11.17.100
Expériences professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques Français oral			Version : 201	4.11.17.100
Expériences professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques Français oral Français écrit			Version : 201	4.11.17.100
Expériences professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques Français oral & Français écrit & Anglais oral			Version: 201	4.11.17.100
Expériences professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences Inguistiques Français oral Anglais oral Anglais écrit			Version: 201	4.11.17.100

The page Séjours au Québec will open.

Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer tous les séjours que vous avez f	aits au Québec depuis 10 ans.
Je n'ai fait aucun séjour au Québec dans les 10 dernières année	S.
	AJOUTER
Les champs manqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
VALIDER	
	Version: 2014.11.17.1

2 If you have not stayed in Québec over the last 10 years, checkmark the box Je n'ai fait aucun séjour au Québec dans les 10 dernières années.

OR

To declare the stay(s) you have had in Québec over the last 10 years, click on ______.

liquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer tous les séjours que vous ave	z faits au Québec depuis 10 ans.
Je n'ai fait aucun séjour au Québec dans les 10 dernières anni	ées.
	AJOUTER

3 If you checkmarked Je n'ai fait aucun séjour au Québec dans les 10 dernières années, go directly to <u>step 11</u>.

OR

If you click on _____, the page Déclarer un séjour au Québec will open, to declare a stay in Québec.

Under Arrivée, open the calendar by clicking on the icon 🛅 , to indicate your arrival date.

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).

Arrivée *	Départ *	Motif du séjour *
)	Je suis encore au Québec actuellement	
Les champs marqués d'u.	n astérisque (*) sont obligatoires.	

4 Click on the dropdown button → to the right of the year and select the year in which your stay in Québec began. If necessary, use the cursor → to scroll down the years.

Arrivé	• *				Dépa	rt *		Motif du séjour *
)	C					▼
0	Nov.		•	2010	(encore au	
L	м	м		1995 1996 1997 1998		• P	actuellement	
3	4	5		1999		9	stoires.	
10	11	12	1	2000 2001		10	R	
17	18	19	2	2002 2003		2:		Version: 2014.11.28.100
24	25	26	2			3(1	

5 Click on the dropdown button [→] to the right of the month and select the month in which your stay in Québec began.

Arrivé	e* 		[Départ	*		Motif du séjour *	•
0	Janv.	•)20	010	•	0	encore au		
L	Janv. Févr.	,	v	s	D	actuellement		
1	Mars Avril	1	5	6	7			
8	Mai	1	12	13	14	atoires.		
15	- Juin Juil.	8	19	20	21	R		
22	Août Sept.	5	26	27	28	ĸ		Version: 2014.11.18.100
29	Oct. Nov.							
	Nov. Déc.							

6 Click on the day that corresponds to the beginning of your stay in Québec.

Déc	lare	r ur	ı séj	jour	au (Qué	bec	
Arrivé	e *			[Départ	*		Motif du séjour *
0	Janv		• 20	D10	٠	0	encore au	
L	м	м	J	v	s	D	actuellement	
			,	_1_	2	3		
4	5	6	7	8	9	10	atoires.	
11	12	13	14	15	16	17	2	
18	19	20	21	22	23	24		Version: 2014.11.18.1002
25	26	27	28	29	30	31		

The calendar will close and the date appears in the field **Arrivée**, as in the example below.

Arrivée * 2010-01-08	Départ *	Motif du séjour *	•
Les champs marqués d'un asl	érisque (*) sant obligataires.		Version: 2014.11.18.1002

7 In the field **Départ**, enter the date of the end of your stay in Québec by proceeding in the same manner as you did in <u>steps 3 to 6</u>.

Arrivée * 2010-01-08	Départ *	Motif du séjour *
ENREGISTRER	ANNULER	Version: 2014 11 18

OR

If you are still in Québec on this date, checkmark the box Je suis encore au Québec actuellement.

- 8 Under Motifs du séjour, click on the dropdown button **□** and select from the list the purpose of your stay. The possible choices, in order, are:
 - Études à temps plein (full-time studies)
 - Travail à temps plein (part-time studies)
 - Programme d'échange jeunesse (youth exchange program)
 - Affaires (business)
 - Visiteur, demandeur d'asile, etc. (visitor, asylum seeker, etc.)

Arrivée * 2010-01-08	Départ *	Motif du séjour *
	Je suis encore au Québec actuellement	Études à temps plein Travail à temps plein Participation à un échange jeunesse Affaires
Les champs marqués d'ui	astérisque (*) sont obligatoires.	Autre (demande d'asile, visite, tourisme, etc)

9 Click on **ENREGISTRER** to save the information you entered.

OR

If you do not want to save this information, click on _____. The information will be lost.

Arrivée *	Départ *	Motif du séjour *
2010-01-08	2010-01-29	Autre (demande d'asile, visite, tourisme, etc)
	Je suis encore au Québec actuellement	
Les champs marqués d'u	n astérisque (*) sont obligatoires.	

10 If you clicked on **ENREGISTRER**, the summary table **Séjours au Québec** will appear.

liquez sur le bou	ton AJOUTER pour	déclarer tous les séjours que vous avez faits au Québec dej	ouis 10 ans.	
) Je n'ai fait a	ucun séjour au C	uébec dans les 10 dernières années.		
			AJOU	ITER
Arrivée	Départ	Motif du séjour		
	2010-01-29	Autre (demande d'asile, visite, tourisme, etc)		Ø

11 To add other stays in Québec over the last 10 years, click on and proceed in the same manner as you did in steps 3 to 10.

OR

If you have no more stays to declare, click on **VALIDER**. A message will appear confirming that the information entered regarding stays in Québec was saved: Le formulaire "Séjours au Québec" a bien été enregistré.

	Confirmation Le formulaire « Séjours au Québec » a bien été enregistré.	8
12 Click on Karley .	Confirmation	0
	Le formulaire « Séjours au Québec » a bien été enregistré.	
	ОК	

Family in Québec

In the section **Famille au Québec**, you must indicate if you can prove that a family member who lives in Québec has permanent residence or Canadian citizenship.

NOTE: When the Ministère reviews your application, it will ask for proof regarding the information you provided. You must then submit official documents or copies certified as true by a recognized authority.

1 In the menu on the left, click on Famille au Québec.

Renseignements sur	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou conjointe et tous les enfants à charge, qu'ils AJOUTER vous accompagnent ou non.					
Robert Yanou	Membres de la famille	Vous accompagne	Supprimer	Modifier		
(Requérant principal)	Robert Yanou (Requérant principal)	Oui		Ø		
actuel	Tanya Essouck	Qui	龠	Ø		
O Diplômes obtenus	(Conjoint)	our		Þ		
Expériences			Kemion : 204	a 44 49 404		
Expériences professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences Inguistiques			Version : 201	4.11.18.10		
Professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences Inguistiques Français oral			Version: 201	4.11.18.10		
Professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences Inguistiques Français oral Français écrit			Version: 201	4.11.18.10		
Professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences Inguistiques Français oral			Version : 201	4,11,18,10		
 Professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences Inguistiques Français oral Anglais oral 			Venion : 201	4,11,18,10		
professionnelles Profession ou métler envisagé au Québec Compétences inguistiques Français oral Français écrit Anglais oral Anglais écrit			Version : 201	4.11.18.10		

The page Famille au Québec will open.

Famille au Québec	
Si vous pouvez démontrer qu'un membre de votre famille q citoyenneté canadienne, veuillez fournir les renseignement	ui est domicilié au Québec possède la résidence permanente ou la ts demandés.
Je ne peux pas le démontrer	
Lien de parenté *	
Nom de famille *	Prénom *
Adresse *	
Adresse (ligne 2)	
Adresse (ligne 3)	
Pays ou territoire *	Province ou État *
Canada	▼ Québec ▼
Ville *	Code postal *
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
ENF	REGISTRER
	Version: 2014.11.18.10

2 If you do not have a family member who lives in Québec and has permanent residence or Canadian citizenship OR if you cannot provide proof, checkmark the box Je ne peux pas le démontrer to indicate this, then go to step 10.

If you have a family member who lives in Québec and has permanent residence or Canadian citizenship AND you can prove it, click on the dropdown button ☐ under Lien de parenté and select your kinship with this family member. The possible choices, in order, are:

- Conjoint de fait (De facto spouse [male])
- Conjointe de fait (De facto spouse [female])
- Demi-frère même mère (Half-brother same mother)
- Demi-frère même père (Half-brother same father)
- Demi-soeur même mère (Half-sister same mother)
- Demi-soeur même père (Half-sister same father)
- Époux (Spouse [male])
- Épouse (Spouse [female])
- Fille (Daughter)
- Fils (Son)
- Frère (Brother)
- Grand-père paternel Paternal grandfather
- Grand-père maternel Maternal grandfather
- Grand-mère paternelle Paternal grandmother
- Grand-mère maternelle Maternal grandmother
- Mère Mother
- Père Father
- Soeur Sister

NOTE: If the dropdown list does not contain your kinship with the family member who lives in Québec (for example: cousin), it means that the Ministère does not recognize this kinship for the purposes of your application for a Certificat de sélection du Québec. If this is the case, checkmark the box Je ne peux pas le démontrer.

Prénom *
FIEITOIT
Province ou État *
▼ Québec
. Quenec
Code postal *
Code postal

3 Under Nom de famille, type in the last name of the family member who lives in Québec.

a vous pouvez demontrer qu'un membre de votr stoyenneté canadienne, veuillez fournir les rens	re famille qui est domicilié au Québec possède la résidence permanente ou la seignements demandés.
Je ne peux pas le démontrer	
.ien de parenté * Soeur •	
Nom de famille *	Prénom *
Yanou	
\dresse *	
\dresse (ligne 2)	
Adresse (ligne 3)	
Pays ou territoire *	Province ou État*
Canada	▼ Québec
/ille *	Code postal*
	ratoires.

4 Under Prénom, type in your family member's first name.

Famille au Québec	
Si vous pouvez démontrer qu'un membre de votre famille q citoyenneté canadienne, veuillez fournir les renseignement	ui est domicilié au Québec possède la résidence permanente ou la is demandés.
Je ne peux pas le démontrer	
Lien de parenté *	
Soeur 🔻	
Nom de famille *	Prénom *
Yanou	Chantal
Adresse *	
Adresse (ligne 2)	
Adresse (ligne 3)	
Pays ou territoire *	Province ou État*
Canada	▼ Québec ▼
Ville *	Code postal *
Les champs manqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
ENR	REGISTRER
	Version: 2014.11.18.1002

Under Adresse, type in your family member's address. To enter the full address, you can use up to three fields, that is, the three following lines: Adresse, Adresse (ligne 2) and Adresse (ligne 3).

stoyenneté canadienne, veuillez fournir les rens	eignements demandés.
Lien de parenté *	
Nom de famille *	Prénom*
Yanou Adresse *	Chantal
Adresse * 1001, boul. du Souvenir, app. 8	
Adresse (ligne 2)	
Adresse (ligne 3)	
Pays ou territoire *	Province ou État*
Canada	▼ Québec
/ille *	Code postal *
Les champs manqués d'un astérisque (*) sont oblig	atores.

By default, the field **Pays ou territoire** indicates *Canada*.

citoyenneté canadienne, veuillez fournir les ren I Je ne peux pas le démontrer	seignements demandes.
Je ne peux pas le demontrer Lien de parenté *	
Soeur T	
Nom de famille *	Prénom *
Yanou	Chantal
Adresse * 1001, boul. du Souvenir	
Adresse (ligne 2) App. 8	
App. 8	
Adresse (ligne 3)	
Laval (Québec) H1N 1M1	
Pays ou territoire *	Province ou État *
Canada	▼ Québec
/ille *	Code postal *
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obli	igatoires.

7 By default, the field **Province ou État** indicates *Québec*.

citoyenneté canadienne, veuillez fournir les rensei	gnements demandés.
Je ne peux pas le démontrer	
Lien de parenté *	
Soeur 🔻	
Nom de famille *	Prénom *
Yanou	Chantal
Adresse *	
1001, boul. du Souvenir	
Adresse (ligne 2)	
App. 8	
Adresse (ligne 3)	
Laval (Québec) H1N 1M1	
Pays ou territoire *	Province ou État*
Canada	▼ Québec
Ville *	Code postal*
Les champs manyués d'un astérisque (*) sont obliga	toires.

8 Under Ville, type in the name of the city where your family member lives.

citoyenneté canadienne, veuillez fournir les ren D Je ne peux pas le démontrer	iseignements demandes.
Lien de parenté *	
Soeur v	
Nom de famille *	Prénom *
Yanou	Chantal
Adresse *	
1001, boul. du Souvenir	
Adresse (ligne 2)	
App. 8	
Adresse (ligne 3)	
Laval (Québec) H1N 1M1	
Pays ou territoire *	Province ou État*
Canada	▼ Québec
ville *	Code postal *
Laval	
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obli	igatoires.

9 Under Code postal, enter the family member's postal code.

citoyenneté canadienne, veuillez fournir les rens Je ne peux pas le démontrer	eignements demandes.
Lien de parenté *	
Soeur v	
Nom de famille *	Prénom *
Yanou	Chantal
Adresse *	
1001, boul. du Souvenir, app. 8	
Adresse (ligne 2)	
Adresse (ligne 3)	
Pays ou territoire *	Province ou État *
Canada	▼ Québec
Ville *	Code postal *
Laval	H1N 1M1
	natoires.

10 Click on **ENREGISTRER** to save the information you entered. A message will appear confirming that the information entered regarding family in Québec was saved: Le formulaire "Famille au Québec" a bien été enregistré.

			Conf	irmation	٢
			~	Le formulaire « Famille au Québec » a bien été enregistré.	
				ок	
11	Click on	ок			

Previous applications

In the section **Demandes antérieures**, provide information related to previous applications (if this applies).

emande d'immigration permanente pour le Québec		
vez-vous déjà présenté une demande "immigration permanente pour le Québec ? *		
électionnez à partir de cette liste un/plusieurs rogrammes pour lesquels vous avez déjà résenté une demande *		
Programme de l'expérience québécoise		
Programme régulier des travailleurs qualifiés		
Programme des investisseurs		
Programme des travailleurs autonomes		
Programme des entrepreneurs		
ans leñes programmes mentionné(s) ci-haut, γ-a-t-li ne ou plusieurs demande(s) en cours ? *		
•		
emande d'immigration permanente pour le Canada		
vez-vous déjà présenté une demande "immigration permanente pour le Canada (sauf luébec) ? *	Date de dépôt de la demande *	État de la demande *
■ 1000000000000000000000000000000000000		
emande d'asile au Canada		
vez-vous déjà présenté une demande d'asile au :anada ? *	Date de dépôt de la demande *	État de la demande *
•		
anction administrative		
st-ce que vous ou des enfants vous accompagnant	Date de la sanction administra	tius #
ont l'objet d'une sanction administrative toujours en igueur (de moins de cinq ans)? *	Date de la sancion administra	luve:
•		
es champs manqués d'un astérisque (°) sont obligatoires.		

1 In the menu on the left, click on Demandes antérieures.

	Renseignements sur	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou conjointe et tous les enfants à charge, qu'ils vous accompagnent ou non.	s AJ	DUTER
5	Robert Yanou	Membres de la famille Vous accompagne	Supprimer	Modifie
	(Requérant principal)	Robert Yanou Oui (Requérant principal)		Ø
	actuel	Tanya Essouck Oui (Conjoint)	â	Ø
	Diplômes	Magalie Yanou Oui (Enfant à charge)	ŵ	Ø
	professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec		Version: 20	14.12.3.10
	Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques Français oral Français écrit Anglais oral Anglais écrit		Version: 20	14.12.3.10
	Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques Français oral Français écrit Anglais oral		Version: 20	14.12.3.10

The page **Demandes antérieures** will open.

emande d'immigration permanente pour le Québec		
wez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Québec ? *		
•		
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesqueis vous avez déjà présenté une demande *		
Programme de l'expérience québécoise		
Programme régulier des travailleurs qualifiés		
Programme des investisseurs		
Programme des travailleurs autonomes		
Programme des entrepreneurs		
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t-il une ou plusieurs demande(s) en cours ? *		
Ŧ		
Demande d'immigration permanente pour le Canada	(sauf Québec)	
wez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf	Date de dépôt de la demande *	État de la demande *
Québec) ? *		
Demande d'asile au Canada		
wez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? *	Date de dépôt de la demande *	État de la demande *
•		
Sanction administrative		
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant ont l'objet d'une sanction administrative toujours en vigueur (de moins de cinq ans)? *	Date de la sanction administra	itive *
•		
es chanos namués d'un astérisque (*) sont obligatoires.		

2 To answer the question Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Québec? (Have you ever submitted an application for permanent immigration to Québec?) click on the dropdown button → and select Oui (Yes) or Non (No).

Demande d'immigration permanente pour le Québec	-)	
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Québec ? * Oui ette liste un/plusieurs Non els vous avez déjà présente une demande *		
Programme de l'expérience québécoise		
Programme régulier des travailleurs qualifiés		
Programme des investisseurs		
Programme des travailleurs autonomes		
Programme des entrepreneurs		
Dans leiles programmes mentionné(s) cl-haut, y-a-t-il une ou plusieurs demande(s) en cours ?* ▼		
Demande d'immigration permanente pour le Canada	(sauf Québec)	
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec).? •	Date de dépôt de la demande *	État de la demande *
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? *	*	État de la demande *
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? • •	*	État de la demande *
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? • • • Demande d'asile au Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au		
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec)	Date de dépôt de la demande	
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? • • • Demande d'asile au Canada Arez-vous délà présenté une demande d'asile au Canada ? •	Date de dépôt de la demande	État de la demande *
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec). 2	Date de dépôt de la demande	État de la demande *
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec). 2	Date de dépôt de la demande	État de la demande *

- 3 If you answered Oui (Yes) go to step 2 and checkmark the boxes that correspond to the programs under which you submitted an application. The choices, in order, are:
 - Programme de l'expérience québécoise (Québec experience program);

- Programme régulier des travailleurs qualifiés (Regular Skilled Worker Program);
- Programme des investisseurs (Investor Program);
- Programme des travailleurs autonomes (Self-Employed Worker Program);
- Programme des entrepreneurs (Entrepreneur Program).

d'immigration permanente pour le Québec ? *		
Oui T		
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande *		
Programme de l'expérience québécoise		
🔲 Programme régulier des travailleurs qualifiés		
Programme des investisseurs		
Programme des travailleurs autonomes		
Programme des entrepreneurs	J	
Demande d'immigration permanente pour le Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec)-2 *	Date de dépôt de la demande	État de la demande *
Guebec)-?*		
Demande d'asile au Canada		
Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? *	Date de dépôt de la demande *	État de la demande *
		
Sanction administrative		
Sanction administrative Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en iliqueur (de moins de cinq ans)?	Date de la sanction administra	itive *
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en	Date de la sanction administra	itive *
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en	Date de la sanction administra	tive *

OR

If you answered Non (No) in step 3, go to step 5.

4 If you selected Oui (Yes) in step 2 and checkmarked boxes in step 3, you must answer the question Avez-vous une ou des demandes en cours dans le cadre du ou des programmes que vous avez cochés ci-dessus? (Do you have one or more applications in progress under the program(s) you checkmarked above?). Click on the dropdown button and select Oui (Yes) or Non (No).

ammingstatori permanente pour le Canada (saut Québec) ? • • • • Demande d'asile au Canada • Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Demande d'im	migration permanente pour le Q	uébec	
Sidectionază a partir da cette liste un/plusieurs programmes pour leagueis vous avez déjă présenté une demande* Programme de si vous sevez déjă présenté une demande* Programme de si vous sevez déjă Programme de si vous sevez déjă Programme des investisseurs Programme des investisseurs Programme des travailleurs autonomes Brogramme des montes pour le Canada seuri une demande des entrepreneurs Data ledes programmes mentenoné(s) ch-haut, y-a-l-lu une de mande de dépôt de la demande État de la demande d'autileurs (autonomes déjà présenté une demande d'asile au Date de dépôt de la demande État de la demande Canada ? Demande d'asile au Canada Canada ? Sanction administrative Sanction administrative tous accompagnant fon longit d'une senche manificative toujours en font longit d'une senche manificati d'une senche manificative toujours en font longit d'				
Selectionnez à partir de cette liste uniplusieurs programme pour lesqueis vous avez déjà programme de l'expérience québécoise Programme des investisseurs Programme des travailleurs qualifiés Programme des travailleurs qualifiés Programme des travailleurs autonomes Programme des				
orogramme s pour les quels vous avez déjà resenté une demande * Programme de l'expérience québécoise Programme des investisseurs Programme des travailleurs qualifiés Programme des travailleurs autonomes Programme des travailleurs autonomes Promuse ou plusieurs demande (s) ci-laurs sauf Québec) Programme des entres pour le Canada (sauf Québec) ? Programme des autonomes Promuse des autonomes Promuse des autonomes Programme des autonomes	ou			
Programme régulier des travailleurs qualifiés Programme des investisseurs Programme des entrepreneurs Dans leiles programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-hil une ou luisieurs demainte(s) en cours ?* permanente pour le Canada sauf Québec) Permanente pour le Canada pate de dépôt de la demande Etat de la demande Canada ?* Portenante d'asile au Canada Rez-vous déjà présenté une demande d'asile au Date de dépôt de la demande État de la demande Canada ?* Portenante d'asile au Canada Etat de la demande Date de dépôt de la demande Etat de la demande Canada ?* Portenante d'asile au Canada Date de dépôt de la demande Etat de la demande Canada ?* Canada ?* Canada :* C	programmes p	our lesquels vous avez déjà		
Programme des investisseurs Programme des travelleurs autonomes Programme des travelleurs autonomes Programme des entrepreneurs Programme des entrepreneurs Programme des entrepreneurs Pour eurone demande (s) ethaut, y-a-t-li ure ou lusieurs demande(s) ethaut, y-a-t-li Date de dépôt de la demande État de la demande Etat de la demande État de la demande Date de dépôt de la demande État de la demande Date de dépôt de la demande État de la demande Date de dépôt de la demande État de la demande Date de dépôt de la demande État de la demande Date de dépôt de la demande État de la demande Date de dépôt de la demande État de la demande Date de dépôt de la demande État de la demande Date de dépôt de la demande État de la demande Date de la sanction administrative * Date de la sa	🗷 Program	me de l'expérience québécoise		
Programme des travailleurs autonomes Programme des ntrepreneurs Dans leites programmes mentionné(s) c'haut, y-a-bil ou e ou plusieurs demande(s) en cours ? Ou	Program	nne régulier des travailleurs qual	ifiés	
Programme des entrepreneurs Dans leifes programmes mentionné(s) chi-laut, y-a-t-il uie ou plusieurs demande(s) en cours ? ou	Program	ime des investisseurs		
Dans lefles programmes mentionné(s) cl-haut, y-a-l-li une ou luisieurs demainte(s) en cours ? * Ou permanente pour le Canada Non une demainde Date de dépôt de la demainde État de la demainde Canada ? * Sanction administrative Ext-ce que vous ou des enfante vous accompagnant fort lobel of une sanction administrative * vigueur (de moins de cinq ans)? * Les chaeges azquée d'un attéritique(f) sont cabligatoires.	Program	me des travailleurs autonomes		
une ou puisieurs demande(s) en cours ? *	Program	ime des entrepreneurs		
Non luine demande Date de dépôt de la demande État de la demande Ouébec) ?? • Demande d'asile au Canada • Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Date de dépôt de la demande Canada ? • Sanction administrative • Est-ce que vous ou des enfonte vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en diqueur (de moins de cinq ans)? Date de la sanction administrative * Canada sequeés d'un administrative() sont caMigabolies. Date de la sanction administrative *	une ou plusieu Oui	rs demande(s) en cours ?*		
Immingration permanante pour le Canada (saul Auébec) ? • • • • • • • • • • • • • • • • • •				État de la demande *
Demande d'asile au Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? Canada ? Sanction administrative Est-ce que vous ou des enfonts vous accompagnant n'ortholbiet d'une sanction administrative toujours en vigueur (de moins de cinq ans)? Les champs maquée d'un astéritque (?) sont chilgatoires.				Elar do la domando
Avez vous déjá présenté une demande d'asile au canada ? Date de dépôt de la demande État de la demande en admande en ad	uuepec) ?*	•		
Avez vous déjá présenté une demande d'asile au canada ? Date de dépôt de la demande État de la demande en admande en ad	Demonde d'aci	lle au Canada		
Canada ? * ` · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			u Doto do dónôt do la domondo	État de la demande *
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en gueur (de moins de cling ans)? Les champs maquée d'un astériquee (*) sont obligatoires.		presente une demande d'asile a	*	Etat de la demande
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font fobjet d'une sanction administrative toujours en giveur (de moins de cinq ansy? Les chaeps wequés d'un adériaque (?) sont obligatoires.		•		
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font fobjet d'une sanction administrative toujours en giveur (de moins de cinq ansy? Les chaeps wequés d'un adériaque (?) sont obligatoires.				
font l'objet d'une sanction administrative toujours en vigueur (de moins de cinq ans)? *				
	font l'objet d'un	e sanction administrative toujour		allve -
		T		
	Les champs marqu	vés d'un astérisque(*) sont obligatoire:	ŝ.	
ENDECISTOED		_		
ENREUISTREK			ENREGISTRER	

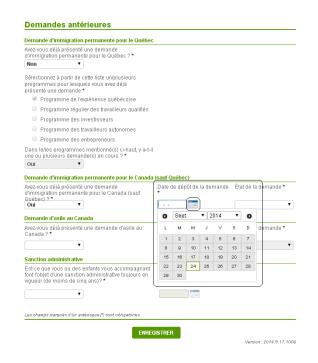
5 To answer the question Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente au Canada (ailleurs qu'au Québec)? (Have you ever submitted an application for permanent residence in Canada, elsewhere than Québec?), click on the dropdown button [¬] and select Oui (Yes) or Non (No).

Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Québec ? *		
Non v		
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs orogrammes pour lesquels vous avez déjà orésenté une demande *		
Programme de l'expérience québécoise		
🔲 Programme régulier des travailleurs qualifiés		
Programme des investisseurs		
Programme des travailleurs autonomes		
Programme des entrepreneurs		
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t-i une ou plusieurs demande(s) en cours ? *		
Oui 🔻		
Demande d'immigration permanente pour le Canada	(sauf Québec)	
twez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? *	Date de dépôt de la demande *	État de la demande *
Oui ada		
Non une demande d'asile au	Date de dépôt de la demande *	État de la demande *
T		
Sanction administrative		
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant ont l'objet d'une sanction administrative toujours en rigueur (de moins de cinq ans)?*	Date de la sanction administra	ative *
¥		
es champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.		

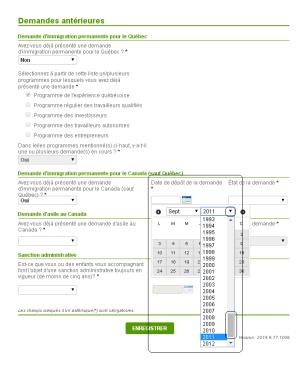
- 6 If you answered Non (No), go to step 11.
 - OR

If you answered **Oui** (Yes) to the preceding question, you must enter the date of submission of the application in the field, **Date de dépôt de la demande**. Open the calendar by clicking on the icon **a**.

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).



Click on the dropdown button → to the right of the year and select the year in which you submitted your application. If necessary, use the cursor → to scroll down the years.



8 Click on the dropdown button [→] to the right of the month and select the month in which you submitted your application.

Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Québec ? *							
Non 🔻							
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande *							
Programme de l'expérience québécoise							
🔲 Programme régulier des travailleurs qualifiés							
Programme des investisseurs							
Programme des travailleurs autonomes							
Programme des entrepreneurs							
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t-il une ou plusieurs demande(s) en cours ? *							
Oui 🔻							
	\sim	(uébec) de dépôtic	le la de	mand	e Éta	at de I	a demande *
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ?* Oui	Date (de dépôt c			e Éti		a demande *
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec).?* Oui • Demande d'asile au Canada	Date (de dépôt c		2011	Ţ	0	_
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec).?* Oni Demande d'asile au Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au	Date (Sept. Janv. Févr. Mars					a demande * demande *
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec).?* Oni Demande d'asile au Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au	Date (Sept. Janv. Févr. Mars Avril		2011	▼ S	D	_
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Qui	Date (Sept. Janv. Févr. Mars Avril Mai Juin	•	2011 V 2	• S 3	0 D 4	_
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Oui v v Demande d'asile au Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? * Sanction administrative	Date (*	Sept. Janv. Févr. Mars Avril Mai Juin Juin	• , , , ,	2011 V 2 9	• S 3 10	D 0 4 11	_
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Quidee), ?	Date 1 * 0 L 6 12	Sept. Janv. Févr. Mars Avril Mai Juil. Août Sept	•) 1 3 5	2011 V 2 9 10	¥ S 3 10 17	D D 4 11 18	_
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Quidee), ?	Date 1 * C L 5 12 19	Sept. Janv. Févr. Mars Avril Mai Juin Juin Juin Sept Oct.	•) 1 3 5 2	2011 V 2 9 16 23	¥ S 3 10 17	D D 4 11 18	_
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Quidee), ?	Date 1 * C L 5 12 19	Sept. Janv. Févr. Mars Avril Mai Juil. Août Sept	•) 1 3 5 2	2011 V 2 9 16 23	¥ S 3 10 17	D D 4 11 18	_
Demande d'asile au Canada Avez.vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? *	Date 1 * C L 5 12 19	Sept. Janv. Févr. Mars Avril Juin Juin Juin Juin Sept. Oct. Nov.	•) 1 3 5 2	2011 V 2 9 16 23	¥ S 3 10 17	D D 4 11 18	_

9 Click on the day you submitted your application.

Demande d'immigration permanente pour le Québe	C							
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Québec ? *								
Non T								
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande *								
Programme de l'expérience québécoise								
Programme régulier des travailleurs qualifiés								
Programme des investisseurs								
Programme des travailleurs autonomes								
Programme des entrepreneurs								
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t- une ou plusieurs demande(s) en cours ? *	il							
Oui 🔻								
Demonde d'immigration permanente peur le Canad	o loouf (wábor						
	1			la der	mand	o Ét	-l ah te	a demonde *
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf	1)uébec de dép		la dei	nand	e Ét	at de l	a demande *
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf	1		ôt de	la der	mand	e Ét	at de l	a demande *
wez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Juébec) ? * Oui	Date *	de dép	ôt de					a demande *
wez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Oui Demande d'asile au Canada	Date * 	de dép Sept	ôt de		mand 014	Ţ	0	
wez-vous déjà présenté une demande l'immigration permanente pour le Canada (sauf udebec) ? * • Oui > Demande d'asile au Canada wez-vous déjà présenté une demande d'asile au	Date *	de dép	ôt de					a demande * demande *
wez-vous déjà présenté une dermande Immigration permanente pour le Canada (sauf Qui Demande d'asile au Canada Wez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ?	Date * 0 L	de dép Sept. M 2	ôt de	▼ 2	014	Ţ	0	
wez-vous déjà présenté une demande firmingization permanente pour le Canada (sauf dubéc)? -* Out > Demande d'asile au Canada Wez-vous déjà présenté une demande d'asile au	Date * 0 L	de dép Sept. M 2 9	о̂t de М 3 10	▼ 2 J 4 11	014 V 5 12	¥ S 6 13	D 7 14	
Demande d'asile au Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? *	Date * 0 L 1 8 15	Sept. N 2 9 16	ôt de M 3 10 47	▼ 2 J 4 11	014 V 5 12 19	¥ S 6 13 20	D 7 14 21	
kvez-vous déjá présenté une demande dimmigration permanente pour le Canada (sauf Duite)?? Oui Demande d'asile au Canada Vez-vous déjá présenté une demande d'asile au Canada ?*	Date * 0 L	de dép Sept. M 2 9	о̂t de М 3 10	▼ 2 J 4 11	014 V 5 12	¥ S 6 13	D 7 14	
Interviewe déjà présenté une demandé Intringitation permanente pour le Canada (sauf Ouble) Demande d'asile au Canada Verz-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ?* Sanction administrative Est-se que vous ou des enfants vous accompagnant of tobjet d'une sanction administrative toujours en	Date * 0 L 1 8 15 22	Sept. M 2 9 16 23	0t de M 3 10 17 24	▼ 2 J 4 11	014 V 5 12 19	¥ S 6 13 20	D 7 14 21	
Interviewe déjà présenté une demandé Intringitation permanente pour le Canada (sauf Ouble) Demande d'asile au Canada Verz-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ?* Sanction administrative Est-se que vous ou des enfants vous accompagnant of tobjet d'une sanction administrative toujours en	Date * 0 L 1 8 15 22	Sept. M 2 9 16 23	M 3 10 17 24	▼ 2 J 4 11	014 V 5 12 19	¥ S 6 13 20	D 7 14 21	
vez-vous déjà présenté une demande immigration permanènte pour le Canada (sauf Juébes) - 2001 e Demande d'asile au Canada vez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? ● Sanction administrative Sanction administrative Sete eque vous ou des enfants vous accompagnant nt fobjet d'une acation administrative toujours en to fobjet d'une acation administrative toujours en	Date * 0 L 1 8 15 22	Sept. M 2 9 16 23	0t de M 3 10 17 24	▼ 2 J 4 11	014 V 5 12 19	¥ S 6 13 20	D 7 14 21	

The calendar will close and the date appears in the field **Date de dépôt de la demande**, as in the example below.

Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Québec ? *		
Non T		
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande *		
Programme de l'expérience québécoise		
Programme régulier des travailleurs qualifiés		
Programme des investisseurs		
Programme des travailleurs autonomes		
Programme des entrepreneurs		
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t-il une ou plusieurs demande(s) en cours ? *		
Oui 🔻		
Demande d'immigration permanente pour le Canada	(sauf Québec)	
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ?*	Date de dépôt de la demande	État de la demande *
Demande d'asile au Canada		
Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? *	Date de dépôt de la demande •	État de la demande *
T		
Sanction administrative		
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en vigueur (de moins de cinq ans)? *	Date de la sanction administra	ative *
T		
Les champs manyués d'un astérisque(*) sont obligatoires.		

- 10 If you submitted an application for permanent immigration to Canada (elsewhere than Québec), click on the dropdown button ☐ and select the status of your application. The choices, in order, are:
 - Acceptée (Accepted)
 - En attente (Pending)

• Refusée (Refused)

Demande d'immigration permanente pour le Québec Avez-vous délà présenté une demande		
d'immigration permanente pour le Québec ? *		
Non 🔻		
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande * Ø Programme de l'expérience québécoise		
Programme régulier des travailleurs qualifiés		
Programme des investisseurs		
Programme des travailleurs autonomes		
Programme des entrepreneurs		
Dans le/les programmes mentionné(s) cl-haut, y-a-t-il une ou plusieurs demande(s) en cours ?*		
Oui 🔻		
Demande d'immigration permanente pour le Canada	(sauf Québec)	
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? *	Date de dépôt de la demande	État de la demande *
Oui 🔻	2014-09-24	U U
Demande d'asile au Canada		Acceptée
Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? *	Date de dépôt de la demande *	En attente Refusée
▼		•
Sanction administrative		
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en vigueur (de moins de cinq ans)?*	Date de la sanction administra	ative *
▼		

- 11 To answer the question Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada? (Have you ever applied for asylum in Canada?), click on the dropdown button [¬] and select Oui (Yes) or Non (No).
- **12** If you answered **Non** (No) to the preceding question, go to <u>step 17</u>.

wez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Québec ? *		
Non T		
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà résenté une demande *		
Programme de l'expérience québécoise		
📃 Programme régulier des travailleurs qualifiés		
Programme des investisseurs		
Programme des travailleurs autonomes		
Programme des entrepreneurs		
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t-i ine ou plusieurs demande(s) en cours ? *		
Oui	(sauf Québec)	
Oui	Date de dépôt de la demande *	État de la demande *
 Demande d'immigration permanente pour le Canada wez-vous déjà présenté une demande J'immigration permanente pour le Canada (sauf		État de la demande *
Demande d'immigration permanente pour le Canada wez-vous déjà présenté une demande l'immigration permanente pour le Canada (sauf juébec). ?-	Date de dépôt de la demande *	
Jemande d'immigration permanente pour le Canada wezvous déjá présenté une dermande Ifinmigration permanente pour le Canada (sauf Juébec) ? • • •	Date de dépôt de la demande *	
Demande d'Immigration permanente pour le Canada vez-vous déjà présenté une demande tirmingration permanente pour le Canada (sauf udése).?* Our Demande d'aslie au Canada wez-vous déjà présenté une demande d'aslie au	Date de dépôt de la demande * 2014-09-24	En attente
bernande d'immigration permanente pour le Canada vez-vous déjà présenté une demande tirmingration permanente pour le Canada (sauf udue);??	Date de dépôt de la demande * 2014-09-24	En attente État de la demande *
Demande d'Immigration permanente pour le Canada Wez-vous déjà présenté une demande Immigration permanente pour le Canada (sauf Une de la construction de la constructi	Date de dépôt de la demande 2014-09-24 Date de dépôt de la demande	En attente État de la demande *

If you answered **Oui** (Yes) to the preceding question, open the calendar by clicking on the icon a.

Avez-vous déjà présenté une demande									
d'immigration permanente pour le Québec ? *									
Non 🔻									
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande *									
Programme de l'expérience québécoise									
Programme régulier des travailleurs qualifiés									
Programme des investisseurs									
Programme des travailleurs autonomes									
Programme des entrepreneurs									
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t-il une ou plusieurs demande(s) en cours ? *									
Oui 🔻									
Demande d'immigration permanente pour le Canada	(cauf (Wáho	c)						
Avez-vous délà présenté une demande	Date	tèh ar	oôt de	la dei	mand	e Éta	at de la	demande	*
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? *	•							-	
f'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? *	* 2014					E	n attent	e	
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? * Oui •	•								
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? *	•	09-24		la dei	mando			e demande	*
firmnigration permanente pour le Canada (sauf Québec).?.• Oui Pernande d'asile au Canada Wez-vous déjà présenté une demande d'asile au	* 2014	09-24		la dei	mand				*
Irinmigration permanente pour le Canada (sauf Qui vebec) ? Demande d'asile au Canada Wezvous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? * Qui	2014	09-24	oôt de)	mando 014				*
Ifirmingration permanente pour le Canada (sauf Oui v) Demande d'asile au Canada Wex-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? • Oui v Sanction administrative Escre que vous ou des enfants vous accompagnant	2014	09-24 de dép	oôt de)		e Éta	at de la		*
Yimmigration permanente pour le Canada (sauf Oui ▼ Demande d'asile au Canada &vez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? ▼ Sanction administrative Set-ce que vous ou des enfants vous accompagnant ont l'objet d'une sanction administrative toujours en	2014	09-24 de dép Sep	oôt de) ▼ 2	014	e Éta	at de la		*
Yirmmigration permanente pour le Canada (sauf Oui ▼ Demande d'asile au Canada kvez-vous déjà présenté une demande d'asile au anada ? ▼ Oui ▼ Sanction administrative Sanction administrative Sanction administrative oujours en	• 2014 Date • • •	09-24 de dép Sep	oôt de) ▼ 2 J	014 V	e Éta	at de la D		*
Irimmigration permanente pour le Canada (sauf Qui v	• 2014 Date • • •	09-24 de dép Sep M	Dôt de) ▼ 2 J	014 V	e Éta	at de la D 7		*
Yirmmigration permanente pour le Canada (sauf Oui ▼ Demande d'asile au Canada kvez-vous déjà présenté une demande d'asile au anada ? ▼ Oui ▼ Sanction administrative Sanction administrative Sanction administrative oujours en	• 2014 Date • • •	09-24 de dép Sep M 2 9	Dôt de M 3 10	▼ 2 J 4 11	014 V 5 12	e Éta ▼ \$ 6 13	D T T T T T T T T T T T T T T T T T T T		*

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day)

OR

If you answered Non (No) to the preceding question, go to step 17.

13 Click on the dropdown button → to the right of the year and select the year in which you submitted your application. If necessary, use the cursor → to scroll down the years.

OR

Demande d'immigration permanente pour le Québec	C						
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Québec ? *							
Non							
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande *							
Programme de l'expérience québécoise							
Programme régulier des travailleurs qualifiés							
Programme des investisseurs							
Programme des travailleurs autonomes							
Programme des entrepreneurs							
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t-i une ou plusieurs demande(s) en cours ? *	I						
Oui 🔻							
Demande d'immigration permanente pour le Canada	a (sauf Q	uébe	c)				
Avez-vous déjà présenté une demande		_	· ·	la	demande	Éta	t de la demande *
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? *	*						
Oui 🔻	2014-	09-24	l			En	attente
Demande d'asile au Canada							
	Date c *	ie dé	oôt de	la	demande	Éta	de la demande *
Oui 🔻							
	0	Sep	t	•	2009	Ō	0
Sanction administrative	- <u> </u>	M	. м		1995	-	
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en					1996		-
vigueur (de moins de cinq ans)? *	1	2	3	-	1998		7
•	15	16	10		1999 2000		21
	22	23	24	2	2001		28
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	29	30	-		2002 2003		
					2004		
ENRE	GISTREF	٤			2005 2006		
					2007		Jersion : 2014.9.17.1
					2008		
					2010		
					2010 2011		
					2010		

14 Click on the dropdown button → to the right of the month and select the month in which you submitted your application.

Demande d'immigration permanente pour le Québe	эс							
wez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Québec ? *								
Non								
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande *								
Programme de l'expérience québécoise								
🔋 Programme régulier des travailleurs qualifiés								
Programme des investisseurs								
Programme des travailleurs autonomes								
Programme des entrepreneurs								
Dans le/les programmes mentionné(s) cl-haut, y-a-t- une ou plusieurs demande(s) en cours ? *	-11							
Oui 🔻								
emande d'immigration permanente pour le Canad	la (sauf ()uébec)						
d'immigration permanente pour le Canada (sauf	Date *	de dépôt d	e la dei	mand	e Ét	at de la	demar	nde *
d'immigration permanente pour le Canada (sauf	*	de dépôt d -09-24		mand		at de la nattem		nde *
J'immigration permanente pour le Canada (sauf Juébec) ? * Oui ▼	*			mand				nde*
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec).?.* Oui Pemande d'asile au Canada Wez-vous déjà présenté une demande d'asile au	* 2014				E		te	
firmigration permanente pour le Canada (sauf Juébec).?	* 2014	-09-24	e la dei		E	n atten	te	
d'Immigration permanente pour le Canada (sauf Qui duébec) ? Demande d'asile au Canada Werzvous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? * Oui	* 2014	-09-24	e la dei	mand	E	n atten	te	nde *
Irimmigration permanente pour le Canada (sauf uduée): ? • • Permande d'asile au Canada wez-vous déjà présenté une demande d'asile au anada ? • Oui • Sanction administrative	* 2014 Date * 0	de dépôt d Mars Janv.	e la dei	mand 009	E ét	n attem at de la	te	
Immigration permanente pour le Canada (sauf Utilitée). ?	* 2014 Date * 0 L	09-24 de dépôt d Mars Janv. Févr.	e la der	mand 009 V	E ét s	n attem at de la D	te	
Immigration permanente pour le Canada (sauf Utilitée). ?	* 2014 Date * 0 L	-09-24 de dépôt d Mars Janv. Févr. Avril	e la der	mand 009 ¥ 4	E é Ét s 5	n attem at de la D 6	te	
Immigration permanente pour le Canada (sauf Utilitée). ?	* 2014 Date * 0 L 7	-09-24 de dépôt d Mars Janv. Févr. Mars	e la der	mand 009 V 4 11	E Ét 5 12	n attem at de la D 6 13	te	
Immigration permanente pour le Canada (sauf uidee). ?	* 2014 Date * 0 L	09-24 de dépôt d Mars Janv. Févr. Mars Avril Mai Juin Juin	e la der	mand 009 ¥ 4	E é Ét s 5	n attem at de la D 6	te	
Itimmigration permanente pour le Canada (sauf Oui veeue).?	* 2014 Date * 0 t L 7 14	de dépôt d Mars Janv. Févr. Mars Juin Juin Juin Juin Août	e la der 2 3 0 7	009 V 4 11 18	E Ét s 5 12 19	n attem at de la D 6 13 20	te	nde *
Demande d'asile au Canada Wez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? *	* 2014 Date * 0 t L 7 14 21	09-24 de dépôt d Mars Janv. Févr. Mars Avril Mai Juin Juin	e la der 2 3 0 7	009 V 4 11 18	E Ét s 5 12 19	n attem at de la D 6 13 20	te	

15 Click on the day you submitted your application.



The calendar will close and the date appears in the field **Date de dépôt de la demande**, as in the example below.

Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Québec ? *		
Non 🔻		
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande *		
Programme de l'expérience québécoise		
🗏 Programme régulier des travailleurs qualifiés		
Programme des investisseurs		
Programme des travailleurs autonomes		
Programme des entrepreneurs		
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t-il une ou plusieurs demande(s) en cours ?*		
Oui 🔻		
Demande d'immigration permanente pour le Canada	(sauf Québec)	
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? *	Date de dépôt de la demande *	État de la demande *
	2014-09-24	En attente
Oui 🔻		
Oui 🔻	Date de dépôt de la demande	État de la demande *
Oui		État de la demande *
Oui Demande d'asile au Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? *	Date de dépôt de la demande	État de la demande *
Oui Demande d'asile au Canada Wezzvous délà présenté une demande d'asile au Canada ? Oui Oui	Date de dépôt de la demande	
Oui Demande d'asile au Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ?* Oui Sanction administrative Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en	Date de dépôt de la demande * 2009-03-05	
Oui Demande d'asile au Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ?* Oui Sanction administrative Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en	Date de dépôt de la demande * 2009-03-05	

- 16 If you have ever submitted an application for asylum in Canada, click on the dropdown button ☐ under État de la demande and select the status of your application. The choices, in order, are:
 - Acceptée (Accepted)
 - En attente (Pending)

• Refusée (Refused)

Avez-vous délà présenté une demande		
d'immigration permanente pour le Québec ? *		
Non T		
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande *		
Programme de l'expérience québécoise		
Programme régulier des travailleurs qualifiés		
Programme des investisseurs		
Programme des travailleurs autonomes		
Programme des entrepreneurs		
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t-il une ou plusieurs demande(s) en cours ?*		
Oui 🔻		
Demande d'immigration permanente pour le Canada	(sauf Québec)	
Avez-vous déjà présenté une demande	Date de dépôt de la demande	État de la demande *
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) 2 *		
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? * Oui	2014-09-24	En attente
Québec) ? *	2014-09-24	En attente
Québec).?* Oui ▼	2014-09-24 The second s	En attente
Québec) ? * Oui • Demande d'asile au Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au		
Québec). ? • Oui • Demande d'asile au Canada Avez-vous déjá présenté une demande d'asile au Canada ? • Oui •	Date de dépôt de la demande	État de la demande *
Québec). ? • Oui • Demande d'asile au Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? •	Date de dépôt de la demande	État de la demande * Refusée • Acceptée •
Québec). ? • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Date de dépôt de la demande • 2009-03-05	Élat de la demande * Refusée (Acceptée ti En attente
Québec). ? • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Date de dépôt de la demande • 2009-03-05	Élat de la demande * Refusée (Acceptée ti En attente

17 To answer the question Dans les 5 dernières années, le Ministère vous a-t-il fait savoir, à vous ou à l'une des personnes qui vous accompagnent, qu'il pourrait refuser de traiter vos demandes parce que vous avez fourni un renseignement ou un document faux ou trompeur? (In the last 5 years, has the Ministère informed you or anyone accompanying you that it could refuse to process your application because you provided false or misleading information or documentation?), click on the dropdown button <a>T and select Oui (Yes) or Non (No).

Avez-vous déjà présenté une demande d'Immigration permanente pour le Québec ? *		
Non T		
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande *		
Programme de l'expérience québécoise		
🔲 Programme régulier des travailleurs qualifiés		
Programme des investisseurs		
Programme des travailleurs autonomes		
Programme des entrepreneurs		
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t- une ou plusieurs demande(s) en cours ? *	I	
Oui 🔻		
Demande d'immigration permanente pour le Canad	a (sauf Québec)	
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf	a (sauf Québec) Date de dépôt de la demande *	État de la demande *
Avez-vous déjà présenté une demande		État de la demande *
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec).? • Oui	Date de dépôt de la demande *	
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? *	Date de dépôt de la demande *	
Avez-vous délà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Dublec): 2- Out Demande d'asile au Canada Avez-vous délà présenté une demande d'asile au	Date de dépôt de la demande * 2014-09-24 == Date de dépôt de la demande	En attente
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Out Demande d'asile au Canada Demande d'asile au Canada Canada ? • Out	Date de dépôt de la demande • 2014-09-24 Date de dépôt de la demande •	En attente
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Oui Demande d'asile au Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? Oui Sanction administrative	Date de dépôt de la demande 2014-09-24 Date de dépôt de la demande 2009-03-05 Date de dépôt de la demande	En attente
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Out Demande d'asile au Canada Demande d'asile au Canada Canada ? • Out	Date de dépôt de la demande • 2014-09-24 Date de dépôt de la demande •	En attente
Area-avua dijà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) - V Out Demande d'asile au Canada Area-avua dijà présenté une demande d'asile au Canada ? Out V Sanction administrative Este e que vous ou des enfants vous accompagnant font fobjet d'une sanction administrative toujours en font fobjet d'une sanction administrative toujours en	Date de dépôt de la demande 2014-09-24 Date de dépôt de la demande 2009-03-05 Date de dépôt de la demande	En attente

18 If you answered **Non** (No), go to <u>step 22</u>.

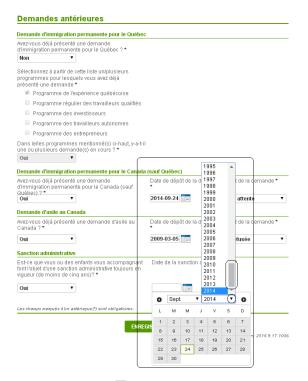
OR

If you answered **Oui** (Yes), click on the icon ^{IIII} to open the calendar and enter the date indicated on the notice from the Ministère.

Demandes antérieures								
Demande d'immigration permanente pour le Québec								
Avez-vous déjà présenté une demande d'Immigration permanente pour le Québec ? * Non •								
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande *								
Programme de l'expérience québécoise								
🔲 Programme régulier des travailleurs qualifiés								
Programme des investisseurs								
Programme des travailleurs autonomes								
Programme des entrepreneurs								
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t-il une ou plusieurs demande(s) en cours ?*								
Oui 🔻								
Demande d'immigration permanente pour le Canada ((sauf O	uéhec	•					
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf	Date d		· · · ·	la den	nande	Éta	t de la	a demande *
Québec) ? * Oui T	2014-0	09-24				En	atter	nte 🔻
Demande d'asile au Canada								
Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? *	Date d *	e dép	ôt de	la den	nande	Éta	t de la	a demande *
Oui 🔻	2009-	03-05				Re	fusé	• •
Sanction administrative								
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en	Date	de la s	ancti	on adr	ninistr	ative '	•	
vigueur (de moins de cinq ans)?*								
vigueur (de moins de cinq ans)? *		Sept	- Constrained	▼ 2	014	•	0	
vigueur (de moins de cinq ans)? *		Sept M	A horizontal	▼ 2 J	014 V	• s	0	_
vigueur (de moins de cinq ans)? * Oui • Les champs manqués d'un astérisque (1) sont obligatoires.	0 L						-	
vigueur (de moins de cinq ans)? * Oui •	0 L	м	м	J	v	s	D	
vigueur (de moins de cinq ans)? * Oui • Les champs manqués d'un astérisque (1) sont obligatoires.	0 L 1	M 2	M	J 4	V 5	S 6	D 7	7: 2014.9.17.100
vigueur (de moins de cinq ans)? * Oui • Les champs manqués d'un astérisque (1) sont obligatoires.	0 L 1 8	M 2 9	M 3 10	J 4 11	V 5 12	S 6 13	D 7 14	7: 2014.9.17.100

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).

19 Click on the dropdown button → to the right of the year and select the year that corresponds to the date of the Ministère's notice. If necessary, use the cursor to scroll down the years.



20 Click on the dropdown button ☐ to the right of the month and select the month that corresponds to the date of the Ministère's notice.

Demande d'immigration permanente pour le Québec								
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Québec ? *								
Non T								
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande *								
Programme de l'expérience québécoise								
🔲 Programme régulier des travailleurs qualifiés								
Programme des investisseurs								
Programme des travailleurs autonomes								
Programme des entrepreneurs								
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t-il une ou plusieurs demande(s) en cours ? *								
Oui 🔻								
Demande d'immigration permanente pour le Canada	(sauf Q	uébec)						
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? *	Date d	e dépôt c	de la d	emande	Éta	t de la	a de	mande *
Oui T	2014-0	09-24			En	atter	nte	•
Demande d'asile au Canada								
Avez-vous délà présenté une demande d'asile au	Dete	e dépôt c	in In d		Éte	t da la		mande *
Avez-vous deja presente une demande d'asile au Canada ? *	*	e dehor d	18 TA U	emanue	Eta	t de R	a ue	manue -
Oui 🔻	2009-0	03-05 🚞			Re	fusé	е	•
Sanction administrative	(
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en vigueur (de moins de cing ans)? *	Date o	ie la san	ction a	administ	rative ·	•		
Oui 🔻								
Oui 🔹	0	Mai		2014	•	0		
	0	Mai Janv.			_	0		
Oui • Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	О 1	Mai Janv. Févr.		J V	s	D	_	
	L	Mai Janv. Févr. Mars Avril		1 V	S 3	D 4		
Les champs marqués d'un astérisque (?) sont obligatoires.	L GIS 5	Mai Janv. Févr. Mars Avril Mai	·	I V 1 2 3 9	S 3 10	D 4 11	7:	2014.9.17.10
Les champs marqués d'un astérisque (?) sont obligatoires.	L 515 5 12	Mai Janv. Févr. Mars Avril Mai Juin Juin Juil.	•	J V 1 2 3 9 5 16	S 3 10 17	D 4 11 18	<i>n:</i>	2014.9.17.10
Les champs marqués d'un astérisque (?) sont obligatoires.	L 515 5 12 19	Mai Janv. Févr. Mars Avril Mai Juin Juin Juil. Août	·	V V 1 2 3 9 5 16 2 23	S 3 10 17 24	D 4 11	<i>n:</i>	2014.9.17.10
Les champs marqués d'un astérisque (?) sont obligatoires.	L 515 5 12	Mai Janv. Févr. Mars Avril Mai Juin Juin	·	J V 1 2 3 9 5 16	S 3 10 17	D 4 11 18	7:	2014.9.17.10

Click on the day that corresponds to the date of the Ministère's notice.

Demande d'immigration permanente pour le Québec Avez-vous délà présenté une demande								
Avez-vous deja presente une demande d'immigration permanente pour le Québec ? *								
Non 🔻								
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande ▼								
Programme de l'expérience québécoise								
Programme régulier des travailleurs qualifiés								
Programme des investisseurs								
Programme des travailleurs autonomes								
Programme des entrepreneurs								
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t-il une ou plusieurs demande(s) en cours ? *								
Oui 🔻								
Demande d'immigration permanente pour le Canada								
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? [*] Oui	2014-	9-24				En	atter	ite 🔻
Demande d'asile au Canada Avez-vous déjà présenté une demande d'asile au Canada ? *	Date d	e dép	ôt de	la den	nande	Étal	de la	i demande *
Oui 🔻	2009-	03-05				Re	fusé	• •
Sanction administrative								
Sanction administrative Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en vigueur (de moins de cinq ans)? •	Date (ie la s		on adr	ninistra	ative *	,	
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant 'ont l'objet d'une sanction administrative toujours en	Date (ie la s	ancti	on adr	ninistra	ative *		_
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font l'objet d'une sanction administrative toujours en Agueur (de moins de cinq ans)? •		ie la s Mai			ninistr: 014	ative *	0	
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant ont l'objet d'une sanction administrative toujours en gueur (de moins de cinq ans)?* Oui •								
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant ont l'objet d'une sanction administrative toujours en gueur (de moins de cinq ans)?* Oui •	0	Mai)	• 2	014	T	0	
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant ont l'objet d'une sanction administrative toujours en gueur (de moins de cinq ans)?* Oui •	0 L	Mai)	▼ 2	014	۲ S	0 D	_
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant ont l'objet d'une sanction administrative toujours en gueur (de molns de cinq ans)? Out • • • Les chaeps waqués d'un attérisque (?) sont obligatoires.	0 L	маі) M	▼ 2 J	014 V 2	▼ 8 3	D 4	7: 2014.9.17.100
Est-ce que vous ou des enfants vous accompagnant font fobjet d'une sanction administrative toujours en gigueur (de moins de cinq ans)?* Out • Les champs maquée d'un astérisque (?) sont obligatoires.	 0 L	Mai M	м 7	▼ 2 J 1 8	014 V 2 9	▼ S 3 10	D 4 11	1: 2014.9.17.100

The calendar will close and the date appears in the field **Date de l'avis du Ministère**, as in the example below.

Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Québec ? *		
Non T		
Sélectionnez à partir de cette liste un/plusieurs programmes pour lesquels vous avez déjà présenté une demande *		
Programme de l'expérience québécoise		
Programme régulier des travailleurs qualifiés		
Programme des investisseurs		
Programme des travailleurs autonomes		
Programme des entrepreneurs		
Dans le/les programmes mentionné(s) ci-haut, y-a-t-il une ou plusieurs demande(s) en cours ? *		
Oui 🔻		
Demande d'immigration permanente pour le Canada	(sauf Québec)	
Avez-vous déjà présenté une demande d'immigration permanente pour le Canada (sauf	Date de dépôt de la demande *	État de la demande '
	Date de dépôt de la demande * 2014-09-24	État de la demande *
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ? *	*	
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec) ?* Oui	*	En attente
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Québec).?	* 2014-09-24 Date de dépôt de la demande	En attente
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Qui eveles) - • • Demande d'asile au Canada Avez-vous déja présenté une demande d'asile au Canada ? •	* 2014-09-24 The second	En attente État de la demande *
d'immigration permanente pour le Canada (sauf Qui eveles, ? • • • Demande d'asile au Canada Arez-vous déja présenté une demande d'asile au Canada ? •	* 2014-09-24 The second	En attente État de la demande * Refusée
d'inmigration permanente pour le Canada (sauf Québec). 2. • • • • • • • • • • • • • • • • • •	* 2014-09-24 ** Date de dépôt de la demande * 2009-03-05 ***	En attente État de la demande * Refusée

22 Click on **ENREGISTRER** to save the information you provided in the section **Demandes antérieures**, regarding previous applications.

	ésenté une demande manente pour le Québec ? *		
Non	•		
	tir de cette liste un/plusieurs · lesquels vous avez déjà ·ande *		
🖲 Programme	e de l'expérience québécoise		
Programme	e régulier des travailleurs qualifié	s	
Programme	e des investisseurs		
🔲 Programme	e des travailleurs autonomes		
🔲 Programme	e des entrepreneurs		
	ammes mentionné(s) ci-haut, y-a demande(s) en cours ? *	-t-il	
Oui	•		
Demande d'immig	pration permanente pour le Cana	ada (sauf Québec)	
d'immigration per	ésenté une demande manente pour le Canada (sauf	Date de dépôt de la demande *	État de la demande *
Québec) ? * Oui	Y	2014-09-24	En attente
Demande d'asile :	au Canada		
Avez-vous déjà pré Canada ? *	ésenté une demande d'asile au	Date de dépôt de la demande *	État de la demande *
Oui	•	2009-03-05	Refusée
Sanction administ			
	u des enfants vous accompagna anction administrative toujours e		ative *
font l'objet d'une s		2014-05-01	
font l'objet d'une s	¥		
font l'objet d'une s vigueur (de moins	¥		

A message will appear confirming that the information entered regarding previous applications was saved: Le formulaire "Demandes antérieures" a bien été enregistré.

	Confirmation Le formulaire < Demandes antérieures » a bien été enregistré. OK	8
23 Click on ox.	Confirmation	0
	Le formulaire « Demandes antérieures » a bien été enregistré.	

Authorization to release information

You must complete the section Autorisation de communiquer des renseignements to indicate whether or not you authorize the Ministère to release information to your spouse, and to specify the period for which this authorization is valid.

renseignements person	par la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des nels, le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion doit obtenir votre Iguer des renseignements personnels à votre sujet.
Cette autorisation :	
	in antérieure faite au même effet; conjoint ou à ma conjointe le pouvoir de me représenter ou d'agir en mon nom.
Autorisez-vous le Minist besoins du traitement d Oui	ère à transmettre à votre conjoint ou conjointe tout renseignement à votre sujet pour les e votre demande? *
Date de début * 2015-07-13	Date de fin
l es chamos marrulás d'un a	istérisque (*) sont obligatoires.

1 In the menu on the left, click on Autorisation de communiquer des renseignements.

Integration, versité Inclusion Québec 23 23 us étes Ici : Accuell > Faire une d		e Pour nous joindre Porta	I Québec	Docu	ments utiles FAQ	Messages n projet	t Québ
certificat de sélection		Faire une demande	Mon dossier	Mes doc	uments Mon c	ompte	Robert
mande de certificat de sélection Travailleurs qualifiés	Renseigne	ments sur l'iden	tité				
Renseignements sur	Cliquez sur le bouto vous accompagnent	n AJOUTER pour déclarer votre ou non.	conjoint ou conjoir	nte et tous les	enfants à charge, qu'	ils AJ	OUTER
Robert Yanou		Membres de la famil	lle	v	ous accompagne	Supprimer	Modifier
Robert Yanou (Requérant principal) Tanya Essouck		Robert Yanou (Requérant principa		Oui		Ø	
(Conjoint)		Tanya Essouck			Oui	ŵ	Ø
Adresse du domicile actuel		(Conjoint)					V
O Diplômes obtenus							
Informations professionnelles						Version : 201	14.11.27.1001
 Profession ou métier envisagé au Québec 							
Compétences linguistiques							
🔵 Français oral							
O Historique des statuts							
O Séjours au Québec							
🔵 Famille au Québec							
O Demandes antérieures							
Autorisation de communiquer des renseignements							

1 Before answering the question Autorisez-vous le Ministère à transmettre tout renseignement relatif au traitement de la présente demande à votre conjoint ou conjointe? (Do you authorize the Ministère to release all information relevant to processing the present application to your spouse?), read the text on this page. To read the English translation, go to <u>Appendix C</u>. To answer, click on the dropdown

button $\overline{}$ and select **Oui** (Yes) or **Non** (No).

Autorisation de communiquer des renseignements au conjoint
Sous réserve des exceptions prévues à la loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, le Ministère n'est pas autorisé à communiquer les renseignements personnels qui vous concernent sans votre consentement. Si vous souhatez que certaines personnes puissent avoir accès à ces renseignements, vous devez autoriser le Ministère à les leur communiquer.
Autorisez-vous le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion à transmettre tout renseignement relatif au traitement de la Oui Voi Non
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.
ENREGISTRER

2 To enter the date on which your authorization begins, open the calendar by clicking on the icon **a**.

TIP: You can also type the date on the keyboard using the format YYYY-MM-DD (4 digits for the year, 2 digits for the month and 2 digits for the day).

Autorisation de communiquer des renseignements au conjoint
Sous réserve des exceptions prévues à la loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, le Ministère n'est pas autorisé à communiquer les renseignements personnels qui vous concernent sans votre consertement. Si vous souhaitez que certaines personnes puissent avoir accès à ces renseignements, vous devez autoriser le Ministère à les leur communiquer.
Autorisez-vous le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion à transmettre tout renseignement relatif au traitement de la présente demande à votre conjoint ? * Oui •
Date début Date fin
Choisir une date Les champs marqués d'un astérisque () sont obligatoires.
ENREGISTRER

3 Click on the dropdown button → and select the year in which your authorization begins. If necessary, use the cursor ■ to scroll down the years.

Sous n enseiç :ans v	éserve gnemer otre co	des e its per	xcep sonr	itions pré iels, le Mi	ivues é nistère s souh	i la loi n'est		
							tion, de la Diversité et de l'Inclusion ande à votre conjoint ? *	à transmettre tout renseignement
Oui	0010	ilenie	•		, cinco (20111	ande a voire conjoint i	
ate c	début 1)	_		Date	fin		
0	Déc.		ŧ١	2014	•) þ		
L	м	м		1995 1996	*	•	gatoires.	
1	2	3	4	1997		7		
8	9	10		1998 1999		14	ENREGISTRER	Version: 2014 11 27 100
15	16	17	1	2000		21		Version: 2014.11.27.100
22	23	24		2001 2002		28		
29	30	31		2003 2004				
				2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2013 2014	Ţ			

4 Click on the dropdown button • and select the month in which your authorization began.



5 Select the day on which your authorization began.

4	Aut	oris	atio	n de	e co	mm	uni	quer des renseignements au conjoint
1	enseig sans v	inemer otre co	nts per Insente	sonnel ement.	ls, le M Si vou	inistère	e n'est aitez (sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des pas autorisé à communiquer les rensegnements personnels quí vous concernent que certaines personnes puissent avoir accès à ces rensegnements, vous devez
								tion, de la Diversité et de l'inclusion à transmettre tout renseignement inde à votre conjoint ? *
	Date o	lébut '		• 2	014	Date	fin O	
		M	м	J	V	s	0	getoires.
lí	1	2	3	4	6	6	7	ENREGISTRER
Ľ	8	0	10	11	12	13	14	Version: 2014.11.27.1001
	15	18	17	18	19	20	21	
	22	23	24	25	26	27	28	
	29	30	31					

The calendar will close and the date on which the authorization began will appear in the field **Date de début**, as in the example below.

Insérer la page-écran SVP

6 To enter the date on which the authorization ended, in the field Date de fin, proceed in the same manner as you did for steps 3 to 6.

Financial autonomy

In the section Autonomie financière, you must read the text and click on the blue hyperlink to find out the minimum sum of money you must have based on your situation.

1 In the menu on the left, click on Autonomie financière.

•	Renseignements sur 🔉	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou conjointe et tou- vous accompagnent ou non.	s les enfants à charge, qu'il	^z AJ	DUTER
÷	Robert Yanou	Membres de la famille	Vous accompagne	Supprimer	Modifier
Į	(Requérant principal) Tanya Essouck	Robert Yanou (Requérant principal)	Oui		Ø
Ĺ	(Conjoint)	Tanya Essouck (Conjoint)	Qui	â	Ø
2	Autonomie financière Adresse de correspondance	(yy			
	Région d'établissement			Version: 201	4.11.18.10
	Source d'information				

The page Autonomie financière will open.

ceux	ntrat d'autonomie financière est un acte juridique par lequel vous vous engagez à subvenir à vos besoins essentiels et à des personnes qui vous accompagnent au Québec, à savoir votre conjoint ou conjointe et vos enfants à change, y compri juri on la cotyerente canadienne. It sagt d'an contrat de trois mois qui prend effet le jour de votre arrivée au Québec à e résident permanent ou de résidente permanente.
	esoins essentiels visés par le contrat comprennent, entre autres, la nourriture, l'hébergement, les vêtements et les autres sités personnelles.
les rei	istère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion pourra transmettre au ministère de l'Empioi et de la Soldarité sociale neégraments relatifs au contrat d'autonomie financière dans le caso du serat présettée une demande d'aide financière de recours visant une o publissurs site personnes incluses dans une demande.
	somme qui, pendant la durée du contrat, vous serait versée ou serait versée aux personnes incluses dans votre demand tu des programmes d'aide financière de dernier recours prévus par la loi devra être remboursée.
deve: finan	ne l'exigent la Loi sur l'immigration au Quèbec et le Règlement sur la sélection des ressortissants étrangers, vous c démontrer votre autonomie financière en souscrivant au contrat relatif à la capacité d'autonomie cière au moment où le Ministère vous demandera de le faire, à défaut de quoi votre demande de certificat ilection ne pourra être acceptée.
Pour	savoir de quelle somme vous devez disposer, consultez le t<u>ableau sur les besoins essentiels</u>.
	Je reconnais que j'ai pris connaissance des <u>renseitamements concernant l'autonomie financière</u> , que je comprends la nature el la portée du contrat relatif à la capacité d'autonomie financière et que je m'engage à signer ce contrat d'autonomie financière et à le faire parenir au ministère de l'immigration, de la Diversité et de l'inclusion lorsqu'il mé sera demandé de le faire :

2 Read the text on this page. To read the English translation, go to <u>Appendix A</u>. To confirm that you have read and understand the text regarding financial autonomy, checkmark the box that appears beside the paragraph that begins: "Je reconnais que j'ai pris connaissance des renseignements concernant l'autonomie financière, que je comprends [...]."



NOTE: To find out what sum of money you must have, click on **tableau sur les besoins essentiels**. A table on essential needs appears in a new window.

3 Click on **ENREGISTRER** to save. A message will appear confirming that the information entered regarding financial autonomy was saved: Le formulaire "Autonomie financière" a bien été enregistré.

		Confirmation
		Le formulaire « Autonomie financière » a bien été enregistré.
		ОК
4	Click on or or.	

Correspondence address

In the section Adresse de correspondance, you must indicate the address where the Ministère can send you mail, if necessary. If this address is the same as the one you entered when you created your account, simply click on _____ and the fields in this section will be completed automatically.

This section is similar to the section Adresse du domicile actuel (Current home address). Simply refer to <u>this section</u>, if necessary. However, if you do not reside at the correspondence address you entered, you must complete the last three fields in this section, indicating the last name (Nom de famille) and first name (Prénom) of the person who resides at this address as well as the nature of your relationship to this person. You must proceed as follows.

COPIER	Copier l'adresse de ré	sidence du profil
Adresse *		
Adresse (ligne 2)		
Adresse (ligne 3)		
Pays ou territoire *		Province ou État
Ville *		Code Postal
Téléphone à domicile	Numéro	
Téléphone au travail		
Indicatif international	Numéro	Poste
Si vous n'habitez pas à qui y habite.	cette adresse, veuillez t	fournir les renseignements demandés au sujet de la personne
Nom de famille		Prénom
Quel est votre lien avec (cette personne?	
Les champs manyués d'un as	stensque (*) sont obligatoire:	ŝ.

1 Under Nom de famille, type in the last name of the person who resides at the correspondence address you entered.

COPIER	Copier l'adresse de rés	sidence du profil
Adresse *		
28, rue de la Tour		
Adresse (ligne 2)		
Adresse (ligne 3)		
Pays ou territoire *		Province ou État
Cameroun		T
Ville *		Code Postal
Douala		Couerostal
Téléphone à domicile		
Indicatif international	Numéro	
237	12 30 89 76	
féléphone au travail		
Indicatif international	Numéro	Poste
237	12 30 68 96	224
Si vous n'habitez pas à qui y habite.	cette adresse, veuillez f	fournir les renseignements demandés au sujet de la person
Nom de famille		Prénom
Yanou		
Quel est votre lien avec :	cette personne?	
Les champs manyués d'un ai	nhéringung (1) norst obligations	

2 Under Prénom, type in the first name of this person.

COPIER	Copier l'adresse de rés	idence du profil
Adresse *		
28, rue de la Tour		
Adresse (ligne 2)		
Adresse (ligne 3)		
Pays ou territoire *		Province ou État
Cameroun		T
Ville *		Code Postal
Douala		Code Postal
Téléphone à domicile		
Indicatif international	Numéro	
237	12 30 89 76	
Téléphone au travail		
Indicatif international	Numéro	Poste
237	12 30 68 96	224
qui y habite.	cette adresse, veuillez f	ournir les renseignements demandés au sujet de la personr
Nom de famille		Prénom
Yanou		Marie-Laurence
Quel est votre lien avec o	ette personne?	<u></u>
lon change maguiés d'un ar	térisque (*) sont obligatoires	
	xenaque (-) som obrigatories	5

3 In response to the question **Quel est votre lien avec cette personne?** (What is your relationship to this person?), indicate who the person is who resides at the correspondence address you provided (e.g., sister, cousin, neighbour, etc.).

COPIER	Copier l'adresse de réside	nce du profil	
Adresse *			
28, rue de la Tour			
Adresse (ligne 2)			
Adresse (ligne 3)			
Pays ou territoire *		Province ou État	
Cameroun	,		
ville *		Carla Daatal	
ville ^ Douala		Code Postal	
Téléphone à domicile			
Indicatif international	Numéro		
237	12 30 89 76		
Téléphone au travail			
Indicatif international	Numéro	Poste	
237	12 30 68 96	224	
Si vous n'habitez pas à qui y habite.	cette adresse, veuillez four	nir les renseignements demandés au s	ujet de la personne
Nom de famille		Prénom	
Yanou		Marie-Laurence	
Quel est votre lien avec : Soeur	cette personne?	_	
Soeul			
Les champs marqués d'un a:			

4 Click on **ENREGISTRER** to save.

COPIER	Copier l'adresse de rés	idence du profil
Adresse *		
28, rue de la Tour		
Adresse (ligne 2)		
Adresse (ligne 3)		
(ight b)		
Pays ou territoire *		Province ou État
Cameroun		•
Ville *		Code Postal
Douala		
Téléphone à domicile		
Indicatif international	Numéro	
237	12 30 89 76	
Téléphone au travail		
Indicatif international	Numéro	Poste
237	12 30 68 96	224
Si vous n'habitez pas à qui y habite. Nom de famille	cette adresse, veuillez f	ournir les renseignements demandés au sujet de la perso
Yanou		Marie-Laurence
		mane-Laurence
Quel est votre lien avec	cette personne?	
Soeur		
	térisque (*) sont obligatoires	

A message will appear confirming that the information entered regarding the correspondance address was saved: Le formulaire "Adresse de correspondence" a bien été enregistré.

	Confirmation	0
	Le formulaire « Adresse de enregistré.	correspondance » a bien été
	ок	
Click on 🔽 .		

Settlement region

In the section Région d'établissement, you must select the region where you plan to settle.

1 In the menu on the left, click on Région d'établissement.

2	Renseignements sur	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou conjointe et to vous accompagnent ou non.	ous les enfants à charge, qu'il	s AJ	OUTER
Ð	Robert Yanou	Membres de la famille	Vous accompagne	Supprimer	Modifier
Ę	(Requérant principal) Tanya Essouck	Robert Yanou (Requérant principal)	Oui		Ø
Í	(Conjoint) Autonomie financière	Tanya Essouck (Conjoint)	Oui	ŵ	Ø
5	correspondance Région d'établissement Source d'information			Version : 201	4.11.18.10
	Soumettre ma demande				

2 The page Région d'établissement will open.

Dans quelle région du Québec souhaitez-vous vous établir 2 *	
es champs manqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
Les champs maqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
Les changs narqués d'un astérisque (†) sont obligatoires. ENREGISTRER	

- 3 To answer the question Dans quelle région souhaitez-vous vous établir? (In what region do you wish to settle?), click on the dropdown button ☐ and select the name of the administrative region where you plan to settle. The choices, in order, are:
 - 00 Région administrative non précisée (Administrative region not specified)
 - 01 Bas-Saint-Laurent
 - 02 Saguenay–Lac-Saint-Jean
 - 03 Capitale-Nationale
 - 04 Mauricie
 - 05 Estrie
 - 06 Montréal
 - 07 Outaouais
 - 08 Abitibi-Témiscamingue
 - 09 Côte-Nord
 - 10 Nord-du-Québec
 - 11 Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine
 - 12 Chaudière-Appalaches
 - 13 Laval
 - 14 Lanaudière

- 15 Laurentides
- 16 Montérégie
- 17 Centre-du-Québec

If you do not know where you will settle, select the first option, **00 Région** administrative non precise, to indicate that you are not specifying a region.

Région d'établissement	
Dans quelle région du Québec souhaitez-vous vous	
établir?*	
00 Région administrative non précisée	
00 Région administrative non précisée	
01 Bas-Saint-Laurent	
02 Saguenay – Lac-Saint-Jean	
03 Capitale-Nationale	
04 Mauricie	
05 Estrie	
06 Montréal ISTRER	
07 Outaouais	Version: 2014.11.18.1002
08 Abitibi – Témiscamingue	
09 Côte-Nord	
10 Nord-du-Québec	
11 Gaspésie – Îles-de-la-Madeleine	
12 Chaudière – Appalaches	
13 Laval	
14 Lanaudière	
15 Laurentides	
16 Montérégie	
17 Centre-du-Québec	

4 Click on **ENREGISTRER**. A message will appear confirming that the information entered regarding the settlement region was saved: Le formulaire "Région d'établissement" a bien été enregistré.

		Confirmation
		Le formulaire « Région d'établissement » a bien été enregistré.
		ОК
5	Click on 🛛 🔍	

Information sources

In the section **Sources d'information**, you must indicate the information sources you consulted on immigrating to Québec.

1 In the menu on the left, click on Sources d'information.

Jen	nande de certificat de sélection Travailleurs qualifiés	Renseignements sur l'identité		
÷.	Renseignements sur >	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou conjointe et tous les enfants à charge qui vous accompagnent.	AJOUTER	
Υ.	Robert Yanou (Requérant principal)	Membres de la famille		
		Robert Yanou		Ø
Ð	Tanya Essouck	(Requérant principal)		P
	(Conjoint)	Tanya Essouck		Ø
•	Autonomie financière	(Conjoint)	-	r
	Adresse de			
T.	correspondance			
	Région d'établissement	Ve	rsion: 2015.0721.0	400.6
Ī.				
9	Sources d'information			
	Soumettre ma			
Τ.	demande			

The page Sources d'information will open.

Soi	urces d'information
Veui	llez indiquer vos sources d'information sur l'immigration au Québec *
	Vliances françaises ou écoles de langues
A	Imbassade ou Gouvernement du Canada
A	wocat ou consultant en immigration
E	Rogue ou forum de discussion
E	Employeur du Québec
Ĺ	tablissement d'enseignement
F	oire d'emploi
F	Parents et amis
P	Publicités ou reportages (télévision, radio, journaux)
_ `	Salon d'étudiants
	Séance d'information du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion
	Site Web de recherche d'emploi
<u> </u>	ite Web du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion
Les cl	hamps marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.

- 2 In the list of information sources, checkmark all of the sources you consulted. The list includes, in order:
 - Alliances françaises ou écoles de langues (Alliances françaises or language schools)
 - Ambassade ou Gouvernement du Canada (Canadian embassy or Government of Canada)
 - Avocat ou consultant en immigration (Immigration lawyer or consultant)
 - Blogue ou forum de discussion (Blog or discussion forum)
 - Employeur du Québec (Employer in Québec)
 - Établissement d'enseignement (Educational institution)
 - Foire d'emploi (Job fair)
 - Parents et amis (Family and friends)

- Publicités ou reportages (télévision, radio, journaux) (Ads or media reports [television, radio, newspaper])
- Salon d'étudiants (Student fairs)
- Séance d'information du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion (Information sessions offered by the Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion)
- Site Web de recherche d'emploi (Job search website)
- Site Web du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'inclusion (Website of the Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion)

For example, if you obtained information about Québec by doing research on the Ministère's website, checkmark **Site Web du ministère de l'Immigration, de Ia Diversité et de l'Inclusion**. Similarly, if you obtained information about Québec by talking to your family and friends, checkmark **Parents et amis**.

/euillez indiquer vos sources d'information sur l'immigration au Québec * Alliances françaises ou écoles de langues	
Ambassade ou gouvernement du Canada Avocat ou consultant en immigration	
Blogues ou forum de discussion	
Employeur du Québec Établissement d'enseignement	
Foire d'emploi	
Parents et amis Publicités ou reportages (télévision, radio, iournaux)	
Salon d'étudiants	
Séance d'Information du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion Site Web de recherche d'emploi	
8 Site Web du ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion	
es champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
ENREGISTRER	
	Version: 2014.11.18.10

3 Click on **ENREGISTRER** to save. A message will appear confirming that the information entered regarding the information source was saved: Le formulaire "Source d'information" a bien été enregistré.

			Confi	rmation	۲
			~	Le formulaire « Source d'information » a bien été enregistré.	
				ок	
4	Click on	ок			

Modifying your application

You can modify your application at any time before submitting it.

To make changes, you must access your account with your username and your password.

1 Access the page Accueil of Mon projet Québec, then click on seconnecter to log on.

	ياليار. المالي	Alexandre 1 19	Mon projet Québe
is êtes îcî : Accueil			
Accueil			
	SE CONNECTER	S'INSCRIRE	
	J'ai oublié mon nom	Je n'ai pas reçu mon courrie	I d'activation
	d'utilisateur J'ai oublié mon mot de passe		
	o al oublie mon mor de passe		

The page Authentification will open.

Immigration, Diversité et inclusion 20 125 125 Québec 129 125 Accueil Plan du site Pour nous joindre Portail Québec	Documents utiles FAQ
Los Alice March 1	Mon projet Québec
	?
Authentification	
Nom d'utilisateur *	
Mot de passe * J'ai oublié mon mot de passe	
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.	
CONNEXION	
Politique de confidentialité Sécurité Accessibilité Québec ##	

ement du Québec, 2015

@ Gouver

2 Under Nom d'utilisateur, type in your username.

Immigration, Diversité et Inclusion Québec 💀 🚯 Accueil	Plan du site Pour nous joindre Portail Québec	Documents utiles FAQ
	And the second	Mon projet Québec
		?
Authentification		
Nom d'utilisateur * yaro0000	J'ai oublié mon nom d'utilisateur	
Mot de passe *	J'ai oublié mon mot de passe	
Les champs marqués d'un astérisque (*) sont ob	ligatoires.	
CONNEXION		

- Politique de confidentialité | Sécurité | Accessibilité Québec 🎛 © Gouvernement du Québec, 2015
- **3** Under **Mot de passe**, type in your password.

4

		Mon projet Qué
Authentification		
Nom d'utilisateur * yaro0000	J'ai oublié mon nom d'utilisateur	
Mot de passe *	J'ai oublié mon mot de passe	
Les champs marqués d'un as	érisque (*) sont abligatoires.	
CONNEXION	ANNULEK	
	Politique de confidentialité Sécurité Accessibilité	
	Québec 55 © Gouvernement du Québec, 2015	

	Les Alecter 1 T	Mon projet Québe
	1 3 1 1 1 1	
Authentification		
Nom d'utilisateur * yaro0000	J'ai oublié mon nom d'utilisateur	
Mot de passe *		
	J'ai oublié mon mot de passe	
	e (°) sont obligatoires	
Les champs marriés d'un astérism		
Les champs marqués d'un astérisqu		

- Politique de confidentiaire | Securite | Accessibilite
 Québec ##
 © Gouvernement du Québec, 2015
- **5** On the page **Question de sécurité**, type in the answer to your security question. For more information on this subject, consult *Mon projet Québec, A Guide to Creating and Managing an Account*.

Click on **SUIVANT** to go to the next step.

NOTE: If you checkmarked the box Je ne veux plus répondre aux questions de sécurité, car il s'agit de mon ordinateur personnel (I do not want to answer the security questions, because this is my personal computer), you will not have to answer the security question and you will go directly to the next step.

	All Alice Here 1	Mon projet Québe
Question de sécurité		
Veuillez répondre à votre question de sécurité.		
Dans quelle ville a eu lieu mon mariage?		
Réponse *		
Vous pouvez écrire en minuscules ou en majuscules, m	ais n'oubliez pas de reproduire les abréviations et les chiffr	es que vous aviez utilisés à l'origine.
Lorsque j'accéderai à mon compte à partir de cet o	ardinateur :	
 Je désire continuer de répondre aux questions de sé Je désire continuer de répondre aux questions de sécurité, 	écurité.	
 Je désire continuer de répondre aux questions de se Je ne veux plus répondre aux questions de sécurité, 	écurité.	
Ie désire continuer de répondre aux questions de se	écurité.	
 Je désire continuer de répondre aux questions de se Je ne veux plus répondre aux questions de sécurité, 	écurité.	

The page Historique de mes demandes will open.

Afficher 10 ▼ éléments par page Recherche :	
Type de demande	
Afficher 10 ▼ éléments par page Recherche : Type de demande ♦ Numéro ♦ Statut de la demande ♦ Date de dépôt ♦ Message A	
Type de demande	
Type de demande $\overline{\psi}$ Numero $\overline{\psi}$ Statut de la demande $\overline{\psi}$ dépôt $\overline{\psi}$ Message μ	
Contribution du Québec (CCO)	ction
E Certificat de Selection du Quebec (CSQ)	
Programme régulier-Travailleurs Non soumise Qualifiés II vous reste 75 jour(s)	lodifier ma
	emande
Affichage des éléments 1 à 1 sur 1. Début Précédent 1 Sui	ant Fin
bebut Heccucit I Su	

6 Click on Modifier ma demande, to make changes to your application.

êtes ici : Accueil > Mon dossier	A Lotter			Mon proj	Robe
	Faire une demande	Mon dossier	Mes documents	Mon compte	
listorique de mes demandes					
Afficher 10 🔻 éléments par page			Re	echerche :	
Type de demande 🎄 Num	éro‡ Statut de la demande	Date de dépôt	Mes	sage	Action
Certificat de sélection du Québec	(CSQ)				
Programme régulier-Travailleurs Qualifiés	Non soumise				Modifier
Quaimes				reste 75 jour(s) soumettre votre e.	ma demande
Affichage des éléments 1 à 1 sur 1.			D	ébut Précédent 1	Suivant Fin
			b	Precedent	Sulvant

The page Renseignements sur l'identité (Identity information) will open.

Québec 👪 👪	Accueil Plan du site	Pour nous joindre Por	tail Québec	Docu	ments utiles 🛛 f	AQ Message	es Déconne:
us étes ici : Accueil > Faire une den tificat de sélection	ande > Demande de	, Litte			M	on proje	et Québ Robert
	F	aire une demande	Mon dossier	Mes doci	uments Mon	compte	
nande de certificat de sélection Travailleurs qualifiés	Renseignem	ents sur l'ident	tité				
Renseignements sur	Cliquez sur le bouton qu'ils vous accompag	AJOUTER pour déclarer v nent ou non.	votre conjoint ou c	onjointe et to	us les enfants à c	harge, A	JOUTER
Robert Yanou		Membres de la fan	ıille	,	Vous accompag	ne Supprim	er Modifier
(Requérant principal)		Robert Yanou (Requérant principa	al)		Oui		Ø
Tanya Essouck (Conjoint)		Tanya Essouck	,		Oui	â	Ø
Autonomie financière		(Conjoint)					
Adresse de correspondance							
Région d'établissement						l/areion:	2014 11 19 1002
Source d'information						* c1 3/0//.	201111101002
Soumettre ma							

7 To change information about one of your family members, click on the icon <u>at</u> at the end of the line on which the name of this family member appears. The identity information about this person will appear on the screen, under Renseignements sur l'identité. Change this information. If necessary, consult the section <u>Applying for a</u> <u>Certificat de sélection du Québec</u> for information on the various fields on this page.

NOTE: To add a family member, click on **Renseignements sur l'identité** in the menu on the left, then on _____, and complete the <u>fields</u>.

Nom(s) de famille inscrit(s) dans le passeport * Yanou	Prénom(s) inscrit(s) dans le passeport * Robert
Le passeport ne contient aucun nom de famille	Le passeport ne contient aucun prénom
Numéro de passeport *	Pays émetteur du passeport *
0123456789	Cameroun •
Autres noms sous lesquels vous êtes connu	
Nom(s) de famille Prénom(s) Ty	ipe
	AJOUTER
🛛 Aucun nom de famille 🗖 Aucun prénom	
li n'y a aucun autre n	om sous lemiel vous âtes connu
ll n'y a aucun autre n	om sous lequel vous êtes connu
ll n'y a aucun aufre n	om sous lequel vous étes connu
- Numéro d'identification nationale	Pays émetteur de l'identification nationale *
-	
- Numéro d'identification nationale	Pays émetteur de l'identification nationale * Cameroun •
- Numéro d'Identification nationale 1234567890	Pays émetteur de l'identification nationale * Cameroun •
Vuméro d'Identification nationale 1234567890 Vuméro d'Identification auprès du gouvernement fédé 2345678901	Pays émetteur de l'identification nationale • Cameroun •
Vuméro d'Identification nationale 1234567890 Vuméro d'Identification auprès du gouvernement fédé	Pays émetteur de l'identification nationale * Cameroun •
Vuméro d'identification nationale 1234567890 Vuméro d'identification auprès du gouvernement fédé 2345678901 Sexe *	Pays émetteur de l'identification nationale * Cameroun v ral Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1962-01-13
Vuméro d'identification nationale 1234567890 Vuméro d'identification auprès du gouvernement fédé 2345678901 Sexe • Masculin •	Pays émetteur de l'identification nationale • Cameroun • ral Date de naissance (AAAA-MM-JJ) •
Vuméro d'identification nationale 1234567890 Vuméro d'identification auprès du gouvernement fédé 2345678901 Sexe * Masculin • /ille de naissance * Douala	Pays émetteur de l'identification nationale * Cameroun * Tal Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1962-01-13 Pays de naissance *
Vuméro d'identification nationale 1234567890 Vuméro d'identification auprès du gouvernement fédé 2345678901 Sexe * Masculin • /ille de naissance *	Pays émetteur de l'identification nationale * Cameroun * Tal Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1962-01-13 Pays de naissance *
Numéro d'identification nationale 1234567890 Numéro d'identification auprès du gouvernement fédé 2345678901 Sexe * Masculin • //Ile de naissance * Douala Duala Numéro de référence individuel du Ministère ABC123456	Pays émetteur de l'identification nationale * Cameroun * Inal Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1962-01-13 - Pays de naissance * Cameroun *
Numéro d'identification nationale 1234567890 Vuméro d'identification auprès du gouvernement fédé 2345678901 Sexe • Masculin ville de naissance • Douala Vuméro de référence individuel du Ministère	Pays émetteur de l'identification nationale * Cameroun * Tal Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1962-01-13 Pays de naissance *
Vuméro d'identification nationale 1234567890 2345678901 Sexe * Masculin • Aille de naissance * Douala Vuméro de référence individuel du Ministère BAC123456 Citoyenneté ou nationalité *	Pays émetteur de l'identification nationale * Cameroun • ral Date de naissance (AAAA-MM-JJ) * 1962-01-13 • Pays de naissance * Cameroun • Autre citoyenneté ou nationalité

OR

For the list of sections regarding this person, use the button 🖲 in the menu on the left.

Renseignements sur 💙 l'identité	Cliquez sur le bouton AJOUTER pour déclarer votre conjoint ou ce qu'ils vous accompagnent ou non.	onjointe et tous les enfants à charg	ie, AJC	DUTER
Robert Yanou	Membres de la famille	Vous accompagne	Supprimer	Modifier
(Requérant principal)	Robert Yanou (Requérant principal)	Oui		Ø
actuel	Tanya Essouck	Oui	â	Ø
O Diplômes obtenus	(Conjoint)	oui		De la
professionnelles Expériences professionnelles			Version: 20	14.11.19.10
 Expériences 			Version: 20	14.11.19.10
Expériences professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec			Version: 20	14.11.19.10
Expériences professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques Français oral Français écrit			Version: 20	14.11.19.10
Expériences professionnelles envisagé au Québec Compétences linguistiques é Français oral e Français écrit e Anglais oral			Version: 20	14.11.19.10
Expériences professionnelles Profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques Français oral Français écrit			Version: 20	14.11.19.10
Expériences professionnelles envisagé au Québec Compétences linguistiques é Français oral e Français écrit e Anglais oral			Version: 20	14.11.19.10
Expériences profession ou métier envisagé au Québec Compétences linguistiques © Français oral © Français oral © Anglais oral			Versian: 20	14.11.19.10

AND

Click on the link that corresponds to the section in which you wish to change information (e.g., diplomas, under **Diplômes**). If necessary, consult the <u>table of contents</u> of this guide for more information on the section you wish to change.

After making the necessary changes, click on **ENREGISTRER**, to save, or **EVALUATE**, to validate.

Submitting your application

To complete the section **Soumettre ma demande**, you must read the text and sign it. You can also click on the hyperlink (in blue) for information on application processing fees.

1 In the menu on the left, click on Soumettre ma demande.



The page Soumettre la demande will open.

Soumettre la demande

Lisez attentivement ce qui suit avant de soumettre votre demande. Vous êtes personnellement responsable de renseignements que vous allez soumettre ainsi que des renseignements contenus dans les documents que vou présenterez à l'appui de votre demande, et ce, même si vous avez eu recours aux senices d'une tierce personne pou préparer votre dossier. Assurez-vous que tous les renseignements fournis sont complets et exacts. Le fait de fourn des renseignements faux ou trompeurs peut avoir de graves conséquences sur le traitement de votre demande, et ce pour toutes les personnes qui y sont incluses.
Paiement des frais
Vous devez payer les frais exigés pour que votre demande soit traitée. Divers modes de paiement sont acceptés pa le Ministère. Ils varient en fonction du pays ou territoire de résidence.
Déclaration
Je déclare, en mon nom et au nom des personnes incluses dans ma demande, que les renseignements que j'y inscrits ainsi que les renseignements contenus dans les documents que je présenterai sont complets et exacts. J m'engage à aviser le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion de tout changement de ma situatio dans les trente (30) jours suivant ce changement.
Je comprends et j'accepte ce qui suit :
 le Ministère peut vérifier ou faire vérifier auprès de tiers l'exactitude des renseignements fournis, et que si je communique au Ministère, à l'enquêteur ou au vérificateur un renseignement que je sais ou que j'aurais dû savoir être faux ou trompeur relativement à une demande de certificat de sélection, je commets une infraction à la loi et je suis passible d'une amende;
 le Ministère peut rejeter toute demande qui contient une information ou un document faux ou trompeur; le Ministère peut refuser d'examiner une demande de certificat de sélection de la part d'une personne qui a fourni, depuis cinq ans ou moins, une information ou un document faux ou trompeur relativement à une demande en vertu de la Loi sur l'immigration au Québec;
 le Ministère peut annuler un certificat de sélection lorsque la demande qui contient une information ou un documen faux ou trompeur, lorsque le certificat a été délivré par erreur ou lorsque les conditions requises pour sa délivrance cessent d'exister.

Read the text on this page, then checkmark the box En foi de quoi, je signe (In witness whereof, I sign). To read the English translation, go to<u>Appendix B</u>.
 NOTE: For information on the fees you must pay, click on frais exigés. A page on the Ministère's website will open. Click on the first link that appears on this page (Demande de Certificat de sélection du Québec [Travailleurs qualifiés]) for an overview of the fees to be paid and the various methods of payment.

Soumettre la demande

Lisez attentivement ce qui suit avant de soumettre votre demande. Vous êtes personnellement responsable des renseignements que vous allez soumettre ainsi que des renseignements contenus dans les documents que vous présenterez à l'appui de votre demande, et ce, même si vous avez eu recours aux services d'une tierce personne pour préparer votre dossier. Assurez-vous que tous les renseignements fournis sont complets et exacts. Le fait de fournir des renseignements faux ou trompeurs peut avoir de graves conséquences sur le traitement de votre demande, et ce, pour toutes les personnes qui y sont incluses.

Paiement des frais

Vous devez payer le **frais exigés** our que votre demande soit traitée. Divers modes de paiement sont acceptés par le Ministère. Ils variem en oncuon ou pays ou territoire de résidence.

Déclaration

Je déclare, en mon nom et au nom des personnes incluses dans ma demande, que les renseignements que j'y ai inscrits ainsi que les renseignements contenus dans les documents que je présenterai sont complets et exacts. Je m'engage à aviser le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion de tout changement de ma situation dans les trente (30) jours suivant ce changement.

Je comprends et j'accepte ce qui suit :

- le Ministère peut vérifier ou faire vérifier auprès de tiers l'exactitude des renseignements fournis, et que si je communique au Ministère, à l'enquêteur ou au vérificateur un renseignement que je sais ou que j'aurais dû savoir être faux ou trompeur relativement à une demande de certificat de sélection, je commets une infraction à la loi et je suis passible d'une amende;
- le Ministère peut rejeter toute demande qui contient une information ou un document faux ou trompeur
- · le Ministère peut refuser d'examiner une demande de certificat de sélection de la part d'une personne qui a fourni, depuis cinq ans ou moins, une information ou un document faux ou trompeur relativement à une demande en vertu de la Loi sur l'immigration au Québec;
- le Ministère peut annuler un certificat de sélection lorsque la demande qui contient une information ou un document faux ou trompeur, lorsque le certificat a été délivré par erreur ou lorsque les conditions requises pour sa délivrance cessent d'exister.
- 3 Once you have returned to the page Soumettre la demande, under Ville, type in the name of the city where you are.

Version: 2014 11 27 1001

Soumettre la demande	
Lises attertivenent ce qui suit avant de soumettre votre demande. Vous êtes personnellement responsable des renseig que vous ales soumettre anisi que des renseignements contenus dans les documents que vous présentres à l'apqui demande, et de, même si vous avez un recours aux services d'une terce personne pour préparer votre dossier. Assu que tous les renseignements tournis sont compets et exacts. Le fait de fournir des renseignements tournis une tongents et exacts. Le fait de fournir des renseignements tournis out incluses.	de votre ez-vous urs peut
Paiement des droits	
Vous devez payer les <u>droits exigés</u> pour que votre demande soit traitée. Divers modes de paiement sont accepté Ministère. Ils varient en fonction du pays de résidence.	s par le
Déclaration	
Je déclare, en mon nom et au nom des personnes incluses dans ma demande, que les renseignements que ≬y ai insc que ceux contenus dans les documents que je présenterai sont complets et exacts. Je mitropage à viser le mini Himmignation, de la biversité et de linculasion de tout changement de ma student dans les trette (20) purs su	stère de

Je comprends et l'accepte ce qui suit :

- In Ministère vérifiers ou fara vérifier l'avactitude des renseignements que ja fournis. Si ja communique au Ministère, à l'anguêteur ou au vérificateur un renseignement que je sais ou que j'aurais dù savoir être faux ou tronspeur relativement à ma demande de certificat de selection ja commet eu ministère n'et le suis possible d'une avende;
 Is Ministère relaters ou de demande contenut un rensejgnement ou un document faux ou tronpeur;
 Is Ministère relaters du de demande contenut un rensejgnement ou un document faux ou tronpeur;
 Is Ministère retures d'avannier ma demande de certificat de sélection si ja foruri, depuis cinq ans ou moins, un renseggnement ou un document trau ou motorument reademente de la présentée en vertu de la Loi sur

- Tel seguinals cost accessions taxo ou social accession a second accession acces

Je reconnais également être au courant :

Les champs manqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.

la situation du marché du trava	moi d'obtenir au Québec un emploi correspondant à ma formation ou à mon expérience et qu il est susceptible de changer d'ici à mon arrivée au Québec; Jépenses liées à mon établissement et, le cas échéant, à celui des membres de ma famille.
🕑 En foi de quoi, je signe *	
Ville *	Pays ou territoire *
Douala	T

SOUMETTRE

4 Under Pays ou territoire, click on the dropdown button in and select the country or territory. If necessary, use the cursor to scroll down the list of countries and territories.

Soumettre la demande

Lisz stlert/vemert ce qui suit avant de soumettre votre demande. Yous êtes personnelement responsable des renseignements que vous allez soumettre ainsi que des renseignements contenus dans les documents que vous présentenzs à frapou de votre demande, et ce, même si vous avez eu recours aux services d'une terce sonne pour répent votre dossier. Assurez-vous que tous les renseignements fournis sont complets et exacts. Le fait de fournir des renseignements faux ou trompours peut avoir de graves conséquences sur la trathement de votre demande, et ce, pour totes les personnes qui y caré l'ucleuse.

Paiement des droits

Vous devez payer les droits exinés pour que votre demande soit traitée. Divers modes de paiement sont acceptés par le Ministère. Ils varient en fonction du pays de résidence.

Déclaration

Je déclare, en mon nom et au nom des personnes incluses dans ma demande, que les renseignements que j/s ai inscrits ainsi que ceux contenus dans les documents que je présenterai sont complets et exacts. Je mengage à aviser le ministère de Timmigradior, de la Diversité et de Tinclusion de tout changement de ma situation dans les trente (30) jours suivant ce changement.

The current date automatically appears in the field **Date**.

Soumettre la demande

Lisez attertivement ce qui suit avant de soumettre votre demande. Yous êtes personnelement responsable des renseignements que vous elez soumettre ansi que des renseignements contenus dans les documents que vous présenteres à fragui de votre demande, etc.e mitter si vous avais cur ucours aux services d'une terce sonne pour répent votre dissier. Assurez-vous que tous les renseignements fournis sont complets et exacts. Le fait de fournir des renseignements taux ou trompeurs peut avoir de graves conséquences suit teratement de votre demande, et ce, pour totales les personnes qui y sont inclues.

Paiement des droits

Vous devez payer les droits exigés pour que votre demande soit traitée. Divers modes de paiement sont acceptés par le Ministère. Ils varient en fonction du pays de résidence.

Déclaration

Je déclare, en mon nom et au nom des personnes incluses dans ma demande, que les renseignements que jy ai inscrits ainsi que ceux contenus dans les documents que je présenterai sont complets et exacts. Je mengage à aviser le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion de tout changement de ma situation dans les trente (30) jours suivant ce changement.

Je comprends et l'accepte ce qui suit :

- le Ministère vérifiera ou fera vérifier l'exactitude des renseignements que je tournis. Si je communique au Ministère, à l'enquêture ou auvérificateur un renseignement que je sais ou que jaurais dù savoir être faux ou trongeur relativement à ma demanda de certifica de sélection, je commet au ministèrica à la la loi je suis passible dure memder,
 le Ministère rejetters toute demanda contenant un renseignement ou un document flux ou trongeur;
 le Ministère ruiteurs d'axaminer ma demanda de certifica de sélection si pli tourni, depuis cinq ana ou moins, un renseignement ou un document flux ou trongeur relativement à une demanda que jai présentée en vertu de la Loi sur finningration au Cuébec;

- nmmgration au Ukeecc; le Ministère anuéra un certificat de sélection s'il a été délivré sur la foi d'une demande contenant un renseignement ou un document faux ou trompeur, s'il a été délivré par erreur ou si les conditions requises pour sa délivrance ont cessé d'exister. Je reconnais également être au courant :

qu'il pourrait être difficile pour moi d'obtenir au Québec un emploi correspondant à ma formation ou à mon expérience et que la staution du marché du travail est susceptible de changer d'hi à mon arrivée au Québec;
 qu'il mincomés d'assumer les dépenses létes à mon d'ablissement et, le cas dérhant, à colui des membres de ma famile.

SOUMETTRE

🕑 En foi de quoi, je signe * Vill

Ville *	Pays ou territoire *
Douala	Cameroun

Date 2014-11-19

Les champs marqués d'un astérisque (*) sont obligatoires.

Click on **Soumettre** to submit. A confirmation message will appear to inform you that 5 you will not be able to make anymore changes to your application once it has been submitted.

•

?	pourrez plus la modifie	
Ŭ	Voulez-vous soumettre	re votre demande?

6 To submit your application, click on **Oui** (Yes). If you have provided all of the necessary information according to the instructions, a message will confirm that your application for a Certificat de sélection du Québec has been successfully sent.

Confirmation	0
Votre DCS a été soumise avec succès.	
ок	

OR

If you wish to wait to submit your application, click on **Non** (No). You can click on any item in the menu on the left to access the various sections and change the information you provided. When you have finished, you can return to <u>step 1</u> to submit your application.

NOTE: If your application contains errors, make the necessary corrections, then submit it again.

7 Once you have successfully submitted your application, click on ______. The page Frais à acquitter will open. This page contains the details regarding your application fees. You will receive an email informing you that the Ministère has sent another message to your account.

	Frais	
Robert Yanou (Requérant principal)	757,00 \$ CA	
Tanya Essouck (Conjoint)	162,00 \$ CA	
Total des frais à acquitter	919,00 \$ CA	
	sont acceptées, y compris les cartes prépayées. vous accéderez temporairement au site sécurisé	
palement par la poste, vous ne pourrez pas reven Seuls les modes de palement suivants sont acce	ptés :	ncaissé. Une fois que vous aurez choisi le
 Chèque certifié ou visé tiré d'une banque c 		

8 To read this message, click on the link in the email and you will be directed to the page Historique de mes demandes (History of my applications). On the blue bar at the top of the page, click on the word Messages.

s êtes ici : Accueil > Mon dossi	er	بالبر	A. Alina		WOR	n projet	Rober
		Faire une deman	de Mondos	sier Mes documents	Mon con	npte	
Afficher 10 Véléments		des		Br	echerche :		
Type de demande	Numéro 🐇	Statut de la demande 🎍	Date de 🗼	Message		Action	
■ Certificat de sélect	on du Quél	bec (CSQ)					
Programme régulier- Travailleurs Qualifiés		En attente de paiement		il vous reste 89 pour payer demande.	jour(s) votre	Payer ma de Imprimer la d'accompag	a fiche
Affichage des éléments	1 à 1 sur 1				Début Préce	édent 1 Suiv	vant Fin

Québec ## © Gouvernement du Québec, 2015

The page Mes messages will open.

us êtes ici : Accueil > Mes messages	المالير	AL AL	M	on projet Québ Robert
	Faire une demand	e Mon dossier N	les documents Mon d	ompte
Mes messages				
_				
Afficher 10 🔹 éléments par page			Recherch	
Objet	+	Date 👙	Numéro de la demande	Pièce(s) jointe(s) Supprimer
Confirmation de réception de votre demand	le	2014-12-02 09:18:38	D0000001912	
commandi de reception de vou e demand				
Fiche d'accompagnement		2014-12-02 09:18:27	D0000001912	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i
		2014-12-02 09:18:27		
Fiche d'accompagnement		2014-12-02 09:18:27		Trécédent 1 Suivant Fin

9 Click on **Confirmation de réception de votre demande** to view the notification of receipt of your application.

Objet	Å	Date 🍦	Numéro de la demande 🍦	Pièce(s)jointe(s)	Supprime
Confirmation de réception de votre demande		2014-12-02 09:18:38	D0000001912		ŵ
Fiche d'accompagnement		2014-12-02 09:18:27	D0000001912		m
Affichage des éléments 1 à 2 sur 2.			Début Pr	écédent 1 Sui	vant

Québec ##

170

10 The page Confirmation de réception de votre demande will open. The message informs you that the Ministère has received your application for a selection certificat and that it will be processed once you have paid the required fees. It also reminds you that you have 90 days to pay the fees and that your application will be considered invalid if you do not respect this timeframe.



11 Click on . The page will close again. When you have returned to the page Mes Messages, you can click on Fiche d'accompagnement, for the transmittal slip.

Afficher 10 🔻 éléments par page		Recherche	
Objet 🎄	Date 🙏	Numéro de la demande 🍦	Pièce(s)jointe(s) Supprime
Confirmation de réception de votre demande	2014-12-02 09:18:38	D0000001912	
(Fiche d'accompagnement)	2014-12-02 09:18:27	D0000001912	
Affichage des éléments 1 à 2 sur 2.		Début	écédent 1 Suivant Fin

The page **Fiche d'accompagnement** will appear. You will be instructed to enclose the transmittal slip with your mailings to the Ministère. To print it, click on **Imprimer la fiche d'accompagnement** on the page **Mon dossier** in **Mon projet Québec**.

Message	
Fiche d'accompagnement	
Demande : D0000001912	2014-12-02 09:18:2
Vous devez joindre la Fiche d'accompagner que vous désirez envoyer au Ministère. Cette page Mon dossier, dans la colonne Action.	

12 Click on Fiche d'accompagnement. The transmittal slip will open in a new window.



MON PROJET QUÉBEC - FICHE D'ACCOMPAGNEMENT

Monsieur Robert Yanou 22, rue de la Tour

Douala Cameroun

******** IMPORTANT ********

Pour tout envoi, vous devez joindre cette fiche d'accompagnement avec votre correspondance à l'adresse qui figure au bas de cette fiche.
Si vous devez joindre des documents, utilisez une enveloppe matelassée (à bulle d'air ou à mousse) afin de protéger vos documents.
Ne placez pas vos documents dans un protège-document.

Numéro de dossier : D0000001051 Numéro de référence individuel : Type de demande : Programme régulier-Travailleurs Qualifiés Territoire de traitement :

Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion « 285, rue Notre-Dame Duest, 4e étage » « Montréal (Québec) H27 HTB » Téléphone : 514-864-9191 www.immigration-québec.gouv.qc.ca

Paying your application fee

You have submitted your application for a Certificat de sélection du Québec. You must now pay the required fees. There are three possibilities. You can:

- pay online by credit card (MasterCard, American Express or Visa)
- pay by mail
- pay later

Online payment

Fa		
	ire une demande Mon dossier Mes do	ocuments Mon compte
ais à acquitter		
oici les frais que vous devez acquitter pour chacune d	es personnes incluses dans votre demande:	
Prénom et nom	Frais	
obert Yanou (Requérant principal)	757,00 \$ CA	
anya Essouck (Conjoint)	162,00 \$ CA	
otal des frais à acquitter	919,00 \$ CA	
our activer votre demande, vous devez payer d'ici 90 ji	ours les frais de 919 00 \$ CA. Cette somme n'est	pas remboursable
pus pouvez paver en ligne ou par la poste.		
aiement en ligne is cartes Visa, MasterCard et American Express son m. En cliquant sur le bouton PAYER EN LIGNE, vou iurrez imprimer un reçu de votre transaction.		
aiement par la poste vous payez par la poste, votre demande restera en a r la poste, vous ne pourrez pas revenir sur votre choi»		issé. Une fois que vous aurez choisi le paiement
euls les modes de paiement suivants sont acceptés :		
Chèque certifié ou visé tiré d'une banque canadie	enne;	
 Chèque émis par un agent de change; Chèque d'une entreprise canadienne; 		
 Mandat postal de Postes Canada; 		

1 To make your online payment, click on PAYER EN LIGNE. The message that appears informs you that in case of interruption, select the tab "Mon Dossier" and click on "Payer ma demande." You will return to the page on required fees, under "Frais à acquitter", and you can, if necessary, choose payment by mail.

Inform	nation
i	En cas d'interruption, sélectionnez l'onglet « Mon dossier » et cliquez sur « Payer ma demande ». Vous reviendrez à la page « Frais à acquitter » et vous pourrez, au besoin, opter pour le palement par la poste.
	0K

2 Click on **Content**. The page P@iement en ligne will open. The full amount to be paid will appear in Canadian dollars in the field Montant total.

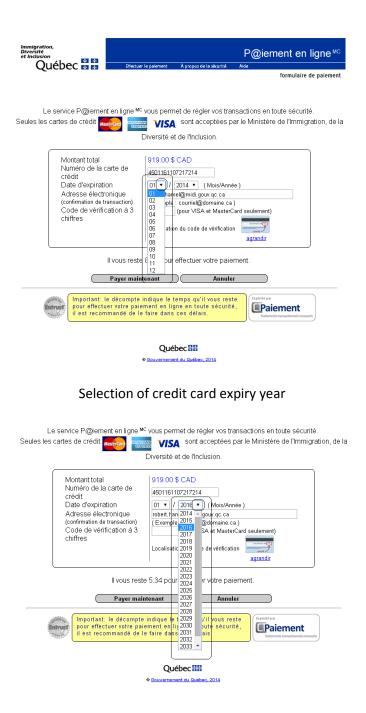
Immigration, Diversité et Inclusion Québec 🕄 🕄	fectuer le paiement	À propos de la sécurité	P@iement en ligne ^M Aide formulaire de paiemen	
Le service P@iement en lign Seules les cartes de crédit autocod			nsactions en toute sécurité. ar le Ministère de l'Immigration, de	la
Montant total Numéro de la carte de crédit Date d'expiration Adresse électronique (confirmation de transaction Code de vérification à chiffres	robert.ham (Exemple	CAD 2014 • (Mois/Anné el@midi.gouv.qc.ca : courriel@domaine.ca (pour VISA et MasterC n du code de vérification) Card seulement)	
	este 14:06 pour naintenant	effectuer votre paie		
Important: le décom pour effectuer votre il est recommandé i	paiement en lig			
		bec III nt du Québec, 2014		

3 In the field Numéro de la carte de crédit, type in the number of the credit card you are using.

Immigration, Diversité et Inclusion			P@iement er	n ligne ^{™⊂}
Québec 🖬	Effectuer le paiement	À propos de la sécurité	Aide	e de paiement
Soulas las cortos do crédit	nt en ligne ^{MC} vous perm Reform Manager Diversité el			ité.
Montant total Numéro de la crédit Date d'expirat Adresse élect (confirmation de Code de vérifi chiffres	transaction) (45011611C 101 • / robert.ham (Exemple) ard seulement)	
	Il vous reste 11:37 pour Payer maintenant	effectuer votre paie		
Entrust pour effect	le décompte indique le t uer votre paiement en lig nmandé de le faire dans	ne en toute sécurité		sants
		bec III nt du Québec, 2014		

4 In the fields reserved for the expiry date, under Date d'expiration, click on the dropdown button ∃ and select the month and year of expiry of the credit card.

Selection of credit card expiry month



5 In the field Adresse électronique, type in your email address, if it does not already appear. This is the address the Ministère will use to send you the transaction confirmation.

Le service P@ Seules les cartes de cré		ous permet de régler vos transa VISA sont acceptées par l versité et de l'Inclusion.	ictions en toute sécurité. e Ministère de l'Immigration, de la
crédit Date d'e: Adresse (confirmati	de la carte de (piration électronique on de transaction) vérification à 3	919.00 \$ CAD 4501161107217214 01 • / 2016 • (Mois/Année) robert, yanou@gmail.com (Exemple -courrie@domaine.co) (pour VISA et MasterCard Localisation du code de vérification	seulement) agrandir
	II vous reste 3	:19 pour effectuer votre paieme nant Annuler	int.
Entrust pour		dique le temps qu'il vous reste ent en ligne en toute sécurité, aire dans ces délais.	Exploitépar Exploitépar Palements Iranactionels Iranactionels
		Québec 🔡	
	© ©	Souvernement du Québec, 2014	

6 In the field **Code de vérification à 3 chiffres**, type in the 3-digit verification code that appears on the back of the credit card (unless you are using an American Express card).

Le service P@iement en ligne ^{MC} vous permet de régler vos transactions en toute sécurité. Seules les cartes de crédit magent VISA sont acceptées par le Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion.	а
Montant total 919.00 \$ CAD Numéro de la carte de crédit 4501161107217214 Date d'expiration 1 ? / 2016 ? (Mois/Année) Adresse électronique (confirmation de transaction) Code de vérification à 3 chiffres Chiffres 716 Localisation du code de vérification agrandir	
Il vous reste 1:22 pour effectuer votre paiement. Payer maintenant Annuler	
Important: le décompte indique le temps qu'il vous reste pour effectuer votre paiement en ligne en toute sécurité, il est recommandé de le faire dans ces délais.	
Québec ## © Gouvernement du Guébec, 2014	

7 To pay your application fees, click on <u>Payer maintenant</u>.

Le service P@iement en ligne ^{MC} vous permet de régler vos transactions en toute sécurité. Seules les cartes de crédit meneral sources vices à sont acceptées par le Ministère de l'Immigration, de la
Seules les cartes de crédit marger VISA sont acceptées par le Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion
Montant total 919.00 \$ CAD Numéro de la carte de crédit 4501161172177214 Date d'expiration Adresse électronique (confirmation de transaction) Code de vérification à 3 chiffres (mour visal de masse)
Localisation du code de vérification agrandir
Il vous reste 13,56 pour effectuer votre paiement.
Payer maintenant Annuler
Important: le décompte indique le temps qu'il vous reste pour effectuer votre paiement en ligne en toute sécurité, il est recommandé de le faire dans ces délais.
Québec 🔡
Brankernement du Duéber, 2014

A message will appear informing you that the transaction is in progress and asking you to please wait. The online payment confirmation page will open. A transaction receipt will be sent to the email address you indicated at the time of your payment.

NOTE: You must keep your receipt as proof of payment for your application. Payment confirmation will appear on the page Mes Messages.

latifs à votre demande de Certificat de sélection du Québec ((0.9.0)
	(000).
2014-12-02 11:17:54	_
111754	_
000004361572	
SUIVANT	
	919,00 \$ CA 000000191202 2014-12-02 11:17:54 111754 000004361572

- 8 To read your messages, consult the heading *Consulter les messages du Ministère* in the guide *Mon projet Québec, A guide to creating and managing an account*..
- 9 Paying your application fee by mail

You can choose to pay by mail.

If you decide to send your payment by mail, you must pay the exact amount, no less and no more. Otherwise, the Ministère will return your payment. Your application will be considered invalid and you will have to submit a new one.

1 Click on PAYER PARLA POSTE. The following message will appear: "Si vous choisissez de payer par la poste, vous ne pourrez pas revenir sur votre choix. Voulez-vous envoyer

votre paiement par la poste?" (If you choose to pay by mail, you cannot change your mind. Do you want to make your payment by mail?)

	8
Si vous choisissez de payer par la poste, vous ne pourrez pas revenir sur votre choix. Voulez-vous envoyer votre paiement par la poste?	
OUI NON	
f yes, click on see to continue .	
OR	
If no, click on $\boxed{}$ no, click on $\boxed{}$ to return to the preceding page.	
Question	0
Question ③ Si vous choisissez de payer par la poste, vous ne pourrez pas revenir sur votre choix. Voulez-vous envoyer votre paiement par la poste?	8
Si vous choisissez de payer par la poste, vous ne pourrez pas revenir sur votre choix.	8

- 3 If you clicked on , the page Paiement par la poste (Payment by mail) will open, specifying:
 - methods of payment accepted;
 - that cheques must be made out to the Minister of Finance and mailed to the Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion;
 - that the transmittal slip must be enclosed with your payment;
 - that cash payment, personal cheques and traveller's cheques are not accepted.

Seuls les modes de p	aiement suivants sont acceptés :
 Chèque certifié 	ou visé tiré d'une banque canadienne;
 Chèque émis p 	ar un agent de change;
 Chèque d'une e 	intreprise canadienne;
 Mandat postal 	de Postes Canada;
 Traite bancaire 	tirée d'une banque canadienne.
de l'Immigration, de la	ues et les traites bancaires doivent être libellés au nom du ministre des Finances du Québec et doivent être postés au ministère Diversité et de l'Inclusion à l'adresse qui figure dans la Fiche d'accompagnement , N'oubliez pas d'inscrire votre nom en e au verso du document de paiement. Les paiements en espèce, les chèques personnels et les chèques de voyage ne sont pas
Pour imprimer la fiche	d'accompagnement à un autre moment, cliquez sur Fiche d'accompagnement dans la colonne Action de la section Mon dossier.

4 Click on the link Fiche d'accompagnement to download the transmittal slip in PDF format.



The transmittal slip contains the following information regarding the application for which you wish to make the payment:

- title, first name and last name of the principal claimant
- his or her complete address (as indicated on the online application)
- important information about the mailing
- application number
- individual reference number
- type of application
- processing territory
- address to which you must post your cheque and transmittal slip.
- 5 Print the **fiche d'accompagnement** and enclose it with your payment.
- 6 To close the window, click on **EXAMPLE**.

Once your payment has been received, the Ministère will post a message in your account accompanied by two documents:

- the letter regarding the opening of your file;
- the summary of your application for a Certificat de sélection du Québec.

You can consult these documents at any time on the page Mes Messages in Mon projet Québec.

Pay later

1 To pay later, click on PAYER PLUS TARD. A message will appear.



The message informs you that you must pay within 90 days and that your application will be pending payment until then. To make your payment, you must select the tab **Mon Dossier** and click on **Payer ma demande**.

2 Click on the page Historique de mes demandes (History of my applications) will open again. You can make your payment later, as indicated below, by clicking on the link Payer ma demande in the tab Mon Dossier. You can then choose to pay online or pay by mail.

is êtes ici : Accueil >	Mon dossier				Mon projet Québ Robert Ya
		Faire une de	mande Mon doss	ier Mes documents M	Mon compte
listorique d	e mes dem	andes			
iistorique u	e mes uem	andes			
Afficher 10 💌	éléments par page			Reche	erche :
Type de demande	Numéro 🍦	Statut de la demande $\frac{\mathbb{A}}{\mathbb{V}}$	Date de dépôt	Message	Action
demande ▼	Numéro 🍦	Ÿ		Message	Action

Appendix A

Financial self-sufficiency

The Contract respecting financial self-sufficiency is a legal agreement by which you undertake to provide for your basic needs and, where applicable, those of your spouse and dependent children accompanying you to Québec, including those who are Canadian citizens. It comes into effect on the day you arrive in Québec as a permanent resident and is valid for a period of three months.

The basic needs covered by this contract include food, housing, clothing and all other personal necessities.

The Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion may provide information concerning this contract to the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale if any application is made for last-resort financial assistance for any person(s) included in an application.

Any amount paid to you or to persons included in your application in the form of last-resort financial assistance under the applicable legislation throughout the term of the contract will have to be reimbursed.

As required by the *Act respecting immigration to Québec* and the Regulation respecting the selection of foreign nationals, you must demonstrate your financial self-sufficiency by signing the contract respecting financial self-sufficiency when asked by the Ministère, or else your application for a selection certificate cannot be accepted.

To find out how much money you need to have at your disposal, see the basic needs table.

I have read the information regarding financial self-sufficiency and I understand the nature and scope of the contract respecting financial self-sufficiency. I undertake to sign this contract and submit it to the Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion when asked to do so.

Appendix B

Submitting your application

Carefully read the following before submitting your application. Whether or not you retain the services of a third party to prepare your file, you are personally responsible for the information you submit as well as for the information contained in any supporting documents submitted with your application. Make sure the information provided is complete and accurate. Providing false or misleading information can have serious consequences with regard to your application, including for all persons included.

Payment of fees

You must pay the <u>fees required</u> for your application to be processed. A variety of payment methods are accepted by the Ministère. They vary depending on your country or territory of residence.

Declaration

I acknowledge, for myself and for the persons included in my application, that the information I provided and the information contained in the documents I submit is complete and accurate. I undertake to notify the Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion of any change in my situation within thirty (30) days of said change.

I understand and agree as follows:

•The Ministère will seek confirmation from a third party of the accuracy of the information provided. I am committing an offence and am liable to a fine if I give the Ministère any information that I know or should have known to be false or misleading in relation to my application for a selection certificate.

•The Ministère will reject any application that contains false or misleading information or documents.

•The Ministère will refuse to examine my application for a selection certificate if I have provided false or misleading information or documents on an application submitted under the *Act respecting immigration to Québec* in the past five years.

•The Ministère will cancel any selection certificate issued based on an application containing false or misleading information or documents, if it was issued by mistake or if the conditions required for its issuance no longer exist.

I also acknowledge being aware of the following:

•That it may be difficult for me to get a job in Québec corresponding to my training or experience, and that the job market situation is likely to change by the time I arrive in Québec.

•That I am responsible for covering any expenses associated with my settlement and, where applicable, that of my family members.

In witness whereof, I have signed.

Appendix C

Authorization to release information

Except as otherwise provided by the *Act respecting access to documents held by public bodies and the protection of personal information,* the Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion needs your consent to disclose personal information regarding you.

This authorization:

- Cancels any prior authorization given in this regard.

- Does not give my spouse the authority to represent me or act on my behalf.

Do you authorize the Ministère to share information about you with your spouse for the purposes of processing your application? *

Date authhorization begins*

Date authorization ends

Appendix D

Requirements regarding the Application for Selection Certificate

Before submitting an immigration application, you can assess your chances of being selected by Québec. This can be done quickly and free of charge, by using the Preliminary Evaluation for Immigration.

You do not have to submit any documents when filling out your application. However, some documents will be required to confirm the veracity of the information you provided. You have 90 days to provide the required documents, otherwise your application will be rejected.

To properly fill out your application, consult the form Documents to submit in support of the Application for a Certificat de sélection du Québec.

Note that you are entirely responsible for the veracity of the information you provide regarding yourself and the people accompanying you.